

La Voix de l'Est

CÉGEP DE GRANBY
PAS DE
GRÈVE
ÉTUDIANTE

PAGE 3



PHOTO LA VOIX DE L'EST

ANDRÉANNE EN FINALE DES FILLES

PAGE 2



L'OR POUR ERIN MIELZYNSKI
UNE PREMIÈRE
EN 41 ANS
POUR LE
CANADA

PAGE 37

PHOTO ASSOCIATED PRESS

CHEMIN DE GRANBY
DES CITOYENS NE VEULENT
PLUS DE CAMIONS

PAGE 4

FUNÉRAILLES D'OVILA PLANTE, TUÉ EN FLORIDE
SA CONJOINTE ENCORE
TRÈS ÉBRANLÉE

PAGE 5

Les inscriptions se poursuivent par la poste jusqu'au 31 mars

Assurez votre place

Pub des sports
**PILE
FACE
JUNIOR**

1237 Principale, Granby

Pour info.: 450 775-2310
www.centrehockeyballe.com

LE TOUT NOUVEAU CRV 2012

Un équipement de série éblouissant



441, rue Principale, Cowansville



450 266-0101



2842435



PHOTO LA VOIX DE L'EST

« Merci encore une fois, a dit Andréanne. Un de mes buts, en faisant *Star Académie*, était de me rendre jusqu'à la finale des filles. J'y suis. Merci, merci. »

Andréanne sauvée par le jury

Sa meilleure performance à *Star Académie* récompensée

MICHEL
TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — La grande aventure d'Andréanne A. Malette à *Star Académie V* va se poursuivre.

Hier soir, la Granbyenne, mise en danger pour la deuxième fois, a de nouveau été sauvée par le jury. De ce fait, elle passe à la finale des filles, qui aura lieu dans deux semaines.

Certes, Andréanne espérait enfin obtenir la faveur du public, qui a jeté son dévolu — sans surprise — sur Mélissa. Mais elle n'a absolument pas volé le vote de confiance du jury, formé de Patrick Huard, Gregory Charles et Stéphane Laporte.

C'est d'ailleurs — et encore une fois — Stéphane Laporte qui a annoncé qu'Andréanne allait demeurer encore un bout de temps à l'Académie de Frelighsburg.

« Merci encore une fois, a-t-elle dit. Un de mes buts, en faisant *Star Académie*, était de me rendre jusqu'à la finale des filles. J'y suis. Merci, merci. »

Andréanne vivra un autre beau moment, cette semaine, alors que sera lancé l'album de *Star Académie V*, sur lequel elle chante sa composition *L'Autre rive*, chanson thème du téléroman *Yamaska*.

Performance très solide

Tel que prévu, Andréanne a proposé *Les cons* au public. Et elle a offert une performance particulièrement solide.

Énergique, intense et maîtrisant bien sa voix, Andréanne a véritablement embarqué le public réuni au studio Mel's de Saint-Hubert. On oserait même dire qu'il s'agissait de sa meilleure prestation à *Star Académie*.

Évidemment, Mélissa a séduit le public grâce à sa belle grosse voix, elle qui a interprété *Le cœur est un oiseau*, de Richard Desjardins. Le *Répondez-moi* (Francis Cabrel), de Joannie, a toutefois été passablement moins convaincant.

Un peu plus tard, on a vu les images des Granbyens encourageant leur enfant chérie lors du passage de Patrick Groulx et de l'équipe de Productions J en ville vendredi.

On a notamment vu des gens danser sur la rue Principale, au Pub MacIntosh et, surtout, au Mont-Sacré-Cœur, l'école où Andréanne a fait ses études secondaires.

La jeune femme avait les yeux grands ouverts en regardant tout ça, mais elle avait aussi un grand sourire accroché aux lèvres en voyant son père, la casquette à l'envers, dansant le hip-hop.

« T'inquiète pas, papa, je ne te renierai jamais ! », a-t-elle lancé avant de remercier parents, amis et tous ceux qui l'ont encouragée. C'est vraiment génial, merci ! »

En début de soirée, enfin, Andréanne avait reçu les encouragements de la chanteuse américaine Jewel, une de ses artistes préférées.

Toutes ces ondes positives ne lui ont certainement pas nui.

**Vous conduisez une Honda 2006
ou d'une année antérieure?**

**Obtenez
gratuitement**

une inspection multipoint
une assistance routière
pour 1 an

deragon
Honda

441, rue Principale, Cowansville 450 266-0101


HONDA
PIÈCES ET
SERVICE **D'ORIGINE**

CÉGEP DE GRANBY HAUTE-YAMASKA

Les étudiants votent contre la grève

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Avec une proportion de 53,9%, les étudiants du cégep de Granby Haute-Yamaska ont voté contre la grève qui vise à faire reculer le gouvernement libéral dans sa volonté de hausser les frais de scolarité. Malgré tout, il n'est pas impossible qu'un nouveau vote soit tenu dans les semaines à venir, advenant une intensification du mouvement et le dépôt d'une pétition signée par au moins 3% de la population estudiantine du cégep.

Les étudiants du cégep de Granby Haute-Yamaska ont voté contre la grève avec une proportion de 53,9% dans un scrutin dont le taux de participation a atteint 79%.

Un nombre élevé d'étudiants de l'institution ont exercé leur droit de vote au cours de la semaine dernière. Sur 1808 étudiants, un grand total de 1430 bulletins de vote ont été dépouillés par des membres de l'Association des étudiants et étudiantes du cégep de Granby Haute-Yamaska (AEECGH-Y), des comités du pour et du contre la grève ainsi que par un membre de la direction. Le vote s'est déroulé sur une période de trois jours.

Il s'agit d'un taux de participation de 79% qui a réjoui Roxann Savoie,

présidente de l'AEECGH-Y. «Le taux de participation est très impressionnant. Nous voulions qu'il soit élevé, qu'une forte majorité d'étudiants se prononce afin qu'il soit représentatif.»

Le pourcentage réjouit également Sébastien Vaillancourt, président du comité contre la grève. «Nous sommes chanceux au cégep, car nous avons une association étudiante qui est impartiale. Tout le monde a été consulté avec le référendum. Je trouve que le mouvement est moins représentatif de ce qu'il en a l'air. Plusieurs associations déjà vendues à l'idée de la grève ont tout organisé en conséquence. Par exemple, il y a eu des votes à main levée dans certaines universités.»

Présent lors du dépouillement des votes pour s'assurer du bon fonctionnement de celui-ci, Charles Ménard, du comité contre la grève, était également satisfait du résultat.

«J'étais contre. On ne votait pas pour ou contre la hausse, mais plutôt pour ou contre la grève», nuance-t-il, se disant toujours indécis par rapport à l'enjeu principal, suggérant que d'autres moyens peuvent être employés au lieu d'une grève générale.

Son collègue Sébastien Vaillancourt se veut plus tranchant. «Il n'y a pas de lien direct avec la hausse et le refus d'aller en grève, mais il y a une forte corrélation. Moi, je suis pour la hausse. Tout augmente, pourquoi les frais de scolarité n'augmenteraient pas? Ce n'est pas très juste pour les contribuables. Mais notre objectif numéro un, c'est d'éviter une grève à tout prix», souligne-t-il.

Partie remise

Du côté du comité en faveur de la grève, le résultat a démontré une certaine évolution de leur option dans l'esprit des étudiants du cégep, selon son président, Tristan Rivard. «Nous ne sommes pas réellement déçus. Il y a deux semaines, le taux en défaveur de la grève était de presque 65%. On réalise qu'on a changé des mentalités», dit celui qui est étudiant en sciences humaines.

«Les gens ont des opinions sur tout, mais ne sont pas toujours prêts à agir en conséquence», tient-il à ajouter, croyant qu'une majorité d'étudiants s'opposent à la hausse à venir.

Son collègue au comité, Son Nguyen, était sensiblement du même avis. «C'est représentatif du laxisme ambiant dans la société», a-t-il commenté.

Si une pétition signée par au moins 3% des étudiants est déposée lors de la prochaine assemblée générale, le vote pourrait être repris. Ce que Tristan Rivard entend faire dès le retour de la semaine de relâche.

«Il va falloir laisser le temps aux étudiants de se réinformer avant de passer à un autre vote», nuance toutefois Marc-Édouard Larose, vice-président aux affaires externes de l'association étudiante.

En vue de la journée de mobilisation nationale qui aura lieu à Montréal le 22 mars prochain, l'AEECGH-Y tiendra une assemblée générale extraordinaire le 14 mars. Les étudiants seront alors appelés à se prononcer quant à une éventuelle levée de cours, afin de pouvoir se rendre dans la métropole pour participer à cette grande mobilisation. «Nous allons également nous opposer à la levée de cours du 22 mars», termine Sébastien Vaillancourt.



PHOTOS STÉPHANIE MANTHA

Charles Ménard, du comité contre la grève, était satisfait du résultat. «J'étais contre. On ne votait pas pour ou contre la hausse, mais plutôt pour ou contre la grève», nuance-t-il, se disant toujours indécis par rapport à l'enjeu principal, suggérant que d'autres moyens peuvent être employés au lieu d'une grève générale.



Le taux de participation de 79% a réjoui Roxann Savoie, présidente de l'AEECGH-Y. «Le taux de participation est très impressionnant. Nous voulions qu'il soit élevé, qu'une forte majorité d'étudiants se prononce afin qu'il soit représentatif.»

La CLASSE intensifiera ses actions

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE)

— La Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (CLASSE) demeure plus mobilisée que jamais dans sa lutte à la hausse des frais de scolarité, et entend même intensifier ses manifestations et ses actions.

Réunis en fin de semaine à Montréal pour établir leur stratégie,

les représentants des associations étudiantes de la Coalition se sont dits en colère face à l'attitude qualifiée d'arrogante du gouvernement Charest envers le mouvement étudiant.

Le porte-parole de la CLASSE, Gabriel Nadeau-Dubois, accuse particulièrement le ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, de «fuir» le débat.

M. Nadeau-Dubois répète que les

étudiants sont prêts à tous les sacrifices pour maintenir les droits de scolarité bas et accessibles pour les générations futures.

Il soutient que la contestation étudiante gagne de plus en plus d'appuis dans la population.

Dès aujourd'hui, la CLASSE estime que plus de 125 000 étudiants seront en grève illimitée.

Ce nombre devrait augmenter de manière continue jusqu'à la grande manifestation nationale du 22 mars à Montréal.

Par ailleurs, plus de 30 000 membres de la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) joindront le mouvement de grève aujourd'hui.

Le président de la FECQ, Léo Bureau-Blouin, explique que les

cégepiens ont jusqu'à présent fait preuve de patience et d'ouverture envers le gouvernement, mais que le mutisme des ministres Line Beauchamp et Raymond Bachand les force à recourir à ce moyen de pression.

M. Bureau-Blouin affirme que le gouvernement se dirige vers une impasse s'il s'entête à ignorer les étudiants.



Fabriqué par Toyota
POUR VOUS



4,4 L/100 km

ESTRIE SCION

6 Irwin, Granby 450 378-8404

www.estriescion.ca

LA TOUTE NOUVELLE iQ,
la plus petite 4 places au monde !

- Bluetooth • Groupe électrique complet
- Transmission automatique CVT • Climatiseur • Etc.

PROMO DE LANCEMENT 252\$/mois*
+ taxes

0 \$ comptant . Transport et préparation inclus

* Sur approbation du crédit, location 60 mois, 100 000 km inclus, 7 c de km excédentaire.
Photo à titre indicatif seulement.

Météo

AUJOURD'HUI
Averses de neige. Vents
devenant d'ouest à
20 km/h en mi-journée.
Max. -7 Min. -14

DEMAIN
Ensoleillé.
Max. -1 Min. -14

Sarah-Eve, Argent • Club de gymnastique Les hirondelles

ACTUALITÉ

CAMIONS ET VITESSE SUR LE CHEMIN DE GRANBY

Une pétition sera déposée ce soir au conseil de ville

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

BROMONT — Une pétition sera remise ce soir à la séance du conseil municipal de Bromont demandant à la municipalité d'interdire le passage des camions sur le chemin de Granby. Initiée par Don Wylie, qui habite sur la route en question, la pétition a reçu l'appui de 60 résidents des environs.

Pour plusieurs des citoyens qui habitent sur le chemin de Granby et des rues environnantes, cela fait déjà plusieurs années que le problème persiste. « Ça fait cinq ou six ans que l'on en parle à la Ville, mais ils ne font rien. Les camions passent à 80 km/h dans une zone de 50 km/h. La police ne fait rien non plus », se désole M. Wylie, qui, à deux reprises, a eu un accident avec une voiture en sortant de sa cour.

Selon lui, plusieurs collisions impliquant des camions et des voitures ne sont pas rapportées.

Vitesse des voitures

Si le passage de camions constitue la première préoccupation des citoyens qui ont signé la pétition, la vitesse excessive des voitures qui circulent sur le chemin de Granby les inquiète également.

« Je ne passerais jamais là avec une poussette. Lorsque nos filles viennent, elles passent par la piste cyclable », dit Julienne Brien, qui désire que la vitesse soit réduite.

« Il y a aussi des voitures qui passent très rapidement », ajoute-t-elle. D'ailleurs, sa fille a déjà été victime d'un accident de la route sur le chemin de Granby, alors qu'une voiture circulait trop vite dans une courbe.

En plus de la vitesse, d'autres facteurs dérangent les résidents du quartier où beaucoup de jeunes familles habitent. Plusieurs se demandent pourquoi la Ville laisse circuler les camions sur le chemin de Granby, alors que l'artère n'est clairement pas assez large pour gérer deux poids lourds qui se rencontrent. Et cela laisse des traces.

Un panneau de signalisation y a été partiellement endommagé par un camion qui a dû se ranger au passage d'un autre, alors que quelques mètres plus loin, des traces de poids lourds restent visibles sur le gazon aux abords d'un terrain résidentiel.

« Traditionnellement, nous avons permis la circulation sur le chemin de Granby parce que c'est le lien avec la route Pierre Laporte », explique Pauline Quinlan, mairesse de Bromont.

« Avec la force policière, on s'efforce de faire respecter les limites de vitesse. M. Bourgeois (chef de la police de Bromont) nous dit que la situation est acceptable. Les limites de vitesse sont adaptées à la configuration de la route », poursuit-elle, tout en rappelant qu'il y a beaucoup de développement dans le secteur, ce qui entraîne nécessairement une



PHOTOS STÉPHANIE MANTHA

Don Wylie, initiateur de la pétition, espère que les poids lourds cesseront de circuler sur le chemin de Granby. Derrière lui, un panneau de signalisation placé sur l'accotement et qui a été brisé à la suite d'un impact avec un camion qui tentait d'en éviter un autre qui arrivait en sens inverse.



Julienne Brien signe la pétition de M. Wylie. Selon elle, les voitures aussi devraient réduire leur vitesse sur le chemin de Granby, qu'elle juge dangereux.

augmentation du trafic de camions lourds.

Route champêtre, vraiment ?

Le chemin de Granby est pourtant considéré comme une route champêtre entre le boulevard Pierre-Laporte et la rivière Yamaska, tronçon pour lequel la municipalité insiste sur la préservation de la qualité des paysages et des panoramas.

Mais faisant le lien entre le boulevard Pierre-Laporte et la rue Shefford, le chemin de Granby constitue un raccourci idéal pour les poids lourds.

« Lorsque nous leur faisons signe de modérer (aux conducteurs de camions), on se fait parfois faire des doigts d'honneur. Mais plus que tout, c'est dangereux. Et ils appellent cela une route champêtre », dit ironiquement Bruno Duchesne, qui habite sur le chemin de Granby. « Les gros camions, on n'en veut plus. Ils passeront par la route 241 », ajoute-t-il.

Même son de cloche pour Hank Verhoef, qui habite non loin de chez M. Duchesne. « L'été, ça commence à partir de 6 h du matin. On entend les freins moteurs jusqu'à l'arrêt

de Pierre Laporte. En face de chez nous, c'est le début de la zone de 50 km/h, mais ils roulent encore à 90 km/h. Et c'est pire depuis quatre ou cinq ans. C'est une route champêtre. Je ne vois pas pourquoi les camions peuvent y passer », se questionne-t-il.

La mairesse Pauline Quinlan assure qu'elle sera à l'écoute des citoyens. « Nous allons écouter ce que les citoyens ont à nous dire sur ce sujet. À ce moment, on regardera avec nos instances quelles positions nous allons prendre », conclut-elle.

SOMMAIRE

Arts et culture	2
Horoscope.....	33
La voix des affaires	8
Loterie.....	20
Jeux.....	28
Nécrologie.....	34
Opinion.....	12
Petites annonces.....	29
Sports.....	35

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-375-4555
Abonnement et livraison	450-375-4555, option 2
Les Petites annonces	450-375-8888
Événements urgents	450-375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#172 667
TÉLÉCOPIEURS	
Rédaction	450-777-4865
Publicité	450-777-7221
Petites annonces	450-375-2195

INTERNET
Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine

(taxes comprises) Livraison
par camelot 4,17 \$
par motorisé 4,59 \$



Olympiques spéciaux
Québec

NOTRE MISSION :
enrichir par le sport la vie des
personnes vivant avec une
déficience intellectuelle.



olympiquesspeciaux.qc.ca
sans frais 1 877 743-8778
514 843-8778

ABATTU PAR UN FORCENÉ DANS UN CAMPING DE LA FLORIDE

Ovila Plante conduit à son dernier repos

GABRIEL DELISLE

Le Nouvelliste

LA TUQUE — Grand voyageur devant l'éternel, Ovila Plante a entrepris samedi son dernier périple. Ses proches ont dit adieu à ce routier froidement assassiné en Floride le mois dernier alors qu'il passait l'hiver dans un camping en compagnie de sa compagne, Pierrette Beauchemin. Cette dernière, une résidente d'Acton Vale, avait été séquestrée avant de réussir à s'échapper.

Une centaine de personnes s'étaient réunies samedi matin à l'église Saint-Zéphirin de La Tuque

pour rendre un dernier hommage à un père, un parent, un ami et un ancien collègue. La cérémonie a humblement célébré l'homme dont la vie a été enlevée par un forcené alors qu'il profitait d'une retraite méritée.

Les cendres de M. Plante seront inhumées plus tard cette année à Saint-Florence dans la Vallée de La Matapédia, son village natal.

La cérémonie a été présidée par le diacre Claude Jacob. Celui-ci a rappelé l'atroce douleur et l'incompréhension qui affligent les proches d'Ovila Plante. Cette incompréhension est encore plus grande étant donné les circonstances du décès.

Pierrette Beauchemin a partagé les derniers moments d'Ovila Plante. Elle a été la triste témoin du drame qui lui a coûté la vie. Elle a aussi été l'otage de son meurtrier, avant qu'elle réussisse à lui échapper. «Ma mère est durement ébranlée en ce moment. Elle pleure, dort difficilement, craint toute personne qui passe près d'elle», explique Robert Beauchemin, le fils de Pierrette Beauchemin, la compagne d'Ovila Plante.

La femme refuse toute demande d'entrevue. «Elle a vraiment besoin de temps pour guérir les séquelles de l'agression qu'elle a vécue», ajoute

Robert Beauchemin, qui vit également à Acton Vale.

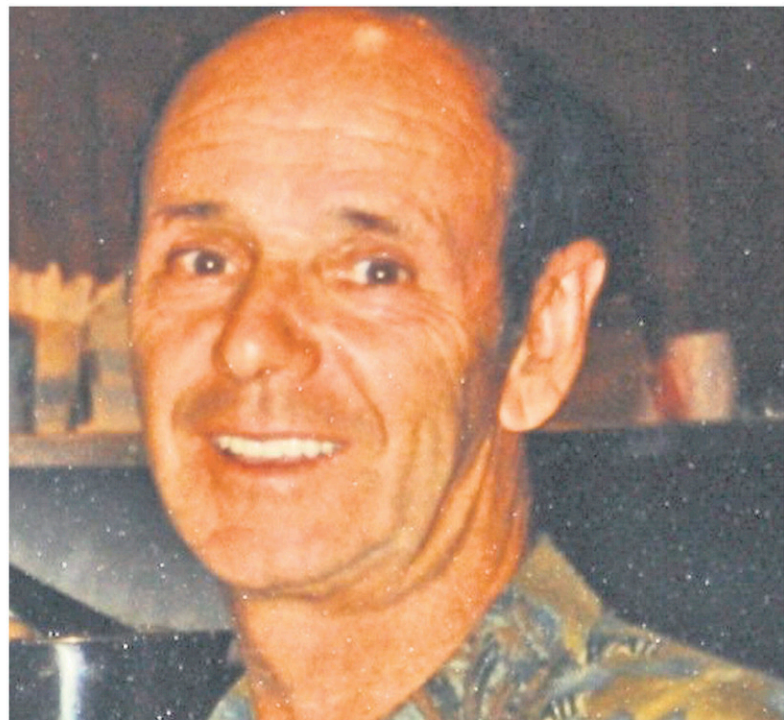
Deanna Beauchamp accusée

Rappelons qu'Ovila Plante a été assassiné par William De Jesus, un forcené qui a choisi son véhicule récréatif situé sur un terrain de camping de Deerfield Beach en Floride pour séquestrer sa famille.

Après quelques heures de négociation avec la police locale, De Jesus a poignardé toute sa famille avant de s'enlever la vie. Son fils de 9 ans a succombé à ses blessures alors que son autre fils de 7 ans et

sa femme s'en sont tirés.

Par ailleurs, la femme de De Jesus, Deanna Beauchamp, a été formellement accusée vendredi de n'avoir rien fait pour empêcher son mari de tenter de tuer ses deux enfants. Elle n'aurait tenté d'empêcher son mari de commettre l'irréversible que lorsque celui-ci s'attaqua à elle. Elle est pour l'instant emprisonnée. De plus, William De Jesus se trouvait dans cette région de la Floride afin de trouver de la drogue. Des traces de cocaïne ont été trouvées dans son sang de même que dans celui de son fils de 9 ans.



Ovila Plante.



PHOTO ARCHIVES SUN SENTINEL

Rappelons qu'Ovila Plante a été assassiné par William De Jesus, un forcené qui a choisi son véhicule récréatif situé sur un terrain de camping de Deerfield Beach en Floride pour séquestrer sa famille.

Un meurtre aux apparences de drame conjugal

VALÉRIE SIMARD

La Presse

MONTRÉAL — Une femme a été poignardée à mort, samedi dernier, à Montréal, probablement victime d'un épisode de violence conjugale.

Vers 7 h 15, les policiers ont été appelés à se rendre dans un immeuble à logements situé à l'intersection de la rue Arthur-Chevrier et du boulevard Rolland, dans l'arrondissement de Montréal-Nord.

Un voisin qui entendait des cris provenant de l'appartement où s'est produit le drame a contacté le 9-1-1. À leur arrivée sur les lieux, les policiers du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) ont trouvé une femme de 43 ans qui avait été gravement blessée par une arme blanche.

Elle a succombé à ses blessures sur place. «L'importance de ses blessures ne permettait pas aux policiers et aux ambulanciers de lui sauver la vie», a souligné le porte-parole du SPVM, Yannick Ouimet.

Un homme de 45 ans, qui tentait de fuir les lieux à l'arrivée des policiers, a été arrêté. Selon Yannick Ouimet, l'homme pourrait faire face à des accusations de meurtre.

Un jeune garçon se trouvait



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

Vers 7 h 15, les policiers ont été appelés à se rendre dans un immeuble à logements situé à l'intersection de la rue Arthur-Chevrier et du boulevard Rolland, dans l'arrondissement de Montréal-Nord.

également à l'intérieur de l'appartement. Il a été pris en charge par la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) et sera remis à des membres de la famille. En milieu d'après-midi samedi, l'enfant est revenu sur les lieux

du drame, sans chaussures aux pieds et accompagné d'un homme et d'une employée de la DPJ.

«Je venais de sortir de la douche quand j'ai entendu: «Appelez les policiers!», a raconté Lise Gagnon, qui

habite l'appartement voisin. Puis, j'ai entendu crier le petit garçon.»

Conjoints ou ex-conjoints?

La relation entre la victime et le suspect n'a pas encore été établie. «Mais,

on parlerait ici d'un contexte de violence conjugale, a affirmé Yannick Ouimet. Est-ce qu'ils étaient toujours conjoint-conjointe ou ex-conjoint-conjointe? Le tout demeure à confirmer.»

Selon des informations recueillies sur place, l'homme et la femme seraient d'origine haïtienne. Ils ne sont pas connus des policiers, qui n'avaient jamais eu à intervenir à cet endroit auparavant, a assuré le porte-parole du SPVM.

Le propriétaire de l'immeuble, qui n'a pas voulu être identifié, a indiqué qu'ils occupaient le logement depuis deux ans. «Je ne les connais pas vraiment, a insisté celui qui habite également l'immeuble. Je n'ai jamais eu à traiter directement avec eux. Il n'y a jamais eu de plainte de bruit les concernant. Ils payaient bien le loyer.»

L'homme et la femme semblaient peu connus des autres résidents de l'immeuble. Plusieurs d'entre eux ont affirmé ne leur avoir jamais parlé. «J'ai déjà entendu du bruit en provenance de cet appartement, mais je n'en ai pas fait de cas», a déclaré un voisin qui a lui aussi demandé à ne pas être identifié.

Il s'agit du cinquième meurtre à survenir sur le territoire de la Ville de Montréal depuis le début de l'année.



Farnham intéressée par le train de banlieue

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

L'Agence métropolitaine de transport compte cinq lignes de train de banlieue pour desservir les municipalités de la grande région de Montréal.

MICHEL
LALIBERTÉ

michel.laliberte@lavoixdelest.qc.ca

FARNHAM — Les résidents de Farnham et des municipalités environnantes pourraient avoir le choix d'ici quelques années entre l'automobile et le train pour se rendre travailler à

Montréal. C'est le souhait que fait le maire de Farnham, Joseph Hüsler.

La Ville de Farnham veut explorer plus à fond cette idée de desserte ferroviaire pour passagers. « On considère que le train nous aiderait à développer la région, à attirer des familles », a affirmé M. Hüsler en entrevue la semaine dernière.

M. Hüsler a rencontré à la mi-février le maire de Saint-Jean-sur-Richelieu, Gilles Dolbec. Les deux ont amplement discuté du sujet. La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu aimerait que l'Agence métropolitaine de transport (AMT) réalise une étude de faisabilité pour un tel projet. La Ville est prête à y investir 45 000 \$, a confirmé le chef de cabinet de M. Dolbec, Sylvain Latour.

Des discussions ont également eu lieu avec la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan. Celle-ci s'est montrée très réceptive, a dit M. Hüsler.

La Ville de Farnham est aussi prête à participer au financement de l'étude. Elle aimerait que les gouvernements du Québec et du Canada en fassent autant. Le conseil municipal adoptera ce soir une résolution leur demandant de subventionner une étude.

Le train de banlieue a eu des effets directs sur la croissance économique et démographique des Laurentides depuis que la Ville de Saint-Jérôme est desservie, fait remarquer le maire Hüsler. « Je regarde le Nord de Montréal et je n'en reviens pas comment ils se sont développés en quelques années. C'est sûr que le train a joué un grand rôle. »

Le maire déplore que la région sud-est de la Montérégie soit la seule où un service de train de banlieue n'est pas offert dans la grande région de Montréal. « Pourquoi on n'a pas ça ici encore? On a autant le droit de se développer que le nord », a-t-il dit.

Une nouvelle desserte vers Saint-Jean-sur-Richelieu est impensable à court ou moyen terme, explique M. Latour. Le but de l'étude de faisabilité, a-t-il indiqué, est de bien planifier les services de transport en commun pour les prochaines décennies. « On veut vider la question. On doit regarder maintenant si c'est possible. Les gens qui seront en place à la fin de la décennie pourront prendre une décision en toute connaissance de cause. »

Pour l'heure, soutient M. Latour, le service d'autobus géré par la Ville et destiné aux résidents qui travaillent à Montréal comble les besoins. En semaine, plus de 1000 personnes par jour l'utilisent, note-t-il. « Les gens qui l'utilisent en sont très satisfaits. »

Ce service de transport en commun coûte cher. Saint-Jean-sur-Richelieu dépensera cette année 10 millions de dollars pour toutes ses activités liées au transport en commun. La Ville reçoit quatre millions de dollars en revenus de la vente de billets et de passes mensuelles en plus de subventions. Notons que les passes mensuelles se détaillent 146,05 \$.

Cauchemar à venir

Pour le maire Hüsler, la question

d'une desserte ferroviaire pour passagers dans la région est plus pertinente que jamais. Il fait remarquer que le remplacement du pont Champlain, dont la construction pourrait prendre sept ans, causera maints problèmes de circulation pour les automobilistes qui voyagent sur l'autoroute 10. « On sait que ça va être un cauchemar. Il ne faut pas attendre. On a toujours cette tendance à simplement regarder ce qui va se passer demain. On ne regarde jamais ce qui va arriver après-demain », déplore-t-il.

Une étude préliminaire de l'AMT, réalisée l'année dernière, évalue à 2000 le nombre de passagers qui pourraient prendre le train à partir de Saint-Jean-sur-Richelieu, une donnée approximative, souligne Brigitte Léonard, conseillère en relations média.

Outre le nombre de passagers potentiel de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu, l'étude de faisabilité porterait sur les coûts de la desserte, les revenus qui en découleraient, des aspects techniques (capacité des rails) et sur les installations nécessaires (gares, garages pour les locomotives et wagons).

Cela dit, aucune demande officielle n'a encore été déposée pour une étude, a dit M^{me} Léonard. « On est en attente de la Ville. »

L'AMT opère cinq lignes de train de banlieue : Mont-St-Hilaire, Deux-Montagnes, Blainville-St-Jérôme, Vaudreuil-Dorion et Candiac. Elle travaille depuis quelques années à desservir les habitants de la région de Lanaudière, à partir de Mascouche, à l'est de l'île de Montréal.

Deux voies envisagées

Deux voies ferroviaires pour desservir St-Jean-sur-Richelieu et d'autres municipalités situées plus à l'est pourraient être considérées dans l'étude de l'AMT :

- Le train de banlieue pourrait passer par la voie ferroviaire du CP à Candiac, emprunter le pont Mercier et rallier la gare Lucien-L'Allier
- Le train pourrait aussi transiter par St-Lambert, par la voie du CN, prendre le pont Victoria et s'arrêter à la gare centrale

GRANDE NOUVEAUTÉ!

Éric Salvail
sera le porte-parole

Vous aurez la chance de venir découvrir le Loft d'Éric Salvail de 700 pieds carrés aménagé par Jany Dextraze designer, en collaboration avec



En plus, Éric Salvail sera sur place le dimanche 18 mars, de 12h à 14h. Vous pourrez le rencontrer dans son loft lors de la séance d'autographes.

Dieu Merci

Soyez Fidèles au poste

lors de ce 12^e Salon.



12^e Salon Habitation, du 15 au 18 mars



Présenté par

La Voix de l'Est

*ACHETONS RÉGION,
ACHETONS CHEZ NOUS*

Plus de 80 exposants

INTERPLUS



MAINTENANT

2

**Succursales
à Granby
pour mieux
vous servir**



200, rue St-Jude Nord,
Granby
450 777-1444



316, rue Denison Est,
Granby
450 305-6066

Service d'installation et de rénovation complète

**Entrée 7^s
Gratuit**
pour les 14 ans
et moins

Navette gratuite
Stationnez au Zoo
(entrée boul. David-Bouchard)



Horaire du Salon:

Judi: de 18h à 21h
Vendredi: de 11h à 21h
Samedi: de 10h à 21h
Dimanche: de 10h à 17h

En collaboration
avec:



Desjardins



pepsi



INTERPLUS





PHOTO ALAIN DION

Sylvain Lejour et Julien Dépelteau ont démarré Flexpipe à Farnham il y a environ un an. Depuis, leur PME connaît une croissance soutenue et fait sa niche dans le secteur de l'aérospatial.

FLEXPIPE DE FARNHAM

Un « gros jeu de mécano » industriel

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.qc.ca

FARNHAM — Démarrer une entreprise n'est rien pour effrayer Julien Dépelteau et Sylvain Lejour. Tous les deux fils d'hommes d'affaires, ils ont la fibre entrepreneuriale. Depuis un an, ils sont à la barre de Flexpipe à Farnham. Et force est de constater qu'ils apprennent vite, car leur PME connaît une croissance soutenue.

Flexpipe a vu le jour il y a environ quatre ans, dans les locaux de Martins Industries, aussi établie à Farnham. Propriété de Martin Dépelteau — le frère de Julien —, Martins Industries conçoit et fabrique des systèmes d'entreposage, de manutention et de présentoirs

à pneus. Flexpipe a été créé pour diversifier les activités de Martins Industries, en visant un plus large créneau industriel.

Résumé simplement, Flexpipe, c'est un « gros jeu de mécano » industriel, a récemment illustré Julien Dépelteau, 29 ans. Il s'agit d'un système de tubes d'acier recouverts de plastique, de connecteurs et d'accessoires divers qui permettent de fabriquer une gamme élargie d'étagères, de chariots, de postes de travail, de tableaux d'affichage, etc. Le concept Ikea, en quelque sorte, mais appliqué aux usines.

À l'origine, ce système était principalement utilisé dans l'industrie automobile, affirme Julien Dépelteau. Il tend aujourd'hui à se répandre dans d'autres sphères d'activité, dont l'aéronautique. Flexpipe compte d'ailleurs parmi ses clients des géants du secteur, dont Bombardier, Bell Helicopter et autres Pratt & Whitney.

«L'idée, c'est de permettre aux usines de faire de l'amélioration continue.

Nos systèmes peuvent s'ajuster rapidement, par exemple selon les exigences des employés affectés à un poste de travail», dit Sylvain Lejour, 27 ans.

Démarrage

Si Flexpipe est demeuré durant quelques années dans le giron de Martins Industries, la PME vole de ses propres ailes depuis environ un an. «Martins Industries voulait s'en départir parce que les styles de production étaient trop différents; Flexpipe fait plus dans le sur-mesure, tandis qu'eux font plus de la production à grande échelle», explique Julien Dépelteau, qui dirigeait déjà le développement de Flexpipe pour son frangin.

«J'avais le goût de partir à mon compte. J'ai décidé de racheter ça et de partir avec les deux employés qui travaillaient pour Flexpipe. Ce qui était une marque de commerce est devenu une entreprise à part entière», dit le jeune entrepreneur qui s'est lancé dans l'aventure avec Sylvain Lejour, qui était lui-

même représentant aux ventes de Flexpipe.

«C'était important pour moi qu'on soit un *team* parce qu'on se complète bien. J'ai un bac en administration avec une maîtrise en commerce électronique et Sylvain a une formation en génie mécanique», relève Julien Dépelteau.

Les deux associés ont notamment été épaulés dans le démarrage de leur entreprise par le CLD de Bromemissisquoï et la Fédération canadienne des jeunes entrepreneurs, qui les a incités à travailler avec un mentor.

Flexpipe compte aujourd'hui 16 employés à temps plein et un à temps partiel. En cours de route, les deux patrons de l'entreprise ont notamment dû apprendre à composer avec la gestion des ressources humaines, un aspect des affaires avec lequel ils étaient moins familiers, soulignent-ils.

Projets

Flexpipe vend ses systèmes assemblés ou non. L'entreprise offre aussi un

service d'assemblage sur mesure, en entreprise. Pour celui-ci, elle compte trois équipes sur la route.

Flexpipe affirme offrir les meilleurs prix sur le marché. Pour l'heure, sa principale préoccupation demeure ainsi d'améliorer la qualité de ses produits et de ses services afin de répondre aux besoins de ses clients.

Mais Julien Dépelteau et Sylvain Lejour sont confiants de continuer à tirer leur épingle du jeu. À court terme, ils souhaitent explorer les marchés de l'Ontario et du Nord des États-Unis, notamment par le biais de leur nouveau site web transactionnel. À moyen terme, ils espèrent doubler leur production. Ils pourraient éventuellement agrandir leurs installations, si la croissance continue d'être au rendez-vous.

Les composantes de Flexpipe sont fabriquées en Asie. Mais Sylvain Lejour aimerait bien rapatrier ces activités au Québec à plus long terme. Bref, les projets ne manquent pas pour le duo d'entrepreneurs.

Marie-Claude BERNARD

Soin Médico Esthétique • Massothérapie • Orthothérapie

450 405-7452

365, avenue du Parc, Granby

ÉVÈNEMENT PORTES OUVERTES
RABAIS JUSQU'À 500 \$
UN JOUR SEULEMENT
avec technicienne spécialisée sur place

DERMAVEDA

www.dermaveda.ca

Informez-vous sur :

- Méso-Esthétique
liposuction par mésothérapie
combler des rides
repousse de cheveux
- Épilation laser
- Photorajeunissement
- Microdermabrasion

Triple technologie = Triple résultat

- Ultrason — Diminution de contour
- Radio fréquence — lifting visage et remodelage du corps
- Endermo-massage — drainage corporel

Réservez dès maintenant, places limitées !

JEUDI 8 MARS, de 18 h à 21 h

DEUXIÈME JOURNÉE DE FAMILI-NEIGE

Dame nature gâche encore la fête

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Les organisateurs de Famili-neige n'auront clairement pas eu Dame nature de leur côté pour la première année de leur nouveau concept. D'abord reportée puis ensuite étendue sur deux fins de semaine, cette fête hivernale s'est terminée en queue de poisson, samedi, averses de pluie et vents violents gâchant considérablement les festivités.

Les mauvaises conditions ont forcé l'annulation de la patinathèque sur le lac Boivin et des feux d'artifice prévus pour le début de la

soirée. Seules les activités du Spin rail jam, une compétition de planche à neige qui a réuni 22 participants et près de 200 spectateurs, ainsi que le méchoui ont pu se tenir.

Mathieu St-François, coordonnateur de l'événement, s'est montré tout de même satisfait malgré la tournure des événements. « Avec ce qu'on a pu maintenir comme activités, c'est pas si mal. Au moins, nous avons eu une très belle journée dimanche dernier. Nous avons joué beaucoup de malchance cette année. On va réfléchir au fait de peut-être devancer les dates l'année prochaine. Il y a plusieurs options sur la table », a-t-il commenté.



PHOTOS STÉPHANIE MANTHA

Deux participants du Spin rail jam s'élancent au cours d'une des deux activités qui ont tout de même pu être présentées hier, lors de la deuxième journée de Famili-neige.



Concours **La Voix de l'Est**

à gagner!

TÉLÉVISEUR PLASMA
59 PO
HD 1080p

3D et **2D**

TIRAGE LE 18 MAI AU SALON HABITATION DE GRANBY ET RÉGION

UNE VALEUR DE **2 300 \$**

PROPRIÉTAIRE MEUBLES GEMO INC. **Voisin de**
CENTRE HI-FI **GEMO**
GROUPE SELECT

En collaboration avec

Concours **La Voix de l'Est** **Téléviseur 59 PO**

Nom
Adresse
Ville Code postal
Téléphone

Question d'habileté: 59+3+2=.....

Courriel

J'aimerais recevoir les courriels promotionnels de La Voix de l'Est. Seuls les coupons découpés suivants ce pointillé seront acceptés.

Retournez ou déposez ce coupon d'ici 15h, le vendredi 16 mars 9h30 à :
La Voix de l'Est
Casier 215
76, rue Dufferin
Granby, Québec J2G 9L4

Le nom du gagnant sera publié le 21 mars. Vous pouvez envoyer plus d'un coupon par enveloppe. Règlements disponibles à La Voix de l'Est.

2843661

CRÉÉZ VOTRE ABONNEMENT!

Choisissez le nombre de jours que vous désirez **X** **106\$** **ou** **125\$** (selon votre forfait)

pour créer l'abonnement à votre goût

MINIMUM 30 JOURS	GYM TOUT INCLUS + TENNIS Tennis* - Racquetball - Squash Gym tout inclus - Cours de groupe *Frais de terrain en sus	125\$ /JOUR + TAXES	GYM TOUT INCLUS Racquetball - Squash Gym tout inclus - Cours de groupe	106\$ /JOUR + TAXES	MAXIMUM 365 JOURS

INTERPLUS **LE DUR À BATTRE**

575 Dufferin, Granby 450 375-2552

2822182

ASSOCIATION DU PARTI CONSERVATEUR DE BROME-MISSISQUOI

Un plan pour gagner 60 sièges en 2015

DOMINIQUE TALBOT

dominique.talbot@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Pour redorer l'image du premier ministre Stephen Harper et remporter 60 sièges au Québec à la prochaine élection fédérale d'octobre 2015, l'Association du Parti conservateur de Brome-Missisquoi a annoncé samedi la formation d'Opération 60, au cours de son assemblée générale annuelle à West Brome.

Depuis son accession au poste de chef conservateur, Harper peine à faire passer son message et augmenter ses appuis dans la province. En quatre élections, lui et sa formation n'ont pu faire mieux que faire élire 10 députés, à deux reprises. En mai dernier, la moitié de ces circonscriptions sont passées dans les mains d'un autre parti. «Une triste performance», selon Peter G. White, président de l'Association du Parti conservateur de Brome-Missisquoi.

Pour renverser cette tendance, l'Opération 60 se divisera en trois temps. D'abord, M. White et ses collègues d'autres associations de circonscriptions électorales (ACÉ) invitent toutes les ACÉ du parti au Québec à se joindre à l'Opération 60.

Par la suite, ils veulent inviter et convaincre le premier ministre Harper d'effectuer une tournée provinciale cet été et de rencontrer les médias locaux, afin de mieux se faire comprendre par la population.

Finalement, Opération 60 propose de mener un vaste sondage des opinions et des attitudes des Québécois au sujet du gouvernement, du parti, de ses politiques et de son chef. «Cette opération est nécessaire», assure Peter G. White.



PHOTO ARCHIVES LE DROIT

« M. Harper a fait l'erreur de laisser les autres faire son image au Québec. C'est une grosse erreur en politique. Il ne faut pas que Harper ait peur des Québécois. Dans son esprit, il croit qu'il a tout fait... Dans le reste du pays, peut-être on ne l'aime pas, mais on le respecte. Au Québec, il n'est ni aimé, ni respecté », tranche Peter G. White, président de l'Association du Parti conservateur dans Brome-Missisquoi.

« Il faut se prendre d'avance. L'important est de regarder demain... Il faut faire comprendre à nos gens qu'il importe d'agir », dit René Bellerose, militant conservateur de longue date et vice-président de l'ACÉ de Joliette.

« Ça part d'ici, mais ça a une portée provinciale. C'est une idée assez nouvelle et courageuse dans l'esprit de plusieurs », dit Peter G. White.

Ce dernier considère que les Québécois ne connaissent pas

correctement Stephen Harper. Et le premier ministre est le premier à blâmer, selon M. White. « M. Harper ne s'est pas expliqué suffisamment au Québec et le grand danger, c'est qu'il n'y a aucun francophone qui a du poids à Ottawa. Le fédéral est de moins en moins présent au Québec et c'est dangereux pour l'avenir du pays », fait-il valoir.

En janvier dernier, M. White s'était montré très critique envers l'attitude de Stephen Harper envers Québec,

surtout depuis qu'il a remporté une majorité sans l'appui de la belle province, principe qui avait pourtant valeur de loi dans la culture politique canadienne.

Dans une lettre ouverte adressée au premier ministre et reprise par le magazine *Maclean's*, l'ancien conseiller de Brian Mulroney lui reproche d'avoir ignoré consciencieusement le Québec depuis le 2 mai dernier.

Une question d'image

Les deux militants conservateurs ne cachent pas que l'image de leur chef en souffre au Québec, et que cela se répercute directement dans les votes accordés au parti. « M. Harper a fait l'erreur de laisser les autres faire son image au Québec. C'est une grosse erreur en politique. Il ne faut pas que Harper ait peur des Québécois. Dans son esprit, il croit qu'il a tout fait... Dans le reste du pays, peut-être on ne l'aime pas, mais on le respecte. Au Québec, il n'est ni aimé, ni respecté », tranche Peter G. White.

« Même si nous avions 100 M\$, nous n'arriverions pas à convaincre les gens. Ça prend une présence. C'est la visibilité qui rend une personne intéressante », ajoute René Bellerose, qui espère que l'entourage du premier ministre comprendra l'urgence de la situation et convaincra ce dernier d'être plus présent au Québec en répondant aux invitations des ACÉ.

Car l'urgence, il y a dit M. White. « Si le PQ est élu avec un gouvernement majoritaire lors des prochaines élections provinciales, cela sera dû à l'insouciance de Stephen Harper. Si les indépendantistes ont leurs conditions gagnantes, ce sera de sa faute... La première tâche du premier ministre est de veiller à l'unité du pays », dit-il, inquiet de la montée du PQ dans les intentions de vote.

« Peut-être que nous, militants du parti au Québec, sommes plus au courant du danger qui court. Nous, notre rôle, c'est d'influencer », explique Peter G. White. « C'est à nous de le (Stephen Harper) rendre conscient des problèmes qu'il y a au Québec... Car tous les sièges gagnés par le NPD sont prena- bles », termine M. Bellerose.

DOSSIER DU CAMPING TROPICANA

Michel Duchesneau persiste et signe

ARIANE FARIBAUT

ariane.faribault@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Après avoir dit qu'il s'est impliqué à la défense des résidents permanents du camping Tropicana uniquement à leur demande, Michel Duchesneau va maintenant beaucoup plus loin. Il persiste et signe dans *La Voix de l'Est* d'aujourd'hui avec une lettre ouverte (à lire en page 12), où il tient des propos très durs à l'endroit de l'administration municipale.

« Je ne voulais pas m'impliquer au départ, parce que je ne voulais pas me retrouver sur la place publique, mais c'est arrivé de toute façon, a-t-il indiqué en entrevue à *La Voix de l'Est* hier. Le mal, même si ce n'est pas vraiment un mal, est déjà fait. Ce que je voulais éviter est arrivé, alors aussi bien y aller à fond de train. Si je peux apporter une contribution à ces gens, j'en serai très heureux. »

Dans sa lettre, l'ex-maire n'hésite pas à qualifier de « torture » ce que subissent les résidents touchés. « Sur cette terre de liberté qu'est le Québec, voilà qu'une ville institutionnalise la torture psychologique, écrit-il. Voilà que notre conseil municipal décide froidement de jeter à la rue 42 familles.

(...) Avec un minimum d'empathie, il est facile d'imaginer la détresse dans laquelle un citoyen peut sombrer face à l'éviction. Pourtant, presque tous les membres de ce conseil municipal n'ont rien compris, n'ont rien senti, sont restés de glace. »

En entrevue, M. Duchesneau assure qu'il ne regrette aucunement ces accusations de torture psychologique. « Ils le font de façon inconsciente, mais dans la réalité, c'est ça qui se passe, mentionne-t-il. Il y a des gens qui, présentement, vivent le cauchemar et je trouve ça aberrant. On m'a déjà qualifié d'être de la droite, mais ou bien je ne le suis pas, ou il y en a qui le sont encore plus que moi. Mais ça ne se peut pas qu'ils fassent ça en toute conscience, ce serait totalement inadmissible. Il faut qu'ils se réveillent, les signaux sont assez clairs maintenant. »

Confiant

Le promoteur immobilier a d'ailleurs bon espoir que le conseil municipal reviendra sur sa décision, mais il assure qu'il est maintenant prêt à se battre jusqu'au bout.

« C'est sûr qu'ils se sont un peu peinte- turés dans le coin en envoyant des avis d'éviction, mais j'ai bon espoir que le



PHOTO STÉPHANIE MANTHA, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

« Maintenant que je me suis commis, je n'ai pas l'habitude d'arrêter en chemin », indique Michel Duchesneau.

conseil va retrouver le chemin du gros bon sens, souligne-t-il. Ils doivent déjà avoir commencé un cheminement et c'est sûr qu'il y a beaucoup de conseillers qui ne sont pas à l'aise. Mais maintenant que je me suis commis, je n'ai pas l'habitude d'arrêter en chemin. Alors si je vois une opportunité de faire quelque chose, c'est certain que je vais le faire. »

M. Duchesneau ajoute au passage

que c'est un dossier qui a touché le cœur de bien des Granbyens. « Pas plus tard qu'hier, une dame m'a arrêté pour me parler de ça et me dire que ça la touchait ce que je fais, raconte-t-il. Elle m'a dit "ça vient me chercher cette histoire-là, et je de la misère à imaginer comment je réagis si ça concernait un des mes enfants". C'est pour dire à quel point ça touche les gens. »

» EN BREF

Marie Bouillé sera de nouveau candidate dans Iberville

ANGE-GARDIEN (AF) — Marie Bouillé a confirmé qu'elle sera de nouveau candidate dans la circonscription d'Iberville à l'occasion des prochaines élections provinciales. « Je continue à croire que le Parti québécois est la meilleure formation politique pour changer les choses au Québec, a tenu à indiquer la députée péquiste. Il est le seul capable de se tenir debout face à un gouvernement fédéral rétrograde qui va à l'encontre des valeurs du Québec. De plus, je crois que le Parti québécois innove avec des solutions qui porteront fruits pour nos familles : plus de places subventionnées en CPE, des soins à domicile pour nos aînés et l'élimination de la taxe santé pour la classe moyenne. » Le président du PQ d'Iberville, Luc Lewis, a réitéré son appui à la députée. Selon la nouvelle carte électorale, Iberville comprendra Ange-Gardien, Henryville, Marieville, Mont-Saint-Grégoire, Noyan, Rougemont, Saint-Alexandre, Saint-Césaire, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Sainte-Anne-de-Sabrevois, Sainte-Brigide-d'Iberville, Saint-Georges-de-Clarenceville, Saint-Jean-sur-Richelieu (Iberville et Saint-Athanase), Saint-Paul-d'Abbotford, Saint-Sébastien et Venise-en-Québec.



OPÉRATION PRINTEMPS NISSAN

C'EST LA LOI DU GROS BON SENS



0%

DE FINANCEMENT*
À L'ACHAT JUSQU'À

84 MOIS

Sur modèles sélectionnés
(excluant la VERSA à hayon 1.8 S)



Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 illustrée

VERSA
À HAYON 1.8 S 2012

PRIX À L'ACHAT
13 410\$¹

OU

VERSA
À HAYON 1.8 SL 2012

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%* jusqu'à
84 mois

SOUS-COMPACTE JAPONAISE LA PLUS VENDUE EN 2011²



Berline Altima 3.5 SR 2012 illustrée

BERLINE
ALTIMA
2.5 S 2012

PRIX À L'ACHAT
25 708\$¹

FINANCEMENT À L'ACHAT
299\$** / 84 mois

0% DE FINANCEMENT - Seulement 595\$ en comptant initial

BERLINE INTERMÉDIAIRE JAPONAISE LA PLUS VENDUE EN 2011²

SENTRA
2.0 2012

PRIX À L'ACHAT
16 960\$¹

FINANCEMENT À L'ACHAT
198\$** / 84 mois

0,9% DE FINANCEMENT - 810\$ en comptant initial



Sentra SE-R 2012 illustrée

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI OU CONSULTEZ nissan.ca POUR PLUS DE DÉTAILS. OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE
JUSQU'À **1%** DE RÉDUCTION DE TAUX D'INTÉRÊT SUR CERTAINS MODÈLES AVEC LE PROGRAMME DE FIDÉLISATION PRÉFÉRENTIELLE³



L'Association des concessionnaires Nissan du Québec

L'événement OPÉRATION PRINTEMPS NISSAN est en vigueur du 1^{er} mars au 2 avril 2012 et peut faire l'objet de changements sans préavis. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Les offres de financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada France pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Tous les prix comprennent les frais de transport et de livraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus, les contributions des concessionnaires, taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre de 0% de financement à l'achat jusqu'à 84 mois est applicable à l'achat d'une Altima ou Versa à hayon (à l'exception de la version 1.8 S) neuve 2012. 0% de financement à l'achat jusqu'à 72 mois aussi offert à l'achat d'une Sentra (à l'exception de la version SR) 2012 neuve. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre de rabais au comptant. Certains conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. ** L'offre de 0,9% / 0% de financement à l'achat pour un terme de 84 mois est applicable à l'achat d'une Sentra 2.0 2012 (C4LGS2 AA00), transmission manuelle / Altima 2.5 S 2012 (14RGS2 AA00), transmission manuelle / Altima 3.5 SR 2012 (14SG12 AA00), transmission manuelle / Versa à hayon 1.8 S 2012 (14RGS2 AA00), transmission manuelle / 21 160 \$ pour la Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 (C4LGS2 AA00), transmission manuelle / 23 660 \$ pour la Sentra SE-R 2012 (C4SG12 AA00), transmission manuelle / 23 660 \$ pour la Versa à hayon 1.8 S 2012 (14RGS2 AA00), transmission manuelle / 21 160 \$ pour la Versa à hayon 1.8 SL Sport 2012 (C4LGS2 AA00), transmission manuelle. Selon le rapport de l'AMMC (l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada) publié en décembre 2011. Programme de fidélisation préférentielle : Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préférentiel pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada France au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0%. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme. ▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co., Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

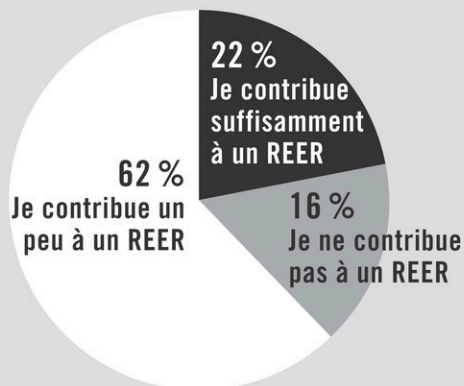
LA QUESTION DE LA SEMAINE

Croyez-vous que le mouvement de protestation étudiant réussira à faire revenir le gouvernement Charest sur sa décision d'augmenter les frais de scolarité?

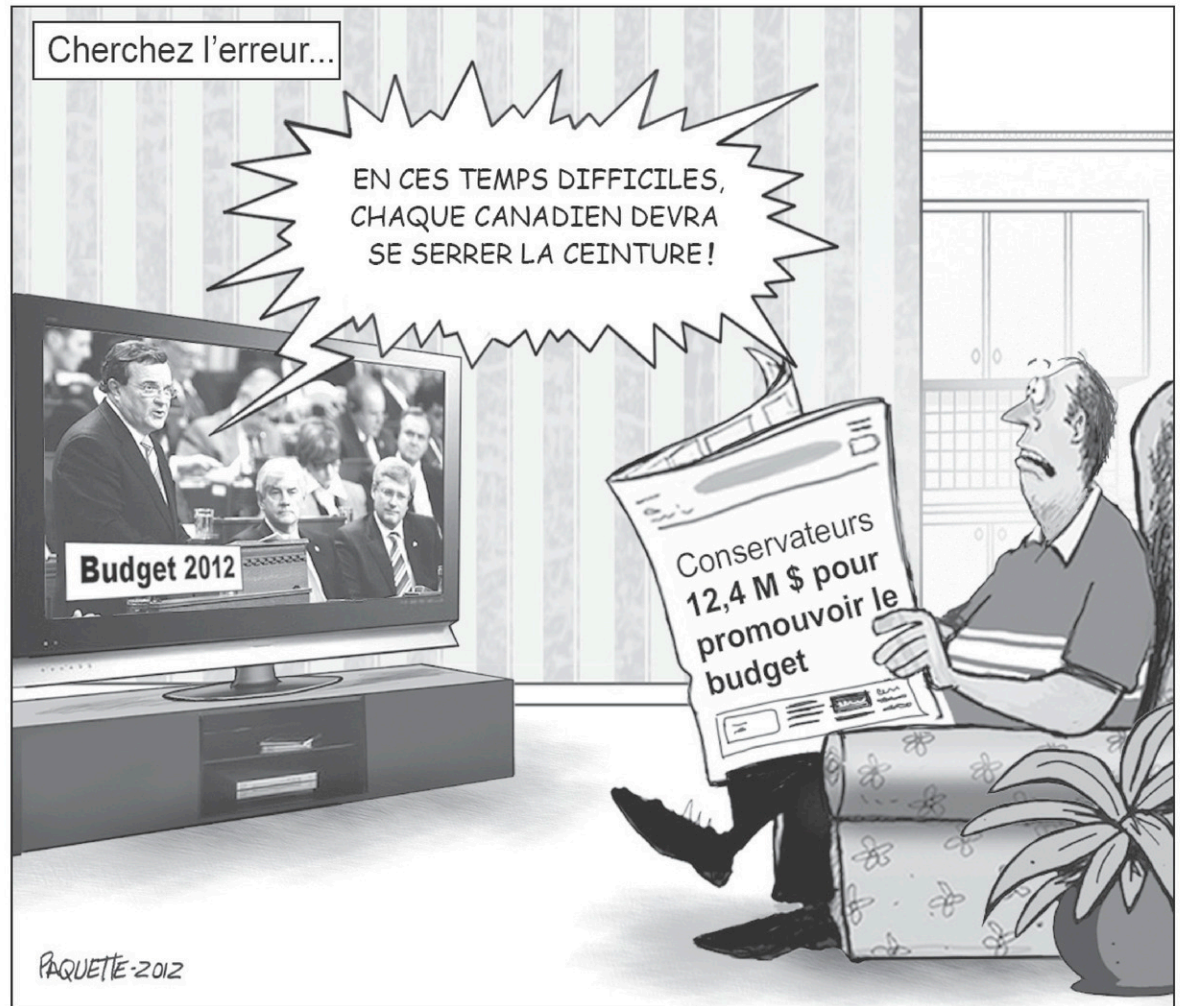
Allez répondre à : www.lavoixdelest.ca

> RÉSULTATS DE LA DERNIÈRE SEMAINE <

Contribuez-vous à un REER?



NOMBRE DE RÉPONDANTS : 581 (hier à 19 h)



LA VOIX DES LECTEURS

Les gros sabots de Réjean Genest

Quelle mouche a piqué M. Réjean Genest, notre député fédéral? En plein hiver! Sûrement qu'il faut louer sa sensibilité envers les résidents permanents du Tropicana, mais il aurait pu l'exprimer avec plus de retenue et de tact, comme l'a fait François Bonnardel, notre député provincial, offrant ses services «pour trouver un terrain d'entente».

D'ailleurs, qui est responsable de cette situation malheureuse? La Ville de Granby a hérité du problème créé par d'autres et elle doit trouver la meilleure solution possible, et pour les citoyens concernés, et pour la Ville. Le dossier est complexe et difficile à gérer.

Dire que «le maire est en train de faire un nettoyage élitiste» et que

«tout ce qui n'est pas des maisons de 200 000, 300 000 ou 400 000 \$, il va faire des projets de loi pour se débarrasser de ça», ce n'est pas sérieux, c'est plutôt rigolo. On croirait entendre un pamphlétaire de mauvais goût et non pas un député respectable. Je vous fais grâce des autres gros mots à l'égard du maire et des conseillers de sa ville.

Après ces cris de guerre, son appel à «l'humanisme» — peut-être voulait-il dire «l'humanité» — des élus de Granby va-t-il émouvoir le conseil? Surtout qu'il menace de crier partout le péché mortel du conseil de Granby. Et il n'est pas gêné de «mobiliser beaucoup de monde... ça va faire le tour du Québec et Granby va avoir l'air aussi cave que Hérouxville». Beau

travail en perspective, M. le député! Y avez-vous pensé? Vous, mettre votre ville «sur la carte» de cette façon?

Souhaitons qu'avec l'exercice de ses nouvelles fonctions M. Genest parvienne au raffinement de son ancien chef. Dans son dernier message, Jack Layton appelait les siens à semer la bonne entente et non la haine.

Émile Roberge
Granby

La cruelle inconscience

Un peu partout à travers ce vaste monde, des gens sont torturés; ils subissent les pires sévices corporels que l'on puisse imaginer. Chez nous, ces pratiques sont rarissimes et sévèrement réprimées. Mais au-delà de la torture physique, il y a peut-être pire; il y a la torture psychologique. Sur cette terre de liberté qu'est le Québec, voilà qu'une ville institutionnalise la torture psychologique.

Voilà que notre conseil municipal décide froidement de jeter à la rue 42 familles. Imaginez ce que l'on peut ressentir lorsqu'on apprend qu'on n'a plus de maison. Depuis qu'ils ont reçu cet avis d'éviction officielle, des gens ne dorment plus, des gens pleurent, des gens souffrent, des gens paniquent. Ils vont tout perdre, et ne sont coupables de rien. Ils ont tous agi de bonne foi.

Avec un minimum d'empathie,

il est facile d'imaginer la détresse dans laquelle un citoyen peut sombrer face à l'éviction. Pourtant, presque tous les membres de ce conseil municipal n'ont rien compris, n'ont rien senti, sont restés de glace. Le règlement est le règlement!

Est-ce là, la manifestation d'une cruauté sans nom? Sûrement pas. Mais c'est certainement la manifestation d'une forme d'inconscience des plus inquiétantes. Cela nous amène collectivement à nous questionner sur la capacité de ces élus de prendre des décisions éclairées et surtout empreintes d'humanité.

Michel Duchesneau
Granby

Réponse à M. Michel Lachance

Comme vous avez la vue courte, pas plus loin que votre nez et il doit être très court! Attendez de recevoir la nouvelle évaluation de votre maison, si vous en avez une. Pour l'année 2013, vous verrez bien que M. Genest n'est pas très loin de la vérité. En ce qui concerne M. Duchesneau, il n'a pas à donner ou à faire ce qui revient à la Ville (le maire & cie) pour aider et sauver ces gens. Mais il vient ici pour appuyer ceux qui seront dans la rue au mois de septembre prochain après avoir tout perdu. Mais vous vous fiez à l'administration

en place. Vous devenez inhumain envers ces pauvres gens qui ne savent plus vers qui se tourner pour se sortir de cette impasse. Cette administration travaille tout simplement pour une compagnie (Parkbridge Lifestyles), laquelle a investi 5 000 000 \$ pour acheter ce terrain.

« Cette compagnie administre des terrains de camping à travers le Canada, et cela, durant la période estivale seulement donc... » Cette compagnie se cache derrière cette administration pour expulser ces locataires indésirables.

Mais cela ne se dit pas, c'est la loi de la non-divulgaration. Écoutez, regardez plus loin que votre nez et vous comprendrez ce qui se passe ou ce qui se cache. Et vous aussi, vous allez appuyer ces pauvres gens à votre tour. Il faut se mettre à leur place et soyons HUMAINS, cher ami.

Pierre Gouin
Granby

Une opinion?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinion@lavoixdelest.qc.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Vous pouvez également nous écrire via cyberpresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots. La Voix de l'Est se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

27 990\$

TRANSPORT INCLUS

**2012 JEEP WRANGLER
UNLIMITED SAHARA**

nouveau V6, 3,6 L, climatiseur,
groupe électrique, roues 18 po en
aluminium, **toit dur Freedom Top**,
système ESP et plus ...

**Excellente valeur
de revente !**

+ TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL



19 995\$

TRANSPORT INCLUS

+ TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL



**2012 DODGE GRAND
CARAVAN**


nouveau V6, 3,6 L, automati-
que 6 vitesses, climatiseur, groupe
électrique, système ESP et plus ...

**La mini fourgonnette
la plus vendue au Canada.**



2012 CHRYSLER 200 LX

4 cylindres, 2,4 L,
automatique, climatiseur,
groupe électrique,
système ESP
et plus ...

 6,4 L/100 km
routière

17 595\$ **OU**
249\$

TRANSPORT INCLUS

ACHAT

24 995\$

TRANSPORT INCLUS

VASTE INVENTAIRE

OU 355\$
ACHAT



2012 RAM 1500 SXT

4x4, cabine quad, V8, auto-
matique, climatiseur,
groupe électrique,
roues 17 po chromées,
radio satellite,
système ESP et plus ...

**Courage et
légende !**



2012 DODGE JOURNEY SE

automatique, groupe électrique,
climatiseur, système ESP et plus ...

 7,5 L/100 km
routière

+ TAUX D'INTÉRÊT SPÉCIAL

18 995\$

TRANSPORT INCLUS



Timmy Waid
Directeur du service

Bilan tranquillité d'esprit

**Bienvenue
à tous !**

GRATUIT

pour les véhicules Chrysler, Jeep et Dodge 2000 à 2006

Pour un rendez-vous : 450 378-9051, poste 242

NOUVEAU

**Vérification de
l'alignement**

39,95 \$





HONDA



Connectivité Bluetooth^{MD}
mains libres

Sièges chauffants
avant

Port pour appareil USB

Banquette arrière
à rabattement facile
60/40

Affichage multi-info intelligent
(i-MID)

Caméra de recul
multiangle[†]

Moteur 4 cylindres de
185 chevaux

Consommation
d'essence 9,0 L/100 km
en ville et 6,4 L/100 km
sur la route^{††}

Système de freinage
antiblocage (ABS)

Système d'aide à la conduite
Eco Assist^{MC}

Chaîne sonore AM/FM/CD
compatible MP3

Messagerie texte
SMS[‡]

Le tout nouveau CR-V 2012 Un équipement de série éblouissant

CR-V LX en location

328 \$*
48 mois

1995 \$ comptant
Transport et préparation + taxe A/C inclus



L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

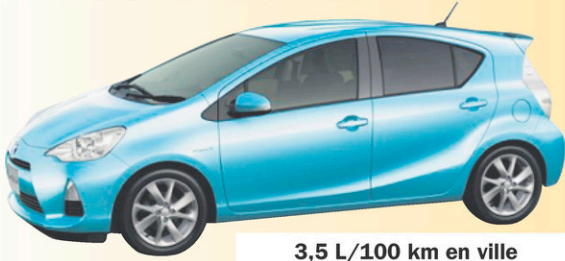
*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2RM 2012 neuf (modèle RM3H3CE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 590 \$ et taxe sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 680 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. †La caméra arrière multiangle avec affichage des indications est conçue pour aider le conducteur. Il faut toujours faire preuve de prudence en marche arrière. ‡Compatible avec les téléphones intelligents sélectionnés. Les frais de votre fournisseur de service sans fil s'appliquent. Utilisez la fonction de messagerie texte uniquement lorsque les conditions vous permettent de le faire en toute sécurité. ††Consommation de carburant à titre indicatif seulement. Peut varier en fonction de l'utilisation et des accessoires. Voyez votre concessionnaire pour les plus récentes données EnerGuide publiées par Ressources naturelles Canada (lorsque disponibles). **Valeur approximative de 5000 \$. Détails et règlements du concours sur www.hondaquebec.ca. Le concours s'adresse à toute personne résidant au Québec, âgée de 18 ans ou plus et possédant un permis de conduire valide au Québec. Il commence le 13 février et se termine le 6 avril 2012. Aucun achat requis. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le fabricant et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

COWANSVILLE



FAMILLE PRIUS 2012

PRIUS C 2012



3,5 L/100 km en ville
4 L/100 km sur route

à partir de

293\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus

PRIUS V 2012



3,4 L/100 km en ville
4,8 L/100 km sur route

à partir de

350\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus

PRIUS 2012



3,7 L/100 km en ville
4 L/100 km sur route

à partir de

361\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus

NOUVEAU MODÈLE CAMRY 2012



Modèle BF1FLT
Valeur de 25 305 \$

8,2 L/100 km en ville
5,6 L/100 km sur route

à partir de

322\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus

RAV4 2012



Modèle 2F4DVP
Valeur de 26 155 \$

9,4 L/100 km en ville
6,9 L/100 km sur route

à partir de

278\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus

YARIS 2012 Incroyablement fiable!



Modèle JTUD3M

6,6 L/100 km en ville
5,2 L/100 km sur route

à partir de

205\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus

COROLLA 2012



Modèle BU42EM
Valeur de 16 840 \$

7,4 L/100 km en ville
5,6 L/100 km sur route

à partir de

196\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus

MATRIX 2012



Modèle KU4EEM
Valeur de 18 105 \$

7,8 L/100 km en ville
6,1 L/100 km sur route

à partir de

224\$* /mois | **0\$** comptant

Location 60 mois transport et préparation inclus



Jean-François Lévesque | André St-Martin | Simon Desmarais | Joël Vincent | Michel Huard | Henri Fontaine | Lisa Spratt

*Location 60 mois, sur approbation du crédit, 120 000 km inclus, 7c du km excédentaire pour la Corolla, la Yaris Hatchback et la Matrix, 10c pour la Camry VL et 15c pour le Tundra. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. Plus de détails chez Cowansville Toyota.



WWW.TOYOTA.CA

165, rue de Salaberry • 450 263-8888

PLUS DE 65 VÉHICULES D'OCCASION DE QUALITÉ, FIABLES ET CERTIFIÉS PAR NOS EXPERTS

VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés
TOYOTA

- › Remise à neuf mécanique et esthétique méticuleuse en 127 points
- › Garantie minimum de 12 mois/20 000 km sur le groupe propulseur
- › Programme d'assistance routière d'un an (détails chez le concessionnaire)
- › Privilège d'échange pendant 7 jours/1 500 km maximum
- › Plein d'essence gratuit
- › Premier service huile et filtre gratuit (dans les premiers 6 mois/6 000 km)



Richard St-Pierre
Directeur du service
Plus de 25 ans d'expérience



Michel Guay
Maître technicien
23 ans d'expérience

CarProof^{MD}
POUR VOTRE SÉCURITÉ

Soyez assurés que tous nos véhicules d'occasion ont bien été inspectés, réparés et bien entretenus selon les normes de Toyota.
NOUS VOUS LE GARANTISSONS !

12 COROLLA dont
2009 (#11447A)



4 p., blanc, 4 cyl., aut., clim., radio CD, p. élect., 123 222 km

11 795 \$

6 MATRIX dont
2009 (#11518B)



5 p., gris, 4 cyl., aut., clim., radio CD, gl. et p. élect., rég. de vit., 54 470 km

15 495 \$

7 RAV4 dont
2008 (#ES1149)



5 p., AWD, rouge, 4 cyl., aut., clim., radio CD, gl. et p. élect., rég. de vit., 78 145 km

18 495 \$

Le meilleur prix pour votre véhicule d'échange
OSEZ VENIR COMPARER

Aussi plusieurs véhicules d'autres marques que Toyota

TAUX D'INTÉRÊT 1.9%
À partir de

* Offre de financement à l'achat de durée limitée par l'entremise de Toyota Services Financiers sur approbation du crédit, sur les véhicules d'occasion certifiés Toyota (TCUV) admissibles. Financement à 3,9% disponible pendant une période allant jusqu'à 60 mois. Taxes, immatriculation, assurance et droits sur les pneus neufs en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire Toyota participant ou visitez www.toyota.ca pour les détails.

Estrie TOYOTA
VÉHICULES D'OCCASION

450 378-8404

6, rue Irwin Granby
(Angle Principale et accès de l'autoroute)



Jocelyn Rancourt
Directeur véhicules d'occasion



Mario Messier
Conseiller véhicules d'occasion



Réjean Lemieux
Conseiller véhicules d'occasion

2826162

STADE OLYMPIQUE

Chute d'un bloc de béton dans un stationnement

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) —

Une dalle de béton de 8 mètres par 12 mètres s'est détachée du plafond d'un stationnement souterrain des installations du Stade olympique, hier après-midi, à Montréal.

L'incident, qui est survenu dans le stationnement B2, n'a fait aucun blessé, a indiqué le chef aux opérations du Service de sécurité incendie de Montréal, Benoît Brouillard. Les pompiers craignent toutefois un nouvel effondrement au niveau inférieur puisqu'une faiblesse a été observée dans la structure.

Le stationnement B2 est situé sur la rue Viau, entre les rues Pierre-De-Coubertin et Sherbrooke est.

Selon M. Brouillard, une surcharge sur la dalle de béton aurait provoqué son affaissement. Le chantier des travaux d'agrandissement du stade Saputo se trouve près du lieu de l'incident et des matériaux de construction se trouvaient non loin de là.

L'affaissement de la dalle a également provoqué une inondation dans le stationnement en brisant plusieurs gicleurs automatiques. Les pompiers se sont assurés de sécuriser les environs et des voitures qui se trouvaient près de la dalle ont été remorquées.

Une fois le périmètre de sécurité érigé autour de la zone où la dalle s'est effondrée, ce qui devait être complété au cours de la soirée d'hier, la tâche de déterminer les causes de l'effondrement pourra commencer, a indiqué le président-directeur général du Parc olympique, David Heurtel.

Selon ce dernier, à la lumière des informations dont disposait la Régie des installations olympiques (RIO) en soirée, l'accident semblait être circonscrit aux stationnements B1 et B2 et rien n'indiquait que la zone de sécurité devrait être agrandie au-delà de cette zone.

Quant aux inspections des infrastructures, le PDG n'a pu dire quand la zone accidentée avait été inspectée la dernière fois, mais il s'est tout de même voulu rassurant.

« Au niveau du Parc olympique, il y a eu deux inspections majeures dans les dix dernières années sur l'ensemble du parc. »

Pour ce qui est des causes de l'incident, M. Heurtel n'a pas écarté l'hypothèse qu'il soit lié aux travaux de construction, tout près de là.

« Puisqu'on était à côté d'un site de construction, l'agrandissement du stade Saputo, il y a beaucoup de possibilités qui sont à étudier, à évaluer. »

L'étendue des dommages déterminera la durée de la fermeture de cette zone, a précisé M. Heurtel.

L'incident survient à deux semaines du match inaugural de l'Impact de Montréal dans la Major League Soccer (MLS), le samedi 17 mars contre le Fire de Chicago.

La RIO devrait enquêter sur cet incident.



PHOTO HUGO-SEBASTIEN AUBERT, LA PRESSE

Une dalle de béton de 8 mètres par 12 mètres s'est détachée du plafond du stationnement souterrain B2 du Stade olympique, hier après-midi, à Montréal.

JUSQU'AU 10 MARS 2012

deragon

Ford/Lincoln vous offre

**à l'achat ou à la location
d'un véhicule neuf**

**4 PNEUS D'HIVER
INSTALLÉS***

**+
SCELLANT À PEINTURE
GRATUITEMENT**

*Valeur des pneus jusqu'à 500 \$

**317, rue Principale, Cowansville • 450 266-0101
www.deragonford.com**

DÉCOUVREZ
LaVoixDelEstSurMonOrdi.ca

ACCIDENT D'AUTOCAR À PLESSISVILLE

Embardée fatale pour deux passagers

IAN BUSSIÈRES

LE SOLEIL

PLESSISVILLE — La sortie de route d'un autocar nolisé des Autocars La Chaudière, qui s'est renversé sur son côté droit dans un fossé, a fait deux morts et quelques dizaines de blessés dans une courbe située sur la route 165 à l'entrée de Plessisville, au Centre-du-Québec, samedi matin, vers 8 h.

L'autocar nolisé, qui avait pris le départ de Saint-Georges de Beauce, transportait un groupe de 57 personnes âgées et se rendait au Casino mohawk de la réserve amérindienne d'Akwesasne à Hogansburg, dans l'État de New York.

Les personnes à bord venaient de la Beauce, mais aussi des régions de Lac-Mégantic et de Thetford Mines, où l'autocar avait fait un arrêt avant de reprendre la route.

Les deux victimes seraient mortes sur le coup. Il s'agit de Maurice Turcotte, 67 ans, un ex-travailleur de la construction maintenant retraité originaire de Stratford, près de Thetford Mines, et de Denise Jalbert-Doyon, une veuve de 70 ans originaire de Thetford Mines.

Conditions difficiles

La police enquête toujours sur les causes de l'accident et n'écarte

pas l'hypothèse que les conditions météorologiques difficiles aient pu y jouer un rôle important, puisque l'autocar n'est entré en collision avec aucun véhicule.

Il est tombé près de 10 cm de neige dans la région de Plessisville dans la nuit de vendredi à samedi, et de très forts vents balayaient le secteur samedi matin. Des personnes qui prenaient place à bord de l'autocar l'auraient d'ailleurs vu glisser dans la courbe.

« Ma sœur était dans l'autobus et elle m'a dit qu'elle l'avait vu glisser dans la courbe. Le chauffeur a essayé de le ramener, mais il n'a pas été capable. L'autobus a viré sur le côté et a frappé un poteau », a déclaré un homme de Thetford Mines qui s'était rendu au chevet de sa sœur à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska de Victoriaville.

Les 28 personnes ayant été blessées plus gravement ont été transportées à Victoriaville par ambulance, alors que 18 blessés légers ont pris la direction de l'Hôpital général de Thetford Mines à bord d'un autobus escorté par la police.

Le lieutenant Maxime Gignac, directeur du poste de l'Érable de la Sûreté du Québec, a déclaré au *Soleil* que même si les conditions météorologiques difficiles constituaient une piste sérieuse, l'état mécanique



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Un autocar nolisé des Autocars La Chaudière s'est renversé sur son côté droit dans une courbe située sur la route 165 à l'entrée de Plessisville, au Centre-du-Québec, samedi matin, vers 8 h. L'accident a fait deux morts et quelques dizaines de blessés.

du véhicule et l'état du chauffeur allaient aussi être analysés afin de déterminer les causes exactes de l'accident.

« Nous rencontrerons la plupart des passagers quand leur état le permettra », a-t-il expliqué en point de presse, ajoutant que le secteur où est survenue la sortie de route ne serait pas non plus un endroit reconnu comme étant à plus grand risque d'accident.

Familles inquiètes

Beaucoup de personnes qui prenaient place à bord de l'autocar n'ont subi que des ecchymoses et des coupures, certaines plus importantes, et plusieurs étaient en état de choc suite à l'accident. Plusieurs membres des familles des voyageurs s'étaient rendus à leur chevet, inquiets après avoir appris l'accident par les médias.

« Je viens de voir ma femme, et elle a eu plusieurs coupures. Elle a

des contusions partout et des douleurs à la tête et au thorax. Ils vont la garder cette nuit (samedi) et ils devraient la laisser sortir demain », déclare Roland Laplante, de Thetford Mines, au sujet de sa femme, Denise Pomerleau, qui avait entrepris ce voyage au casino.

Il était soulagé après avoir enfin pu parler à sa femme. « Elle m'a dit qu'elle s'était retrouvée en pleine face dans la neige. Elle a probablement été éjectée. Elle criait au secours et quelqu'un l'a prise par les jambes pour la sortir de là », raconte-t-il.

Quant à Dany Maheux, de Saint-Georges, elle accompagnait son conjoint dont le père et la mère ont été blessés dans l'accident. « Ma belle-mère de 66 ans est très gravement blessée aux mains et elle avait un os qui lui sortait du bras et des côtes cassées. Mon beau-père, qui souffre déjà de la maladie de Parkinson, a très mal au bas du dos », raconte-t-elle.

Véritable fanatique des casinos, le couple de retraités se rendait pratiquer son loisir préféré dans l'État de New York. « Nous sommes tous bouleversés. Vous savez, ils luttent déjà tous les deux contre le cancer et il leur arrive quelque chose comme ça. Ils aiment tellement le casino... Aujourd'hui, c'est la fête à mon conjoint, et ils avaient quand même décidé d'aller jouer au casino », conclut M^{me} Maheux.

Les Résidences Soleil

RÉSIDENCES DE PRESTIGE POUR PERSONNES DU BEL ÂGE

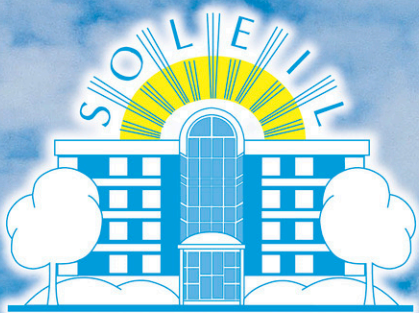
Votre chez-vous ! Ambiance chaleureuse, activités, loisirs, confort et sécurité...

Voilà nos priorités pour répondre à vos besoins d'aujourd'hui et à ceux de demain !

App. 1 ½ à 4 ½ à prix compétitifs. Venez nous visiter tous les jours de 9 h à 17 h.

Si vous n'avez pas de moyen de transport, nous irons vous chercher sur rendez-vous.

LES RÉSIDENCES



GRUPE SAVOIE
1 800 363-0663
www.residencessoleil.ca

Nos services, pour votre santé, votre sécurité et vos loisirs !

- Sécurité 24 heures
- Salle d'artisanat, de jeux, billard
- Activités animées
- Infirmière auxiliaire ou préposé 24 h
- Système de caméras
- Entretien ménager
- Stationnement intérieur et extérieur
- Comité des résidents
- Bibliothèque
- Salon Internet
- Salon de coiffure
- Salle à manger
- Excellente nourriture à volonté préparée par un chef diplômé
- Électricité, eau chaude, chauffage inclus
- Système d'alarme urgence et incendie dans chaque appartement
- Piscine intérieure
- Sauna, spa
- Ascenseur
- Chapelle, chorale

Une entreprise familiale

VIVRE EN RÉSIDENCE
accessible à tous



Groupe Savoie

COURT SÉJOUR OU CONVALESCENCE

À partir de 50\$/jour incluant 3 repas et commodités.

L'ASSURANCE DES RÉSIDENCES SOLEIL

Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois chez nous, vous pourrez résilier votre bail.



NOUVEAU



LES RÉSIDENCES SOLEIL MANOIR BROSSARD
8080, boul. St-Laurent • 450 672-3737

EN CONSTRUCTION

OCCUPATION EN AVRIL 2013

1 ½ à 4 ½

Bureau de location ouvert tous les jours de 9 h à 17 h



BOUCHERVILLE



SOREL



DU MUSÉE



GRANBY



DOLLARD-DES-ORMEAUX



LAVAL



SHERBROOKE



ST-LAURENT



MONT-ST-HILAIRE



SAINTE-JULIE



ST-LÉONARD



POINTE-AUX-TREMBLES

S P É C I A L B A L

Grand choix
des plus belles
robes...

De **20%**
à **50%**
de réduction
sur toutes les robes
en magasin

Disponible: Nouvelles collections
de vêtements mode importées
d'Italie, d'Allemagne, etc.
Aussi création québécoise, bijoux mode.

Tailles 0 à 20 ans

- *Bal* • *Voyage* • *Mère de la mariée*
- *Accessoires mode*

Huguette

285 Boivin, Granby 450 378-4550

Joyeux anniversaire de naissance à : William Voghell, St-Paul d'Abbotsford; Rollande Pelletier, Granby; Guillaume Lévesque Gaudreau, Ste-Anne-de-la-Rochelle; Isabelle Brien, Ste-Cécile-de-Milton; Gilles Robert, Granby; Ginette Gaudreau, Granby; Jacques Cusson, Bromont; Claude Gagné, Cowansville. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8 h 30 et 12 h, du lundi au vendredi, au 450 375-4555, poste 255.)

Un dernier mandat pour Lisette Lapointe

MONTRÉAL (LA PRESSE) — Après Louise Beaudoin, c'est au tour de Lisette Lapointe d'annoncer son départ de la vie politique à la fin de son mandat actuel.

Mais contrairement à sa collègue, M^{me} Lapointe ne laisse pas planer le doute quant à son statut d'ici à ses adieux définitifs : elle demeurera « députée souverainiste indépendante ».

La députée de Crémazie met donc une croix sur la possibilité de rejoindre Jean-Martin Aussant au sein de « l'aile parlementaire » d'Option nationale (ON). Il s'agirait d'un affront à la volonté des électeurs qui l'ont choisie sous la bannière péquiste, avance-t-elle.

Hier, elle a toutefois souligné à plusieurs reprises l'importance de cette formation politique pour le mouvement souverainiste. Lisette Lapointe a ajouté qu'elle militerait pour la réélection de M. Aussant dans la circonscription de Nicolet-Yamaska sous la bannière d'ON.

« Si j'avais quelques années de moins, je porterais le flambeau de la souveraineté » avec Option nationale, a-t-elle expliqué.

À l'aube de ses 70 ans, la députée de Crémazie a dit vouloir rentrer dans ses terres, « loin du brouhaha de la politique ». Son époux, Jacques Parizeau, a dépassé les 80 ans et le couple entend passer du « bon temps » ensemble, plaide-t-elle.

Rappelons qu'en juin dernier, M^{me} Lapointe avait quitté avec fracas le Parti québécois (PQ) en compagnie de ses collègues Pierre Curzi et Louise



PHOTO HUGO-SÉBASTIEN AUBERT, LA PRESSE

À l'aube de ses 70 ans, la députée de Crémazie, Lisette Lapointe, dit vouloir rentrer dans ses terres et passer du « bon temps » avec son époux, Jacques Parizeau.

Beaudoin. Alors que Louise Beaudoin a lancé une consultation citoyenne auprès des électeurs de sa circonscription de Rosemont sur l'opportunité de réintégrer ou non le Parti québécois, Pierre Curzi demeure en réflexion.

Par voie de communiqué, M. Aussant, le député de Nicolet-Yamaska, a souligné le départ de M^{me} Lapointe en rappelant l'apport de cette dernière au mouvement souverainiste ainsi qu'aux luttes sociales. M. Aussant a ajouté qu'il avait eu du plaisir à travailler avec M^{me} Lapointe au cours des dernières années.

L'ombre de Diane de Courcy

La Presse rapportait cette semaine que Diane de Courcy, actuellement à la tête de la Commission scolaire de

Montréal (CSDM), avait pris sa carte de membre du Parti québécois et lorgnait sérieusement la circonscription de M^{me} Lapointe, dans le nord-est de Montréal.

En point de presse hier, cette dernière n'a pas caché que M^{me} de Courcy lui avait déjà exprimé son intérêt pour le siège qu'elle occupait. Lisette Lapointe a assuré que la présidente de la CSDM s'était montrée respectueuse de sa liberté de choisir de son avenir politique.

M^{me} Lapointe affirme avoir rencontré l'exécutif de l'association du Parti québécois dans Crémazie ce matin afin de lui faire part de sa décision.

Avec la collaboration de La Presse canadienne

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE

Faites confiance à mes 26 ans d'expérience
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L. Agence immobilière

Curtis Skinner courtier immobilier

Madessimo École de danse Latine

LE MOIS DE MARS, c'est l'appel du Sud!

L'ÉCOLE DE DANSE LATINE MADESSIMO VOUS INVITE À SES COURS DE SALSA gratuits le jeudi 15 mars à 19 h

Début de session : le 21 mars

142 Boivin Granby - www.madessimo.com - 450 775-0389 - 450 375-6007

Propriétaire et Directrice: Nancy Madison

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-03-04

3 5 6 7 10

banco 06 07 08 10 11
16 21 23 24 29
34 37 46 49 50
53 58 64 67 70

Quotidienne 3 238
4 8155

Triples 11 17
21 28 36

Astro Jour - Mois - Année - Signe
07 MARS 30 TAUREAU

Extra 1591944

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-03-03

649 09 19 20 42 compl.
31 41 45

Québec 04 08 32 47 compl.
33 44 49

Prochain gros lot (approx.) : 3 000 000 \$

LOTS BONIS 649
05 08 15 16 41 46*
19 29 32 40 43 46*

*CAGNOTTE PARTAGEABLE DE \$ 649,000

Chaque tirage du mois de mars, le Loto 6/49 offre deux lots bonis de 649 000 \$, en plus du gros lot annoncé.

4 6 V V R
32 34 41

banco 01 02 03 04 09 14 15 20 25 27
36 41 50 51 56 57 58 64 68 69

Quotidienne 3 833
4 6429

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 MARS 81 GÉMEAUX

Extra 7648072

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Lancement des États généraux sur la souveraineté

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Les travaux des États généraux sur la souveraineté du Québec ont été officiellement lancés, hier, à Montréal.

Le président du Conseil de la souveraineté du Québec, Gérald Larose, et la porte-parole de la Commission nationale des États généraux, Tania Kontoyanni, ont notamment dévoilé les noms des six autres membres qui feront partie de la Commission.

L'artiste et membre du groupe Loco Locass Sébastien Ricard en fait partie, avec Michelle Bussièrès, Amélie Dionne, Yasmine Drissi, Renaud Lapierre ainsi que Danic Parenteau.

Les États généraux sur la souveraineté ont comme mandat d'établir le plus large consensus possible sur le développement de la nation québécoise. Les citoyens de toutes les régions du Québec sont invités à participer aux travaux.

Un document sera d'abord publié dans quelques semaines pour lancer les discussions et les commissaires entameront ensuite une tournée des régions du Québec afin d'inviter les citoyens de la province à participer aux travaux de la Commission.

« Cette tournée culminera en juin en une grande assemblée des forces vives du Québec qui partagera les

conclusions des débats régionaux et définira la deuxième étape », a indiqué l'actrice québécoise, Tania Kontoyanni, en entrevue à Radio-Canada.

Selon la Commission, le Québec n'est pas en mesure de trouver son épanouissement dans le cadre de toutes les structures politiques canadiennes où la province est minoritaire.

Elle rappelle que le seul avenir du Québec au sein de la fédération canadienne, c'est celui de la minorisation croissante que les francophones des autres provinces connaissent déjà.

◇ Résidentiel ◇ Commercial ◇ Industriel ◇ Institutionnel

PLUS DE 25 ANNÉES d'expérience, maintenant près de chez vous, pour la réalisation de vos projets par une équipe de professionnels



et



Venez voir nos promotions du printemps en magasin!
Aussi : 2995 King Est, Sherbrooke • 819 823-8728

Projet clé en main Estimation gratuite

www.pvco.qc.ca ◇ www.solariumssolea.com

Nos partenaires :



104A, rue Germain, St-Alphonsede-Granby (près de l'aut. 10 et la route 139) 450 994-1275

DÉBAT AU NPD

Mulcair ciblé par ses adversaires

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Signe qu'il est bien perçu comme meneur de la course, Thomas Mulcair a été la principale cible des attaques des autres candidats à la direction du Nouveau Parti démocratique (NPD), hier, à l'occasion d'un débat tenu à Montréal.

Les sept candidats à la succession de Jack Layton ont croisé le fer pour une avant-dernière fois alors que le vote par anticipation des militants a déjà débuté. Selon les organisateurs, près de 1000 militants ont assisté en personne aux échanges des Thomas Mulcair, Peggy Nash, Nathan Cullen, Niki Ashton, Paul Dewar, Brian Topp et Martin Singh.

Le député d'Outremont a dû répondre à des questions lui étant spécifiquement adressées par les autres candidats, tant sur sa vision du parti et de son financement, que sur la politique fiscale qu'il privilégierait et sur la pertinence de la représentation proportionnelle. Mais M. Mulcair n'a pas semblé déstabilisé par les questions de ses collègues.

«C'est vrai qu'il y a eu des attaques, mais on s'y attendait aussi», a signalé M. Mulcair à l'issue des discussions.

Certains l'accusent — Brian Topp en tête — de vouloir amener le parti trop à droite, dans un style s'apparentant à l'ancien premier ministre britannique Tony Blair. Dans sa plate-forme, M. Topp a pour sa part proposé d'augmenter les impôts des particuliers les plus riches.

«Tous les partis qui ont suivi l'idéologie de Tony Blair et celle que je pense que vous proposez ont été battus aux dernières élections (...). Pourquoi veux-tu adopter un agenda qui a mené tous ces partis à la défaite?», a demandé M. Topp, en français, à son rival.

M. Mulcair a répliqué qu'il poursuivait plutôt le travail commencé par Jack Layton en matière de politique fiscale.

«Je veux qu'on continue d'aller vers l'avant, je ne veux pas qu'on commence à reculer, qu'on tombe dans les ornières de notre vieille façon de regarder les choses», a-t-il tranché.

Il est à noter qu'aucun candidat n'a tenté d'attaquer M. Mulcair sur le fait qu'il avait été approché par le Parti conservateur lorsqu'il a démissionné de son poste de ministre du cabinet Charest. Certains médias ont récemment évoqué l'affaire, faisant état de rumeurs voulant que le député d'Outremont n'ait pas trouvé l'offre conservatrice assez alléchante. M. Mulcair a

été le seul à évoquer l'épisode dans sa déclaration d'ouverture en signalant qu'il avait «choisi» de rejoindre les rangs de Jack Layton en 2007.

Paul Dewar, qui prétend être le premier «deuxième choix» d'une grande partie de militants, s'est lui aussi fait grandement questionner, notamment sur sa maîtrise du français.

«Pensez-vous que c'est légitime pour les néo-démocrates de faire la demande que leur chef soit bilingue?», a lancé la députée manitobaine Niki Ashton, en référence aux critiques qui se sont élevées autour de la candidature de M. Dewar.

«C'est crucial que le chef du NPD soit bilingue. Mon français s'est amélioré jour après jour», a dû se défendre le député d'Ottawa-Centre.

Fédéralisme asymétrique

Les échanges des aspirants au leadership du parti fédéral de gauche étaient animés par l'ex-chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Mario Dumont, une figure marquante de la droite au Québec. Au NPD, on souhaitait que ce contraste crée un débat intéressant et attire un public qui ne suivait pas nécessairement la campagne néo-démocrate. M. Dumont est cependant resté plutôt discret, modérant les échanges en s'y tenant aux questions prévues.

Le débat s'est déroulé majoritairement en français et portait officiellement sur les politiques et initiatives pouvant unir et renforcer le Canada.

À ce sujet, les candidats ont été plutôt unanimes, se rangeant derrière la fameuse déclaration de Sherbrooke et la nécessité de mettre en vigueur un fédéralisme asymétrique. Nathan Cullen a cependant suggéré en riant qu'on trouve un synonyme plus «sexy» au terme, afin d'être davantage en mesure de vendre l'idée.

Peggy Nash a quant à elle insisté sur l'importance de l'art et de la culture dans l'expression de l'identité québécoise, alors que Thomas Mulcair a évoqué l'urgence d'abolir les écoles passerelles au Québec. Plusieurs ont parlé de la nécessité de nommer des juges bilingues à la Cour suprême du Canada.

Les quelque 131 000 membres du NPD peuvent exercer leur droit de vote depuis jeudi par la poste ou sur le site du parti. Le nouveau chef sera connu le 24 mars, lors d'un congrès à Toronto.

M. Mulcair mène la bataille des

levées de fonds, ayant récolté selon des données préliminaires un peu plus de 205 000\$, comparé à 182 000\$ pour M. Topp et 144 000\$ pour M. Dewar. M^{me} Ashton, la candidate qui a amassé le moins de dons, a récolté 29 000\$.



HYUNDAI COWANSVILLE



HYUNDAI NOUVELLES IDÉES. NOUVELLES POSSIBILITÉS.

OBTENEZ JUSQU'À 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

Sur les modèles sélectionnés*

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

Basé sur une consommation moyenne selon les données de Transport Canada et d'Énergide 2012†

ÉCONOMISEZ 30¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

ÉCONOMISEZ 40¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

ÉCONOMISEZ 25¢/L SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013





500 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE**

ELANTRA TOURING 2012

0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

GARANTIE** 7 ANS 120 000 KM

AUTOROUTE 6,4 L/100 KM*

1500 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT AU CONSOMMATEUR*

SANTA FE 2012

0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

GARANTIE** 7 ANS 120 000 KM

AUTOROUTE 7,7 L/100 KM*

1500 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT AU CONSOMMATEUR*

VERACRUZ 2012

0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS

GARANTIE** 7 ANS 120 000 KM

AUTOROUTE 8,5 L/100 KM*

L'ÉVÈNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER



* Détails chez votre concessionnaire Hyundai Cowansville.

2842346

Là où les ÉCONOMIES et le SERVICE font la différence...
Venez nous voir!

Hyundai Cowansville, seul concessionnaire autorisé Equus pour la rive-sud de Montréal.



120, RUE BELL, COWANSVILLE • 450 266-3000



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Thomas Mulcair a été la principale cible des attaques des autres candidats à la direction du Nouveau Parti démocratique (NPD), hier, à l'occasion d'un débat tenu à Montréal.

Québec investit 5,8 millions pour les aînés

DAPHNÉ CAMERON

La Presse

MONTRÉAL — La ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais, a annoncé hier un investissement de 5,8 millions pour la réalisation de 73 projets d'organismes sociaux et communautaires qui visent à améliorer le sort des aînés.

M^{me} Blais est également revenue sur la controverse qui a secoué son gouvernement, la semaine dernière, en lien avec le fait qu'il n'y a que deux inspecteurs pour vérifier la qualité des services offerts dans les 468 centres d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD) du Québec. Sans donner de nombre, elle promet que davantage d'inspecteurs seront embauchés et que les visites se feront à un rythme accéléré. Deux réunions sont d'ailleurs prévues cette semaine avec ses homologues à la Santé et aux Services sociaux, Yves Bolduc et Dominique Vien.

« Il y a des endroits où ça

fonctionne bien. Ce n'est pas vrai que sur les 39 000 personnes qui se trouvent en CHSLD, les 39 000 personnes sont négligées. Ce serait incroyable de vivre une situation comme cela », a-t-elle déclaré. Il faut rappeler « qu'il y a 18 personnes sous ces deux inspecteurs-là, en plus d'observateurs. On a eu l'impression qu'il n'y avait que deux inspecteurs pour 468 établissements, ce qui est erroné », a-t-elle tenu à préciser.

20 projets à Montréal

Entourée de nombreux acteurs du secteur social, la ministre Blais a dévoilé hier les projets qui recevront une aide de Québec. L'enveloppe permettra de réaliser 64 projets à portée locale et régionale, et neuf d'envergure nationale. Elle affirme que 302 organismes ont déposé une demande de subvention. À Montréal, 20 organismes ont été retenus. Ils se partageront la somme de 1,8 million.

Une ligne d'écoute téléphonique,



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE

La ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais.

une clinique légale mobile pour aînés et un projet de stimulation avec des tablettes électroniques

pour les personnes en perte d'autonomie sont parmi les initiatives qui ont été retenues. Neuf projets

nationaux, deux à Laval et quatre en Montérégie ont aussi été choisis.



AVOIR LES MAINS LIBRES NE DEVRAIT PAS ÊTRE UNE OPTION.
La seule à offrir Bluetooth de série.



Modèle LTZ illustré

SONIC BERLINE LS 2012

- Système StabiliTrak^{MD} et antipatinage
- Téléphonie Bluetooth^{MD} de série
- Moteur ECOTEC de 1,8 L développant 138 ch

LOCATION 60 MOIS

179 \$¹ /mois

1195 \$ de comptant ou échange équivalent

Comprend le transport.

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%
SUR 72 MOIS²



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM

GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

Canada

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POURSUIVANT EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITEE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



500 \$ DE PRIMI POUR ÉTUDI



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

offreschevrolet.ca

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER

OBTENEZ JUSQU'À **0%** JUSQU'À **84** MOIS DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Sur les modèles sélectionnés*

ÉCONOMISEZ JUSQU'À **40¢/L** SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

Basé sur une consommation moyenne selon les données de Transport Canada et d'Énerguide 2012†

ÉCONOMISEZ **30¢/L** SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

ÉCONOMISEZ **25¢/L** SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013

ÉCONOMISEZ **40¢/L** SUR L'ESSENCE JUSQU'EN 2013



Modèle GLS montré*

Modèle GLS à traction intégrale montré*

Modèle Limited montré*

500 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE**

ELANTRA TOURING 2012

0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS*

GARANTIE 7 ANS 120 000 KM**

AUTOROUTE 6,4 L/100 KM*

AUTOROUTE 7,7 L/100 KM*

SANTA FE 2012

0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS*

GARANTIE 7 ANS 120 000 KM**

1 500 \$ DE CRÉDIT DU FABRICANT AU CONSOMMATEUR*

VERACRUZ 2012

0% FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS*

GARANTIE 7 ANS 120 000 KM**

AUTOROUTE 8,5 L/100 KM*

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES SUR LES MODÈLES ELANTRA 2012 - MOTEUR 1,8 L À 16 SOUPAPES - DACT - D-CUVT - DEUX RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS DÉCHAUFFANTS À COMMANDE ÉLECTRIQUE - ORDINATEUR DE ROUTE - GESTION DE LA STABILITÉ DU VÉHICULE (VSM) - CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE LA STABILITÉ (ESC) - ANTIPATINAGE - BOÎTE AUTOMATIQUE SÉQUENTIELLE SHIFTRONIC À 6 RAPPORTS - RADIO AM/FM/KM/CD/MP3 - 6 HAUT-PARLEURS - ANTENNE XM MONTÉE AU TOIT - PORTS USB/AUXILIAIRE - SYSTÈME HAINES AÉRIENNES/STÉRILISANT



HyundaiCanada.com

* Les noms, logos, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. • Prix des modèles montrés : Elantra Touring GLS 2012, transmission manuelle à 22 259 \$ / Santa Fe Limited 2012 à 41 874 \$. Frais de traction intégrale 2012 à 37 874 \$ / Veracruz GLS à 37 874 \$ / Santa Fe Limited 2012 à 41 874 \$. Frais de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur, frais de livraison et de destination de 1 760 \$ pour le Santa Fe 2012 et le Veracruz 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RPPM et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Elantra Touring L 2012, transmission manuelle (à partir de 16 809 \$) / Santa Fe 2.4 GL 2012, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de 25 874 \$) / Veracruz GL 2012, traction avant (à partir de 33 874 \$). Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 16 809 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 200,11 \$ par mois pour une durée de 84 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ par mois pour une obligation totale de 200,11 \$ par mois pour une durée de 84 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 25 874 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 308,02 \$ par mois pour une durée de 84 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 308,02 \$ par mois pour une durée de 84 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 33 874 \$ à un taux de 0 % équivalent à des mensualités de 403,26 \$ par mois pour une durée de 84 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 33 874 \$ et frais de livraison et de destination de 1 760 \$ pour le Santa Fe 2012 et le Veracruz 2012 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RPPM en sus des offres de financement à l'achat. ** La garantie Hyundai est basée sur les tests effectués par Energuide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. • ◊ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Tous les détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † La garantie limitée de 5 ans et d'une couverture additionnelle de 2 ans / 200 000 km sous le Plan de Protection de Hyundai. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication de Hyundai. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication de Hyundai. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.

Poutine de retour au Kremlin

FRÉDÉRIK LAVOIE

La Presse

MOSCOU — Sans surprise, Vladimir Poutine a remporté hier dès le premier tour la présidentielle russe, récoltant environ 63% des voix, selon des résultats partiels. L'opposition a dénoncé des fraudes massives et entend prendre la rue dès aujourd'hui pour contester les résultats.

L'atmosphère était tendue en journée dans plusieurs bureaux de scrutin à travers le pays. Les organisations de la société civile russe y avaient dépêché des milliers de citoyens observateurs pour recenser les irrégularités. Après les législatives « frauduleuses » de décembre et la vague de contestation sans précédent du régime Poutine qu'elle avait déclenché, les volontaires étaient nombreux. Et aux aguets.

Dans le bureau numéro 43 du quartier Zamoskvoretchi de Moscou, Vladimir Kholine a passé la journée, caméra à la main, à filmer le déroulement du vote. Ni les urnes transparentes, ni les 180 000 web-caméras installées par la commission électorale sous ordre du premier ministre Poutine et retransmettant en direct les activités de la presque totalité des bureaux de scrutin du pays ne l'ont rassuré sur l'honnêteté du scrutin. « Les caméras ont été placées trop loin pour qu'on puisse constater si quelqu'un glisse un ou plusieurs bulletins dans



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Vladimir Poutine, qui a remporté la présidentielle russe, s'est félicité de sa « victoire propre » en fin de soirée, hier, dans un discours devant une foule réunie près du Kremlin.

l'urne», explique l'agent d'assurance de 27 ans.

En fin de matinée, M. Kholine n'avait toujours remarqué aucune irrégularité. Son expérience d'observateur lors des législatives lui a toutefois appris à demeurer vigilant. « En décembre, avant le décompte des voix, tout était normal aussi. Mais après, ils ont ajouté 42 bulletins pour Russie Unie (le parti de Vladimir Poutine) et trafiqué le procès-verbal. »

Des milliers d'irrégularités

Partout dans le pays, des milliers d'irrégularités ont été recensées par les organisations d'observation électorale : bourrages d'urnes, observateurs expulsés des bureaux de vote, groupes d'électeurs transportés de bureau en bureau pour voter plusieurs fois... Selon un décompte partiel de l'ONG Golos, Vladimir Poutine aurait ainsi obtenu moins de 55% des voix.

Les preuves de fraudes électorales

ont été largement relayées sur les réseaux sociaux et les sites des médias indépendants, mais pas sur les chaînes de télévision d'État, sous le contrôle du Kremlin.

La Commission centrale électorale accusée par l'opposition d'être aux ordres de Vladimir Poutine a rejeté la plupart de ces allégations, dénonçant plutôt des « provocations » visant à discréditer le processus.

En fin de soirée, dans un discours

devant une foule réunie près du Kremlin, Vladimir Poutine, les larmes aux yeux, s'est félicité de sa « victoire propre ». « Nous avons gagné dans une lutte ouverte et honnête ! » Il a du même souffle accusé l'opposition d'avoir voulu « détruire notre État et usurper le pouvoir ».

De nombreux électeurs rencontrés hier émettaient toutefois des doutes quant à l'honnêteté du scrutin. « Ils n'ont même pas congédié le président de la commission électorale, alors comment pourrait-on avoir confiance », s'insurgeait ainsi Natalia Petrovna, en référence à Vladimir Tchourov, considéré par l'opposition comme le chef d'orchestre des falsifications lors des dernières législatives.

Aucun candidat réellement critique du régime n'ayant été enregistré par la commission électorale, les anti-Poutine ont dû se rabattre sur l'un des quatre prétendants plus ou moins loyaux au régime.

Selon les premiers résultats, le communiste Guennadi Ziouganov s'est classé deuxième, loin derrière Poutine, avec 17% des suffrages. La surprise est venue du milliardaire Mikhaïl Prokhorov, seul candidat qui en était à sa première participation à une présidentielle, appuyé par environ 7% des électeurs, soit autant que le populiste Vladimir Jirinovski. Le leader de Russie Juste Sergueï Mironov a quant à lui reçu moins de 4% des voix.



GAUTHIER

AVOCATE



DROIT FAMILIAL DROIT CIVIL

Garde
Pension alimentaire
Séparation - Divorce
Conjoints de fait

Contrats, dommages,
Vices cachés, assurance
Régie du logement

2824293

66, rue Court, bur. 204, Granby
info@gauthieravocate.com

450 994-3434

Plan de paiements - Aide juridique acceptée - Honoraires raisonnables

L'équipe Van Doorn



Pour un
RÉSULTAT
MAXIMUM !

Bur: 450 378-4120
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
Courtiers immobiliers

Karine Gendron

Tony Van Doorn

Lucie Laverrière

2661769

Résidentiel • Multifamilial • Succession
Visitez notre site: lequipevandoorn.com



Contactez l'agent
à votre hauteur !

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca



2661728

RE/MAX Professionnel C.L.
Agence immobilière

Christian LaLumière
courtier immobilier agréé

IMPÔT pour particulier

- Plus de 20 ans d'expérience
- Nous allons chercher le **MAXIMUM** auquel vous avez droit
- Transmission électronique TED
- Prix compétitifs. Rapide

2826407

Gestion DP

450 375-6953 ou 450 204-6953 Diane



2 ans!

William
Voghell

De St-Paul-d'Abbotsford

Bonne fête !

De grand-maman Lyne et
pappy Henry qui t'aiment
énormément mon ange.

Gros bisous mon amour xoxo

2841280

LA MARCHE

LA MAISON
AU DIAPASON

À chacun son sommet, à chacun son parcours

DIMANCHE 6 MAI 2012

«Notre équipe marche pour que ça marche !»

Pour inscriptions : www.audiapason.org

La Voix de l'Est
fier partenaire

COWANVILLE



www.cowansvillemazda.com

155, rue Salaberry • 450 266-8888

MAZDA 5 GS 2006

M12061A
climatiseur, 135 623 km



6 995 \$

MAZDA 6 GS 2005

M11263A
automatique, climatiseur, 43 657 km



8 995 \$

MAZDA 3 GT 2006

M11244A
automatique, climatiseur, 4 cylindres, 2,3 L, «mags»
17 po, 82 906 km



9 995 \$

MAZDA 5 GS 2007

PM12018
automatique, climatiseur, «mags», 104 682 km



9 995 \$

MAZDA 3 GX 2008

PM12008
climatiseur, 73 159 km



9 995 \$

MAZDA 6 2007

PM11055
familiale, automatique, climatiseur, groupe
électrique, 87 769 km



10 995 \$

MAZDA 3 GS 2010

M11107A
climatiseur, groupe électrique, 95 940 km



10 995 \$

MAZDA 6 GT 2007

PM12016
automatique, cuir, climatiseur, 87 673 km



12 995 \$

MAZDA B3000 2008

PM11039
automatique, climatiseur, 39 739 km



13 995 \$

MAZDA 3 SPORT 2010

M11130A
climatiseur, groupe électrique, «mags», 20 928 km



15 995 \$

SUBARU IMPREZA 2009

PM12015
4x4, climatiseur, 45 945 km



15 995 \$

KIA SOUL 2011

M11215A
automatique, climatiseur, 15 341 km



17 995 \$

COWANVILLE



www.cowansville.nissan.ca

185, rue Salaberry • 450 263-8889

NISSAN SENTRA 2007

PN11032
climatiseur, 91 015 km



8 895 \$

TOYOTA YARIS 2007

PN11042
automatique, climatiseur, 87 592 km



8 895 \$

NISSAN SENTRA 2009

PN11046
automatique, climatiseur, 52 300 km



11 995 \$

NISSAN VERSA 2009

PN11049
climatiseur, 43 717 km



10 995 \$

NISSAN X-TRAIL 2006

PN11022
AWD, automatique, climatiseur, 62 719 km



12 595 \$

NISSAN PATHFINDER 2005

N11057A
AWD, automatique, climatiseur, 117 500 km



12 895 \$

NISSAN ROGUE 2009

PN11031
automatique, climatiseur, 66 490 km



15 695 \$

NISSAN JUKE 2011

N11278
AWD, automatique, neuf



22 995 \$

NISSAN SENTRA 2011

N11172
climatiseur, groupe électrique, «mags», neuve



15 995 \$

NISSAN VERSA 2011

N11177
neuve



11 995 \$

NISSAN ROGUE 2011

N11030
AWD, automatique, 8 983 km



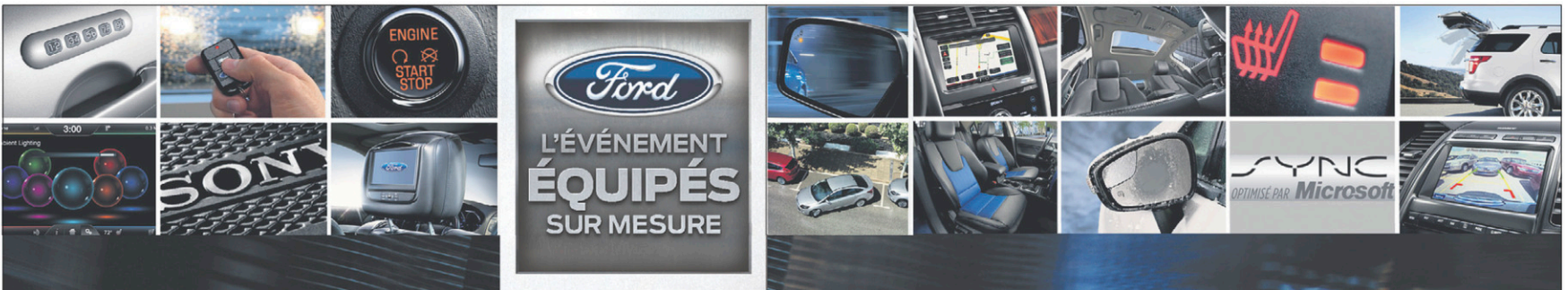
26 995 \$

NISSAN ALTIMA 2011

11027
automatique, ensemble de luxe, neuve



23 995 \$



Ford
L'ÉVÉNEMENT
ÉQUIPÉS
SUR MESURE

VOUS SEUL POUVEZ FAIRE DE VOTRE VOTRE FORD.

OBTENEZ LE FORD QUE VOUS VOULEZ AVEC LES OPTIONS QUE VOUS VOULEZ.

ESCAPE XLT 2012

équipé d'une boîte à transmission automatique

POUR UN TEMPS
LIMITÉ

LOUEZ
POUR
SEULEMENT

299 \$*
PAR
MOIS
TERME DE 36 MOIS

ACOMPTE DE 1 995 \$, FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

INCLUANT

5 625 \$* EN RAJUSTEMENT DE PRIX



COMPATIBILITÉ
MP3/CLÉS
USB DE SÉRIE

HYBRIDE
VERSION
HYBRIDE
AUSI
DISPONIBLE



8,0 L / 100 km SUR ROUTE
10,9 L / 100 km EN VILLE*

« Le VUS compact le plus vendu, il est reconnu pour sa grande fiabilité. »
- Eric Descarries, L'auto 2012

JUSQU'À

5 000 \$* EN RABAIS DU
CONSTRUCTEUR

JUSQU'À

+1 000 \$ APPLICABLES AUX OPTIONS
QUE VOUS VOULEZ

APPLICABLES AUX OPTIONS, ACCESSOIRES, À L'ACHAT
OU À LA LOCATION DE LA PLUPART DES MODÈLES 2011 ET 2012 NEUFS.

« ...son intérieur est moderne, bien pensé et offre tout le luxe
et le confort qu'on souhaite retrouver à bord d'un tel VUS. »
- Francis Brière, L'Annuel de l'automobile 2012

EDGE SE 2012 à traction avant

ACHETEZ POUR SEULEMENT

28 598 \$†

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUS
INCLUANT

1 001 \$† EN RAJUSTEMENTS DE PRIX



CONTRÔLE
ÉLECTRONIQUE
DE LA STABILITÉ
DE SÉRIE



COMPATIBILITÉ
MP3/CLÉS USB
DE SÉRIE



TRACTION
INTEGRALE
AUSI
DISPONIBLE



7,2 L / 100 km SUR ROUTE
11,1 L / 100 km EN VILLE*



**FAITES DE VOTRE FORD, VOTRE FORD DURANT L'ÉVÉNEMENT FORD ÉQUIPÉS SUR MESURE.
CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS AUJOURD'HUI.**

quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS: LIRENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPPM (pour les véhicules financés ou loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSO). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Louez un Escape XLT 2012 équipé d'une transmission automatique au taux d'intérêt annuel de 5,99 % pour un terme allant jusqu'à 36 mois et un acompte de 1 995 \$ pour une mensualité exigible de 299 \$, incluant 5 000 \$ en rabais du constructeur, remise de 500 \$ en contribution du concessionnaire. L'obligation locale totale est de 12 772,04 \$ et la valeur de rachat optionnelle est de 12 188 \$. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains acheteurs pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 20 000 km pour une période de 36 mois s'appliquent. Un coût de 0,12 \$ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. † Obtenez le Edge SE 2012 à traction avant au prix de 28 598 \$ incluant 1 000 \$ en rabais du constructeur et 1 \$ en contribution du concessionnaire. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. *Cotes de consommation de carburant estimées pour le Escape XLT 2012 équipé d'une transmission automatique, le Edge SE 2012 à traction avant. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. *Offre en vigueur du 1^{er} février au 15 avril 2012. Obtenez jusqu'à 500 \$ (Escape) jusqu'à 1 000 \$ (Edge) d'accessoires sur mesure Ford sélectionnés, d'options installées en usine, ou d'argent comptant applicables à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2012 admissible pendant la période du programme. Une (1) seule offre s'applique au véhicule admissible. Le véhicule admissible doit être livré ou commandé à l'usine durant la période du programme. Les taxes s'appliquent au prix total du véhicule admissible (y compris celui des accessoires et des options installées en usine) avant la déduction de l'offre. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules, des accessoires et des options installées en usine. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location de chacun des véhicules admissibles. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Certaines conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse aux résidents du Canada seulement. © 2012 Ford du Canada Limited. Tous droits réservés. **© 2012 SIRIUS Canada Inc. - SiriusXM™, le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

MM3525

MECANIQUE - Un mot de 9 lettres

- ABS
- ARBRE
- ATELIER
- AXE
- BARRE
- BATI
- BILLE
- CLAPET
- CLEF
- DURIT
- ECROU
- EMBOUT
- ENGRENAGE
- EOLIENNE
- ESSENCE
- ESSIEU
- ETAU
- ETRIER
- FER
- FILET
- FREIN
- FRETTE
- FUSEE
- GUIDE
- INGENIEUR
- INJECTION
- JEU
- LEVIER
- LIMAGE
- MARCHER
- METAL
- PIECE
- RAYON
- REGLAGE
- REPARER
- RESSORT
- RIVET
- ROBINET
- RONDELLE
- ROUAGE
- SAE
- SERRER
- SOCLE
- SUPER
- TARAUD
- TENSION
- TIGE
- TIROIR
- TRAIN
- TUBE
- TUYERE
- USURE

U	S	U	R	E	S	S	O	R	T	E	L	I	F	G
A	O	E	N	G	R	E	N	A	G	E	T	A	U	R
F	C	R	R	O	B	I	N	E	T	R	I	E	R	E
U	L	L	C	E	I	N	G	E	N	I	E	U	R	N
S	E	R	E	E	H	S	U	E	I	S	S	E	O	O
E	R	E	C	F	S	C	N	F	E	R	Y	A	N	Y
E	I	R	E	A	L	S	R	E	R	U	G	S	D	A
N	O	A	I	A	U	E	E	A	T	E	L	I	E	R
N	R	P	P	P	I	R	G	N	M	E	T	A	L	E
E	I	E	E	N	R	R	A	B	C	I	D	T	L	G
I	T	R	M	A	E	E	M	X	A	E	U	I	E	L
L	T	U	B	E	R	R	I	V	E	T	R	U	U	A
O	S	S	O	T	B	I	L	L	E	V	I	E	R	G
E	G	A	U	O	R	D	U	A	R	A	T	J	E	E
E	G	I	T	R	A	I	N	J	E	C	T	I	O	N

Solution du dernier problème:

NICOBAR

Horizontalement

- 1 Etat des Antilles – Noir, vert ou à la menthe.
- 2 Tenter – Importance.
- 3 Petit cigare – Jaunisse.
- 4 Champignon globuleux – Pénible.
- 5 Vent du Languedoc – Était présidée par Arafat.
- 6 C'est le temps de fleurs – Manière d'être – Hégire.
- 7 Effectifs – Analogue.
- 8 Allonge.
- 9 Enragé – Style de jazz.
- 10 Réjouissance – Extrait.
- 11 Bières – Qui ne brûle plus.
- 12 Stabiliser – Cercle.

– Opposé au couchant
– Transpiration.

- 7 Assembler – Sommet – À toi.
- 8 Permet d'arrêter d'écrire – Traité d'alliance – Division du yen.
- 9 Table – Repli secret.
- 10 Recouverte d'eau – Décore.
- 11 Homme misérable – Fromage italien.
- 12 Incessant – Contrée.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3524

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	K	O	D	I	A	K	B	A	H	U	T	
2	A	R	E	C	I	N	O	D	O	R	E	
3	S	I	R	O	T	E	L	O	N	G	S	
4	H	G	N	A	V	R	E	N	E	S		
5	R	A	P	E	R	O	R	E	E	O		
6	O	N	U	E	D	M	O	N	T	O	N	
7	U	R	A	T	E	E	F	E	R	S		
8	T	R	U	C	L	O	G	E	L			
9	E	L	E	V	E	O	R	M	E	S		
10	T	U	E	R	G	R	U	M	E	A		
11	A	N	N	E	A	U	T	E	R	N	I	
12	C	I	T	E	E	V	E	R	E	S	T	

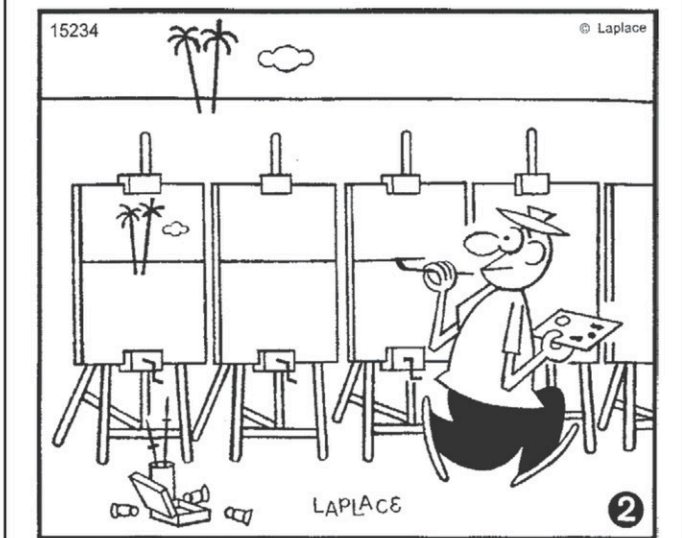
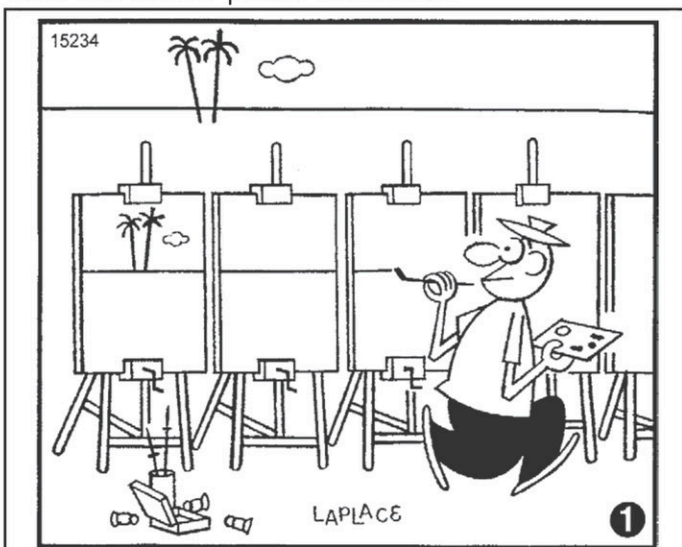
Verticalement

- 1 Manier de façon adroite – Onomatopée.
- 2 3,6 milliards d'habitants – Eau-de-vie mexicaine.
- 3 En danger – Existant.
- 4 Mis de niveau – À la main du maître.
- 5 Très tendus.
- 6 Mesure de l'intelligence

MC3525

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



- 1 Manche gauche du peintre.
- 2 Pan avant de la chemise plus large.
- 3 La ligne est plus longue derrière le pinceau.
- 4 Épaisseur du tableau, près du nez de l'homme.
- 5 Le pied arrière du troisième cheval est plus court.
- 6 Le support arrière du deuxième cheval est incomplet.
- 7 La pince sur le haut du deuxième tableau.
- 8 Pieds des arbres sur le premier tableau.

SOLUTION

1831253

IMPRIMEZ
LE PLAISIR
DU PAPIER
J E U X
LA SOUPLESSE
DU WEB
D'UN CLIC

LaVoixdeEstSurMonOrdi.ca

		6		4										
		5	9	6					1					
8				3				6					9	
	6	8		9									3	
			8		4									
		2						4					5	
3			6	7										
6				5	2							4		
1														

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2017

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

2	6	4	7	5	1	8	9	3
9	8	1	2	6	3	4	7	5
7	5	3	4	9	8	2	1	6
8	1	2	6	4	5	9	3	7
4	7	5	9	3	2	6	8	1
3	9	6	1	8	7	5	4	2
6	3	7	8	2	9	1	5	4
1	2	8	5	7	4	3	6	9
5	4	9	3	1	6	7	2	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2016

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain

* Le vendredi avant 16 h pour parution dans

Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1762

Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

Construction 2010. Au 1er étage: salon, cuis., armoires b.f., 1 c.c. pl. flottant, s. bains, céram. Au 2e étage: 2 c.c., pièce 28x14 pi., pl. flottant. Endroit tranquille entre Granby et St-Hyacinthe. 127,900\$, nég. 450-772-6361 ou 450-525-8403

SHEFFORD: CONSTR. 1992, 4 1/2 + sous-sol semi-fini, combustion lente. Occupation 1er juin 2012. 168,000\$. 450-263-6359; 450-531-0949

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY, maison stiuée dans un site bien en vue près de la Rte 112 (par rue Rainville), zone commerciale EG-02C. Incluant bâtiment à l'arrière 20x26, armoires, salle de bains, A/C, chauffé, éclairé, plancher céramique juxtaposé à un atelier de 31x26 pouvant être chauffé, avec garage attenant de 17x26. Idéal pour petit commerce, entrepôt ou atelier. Prix demandé: 248,000\$. 450-379-9631

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À ST-PAUL D'ABBOTSFORD, duplex (2x4 1/2), pl. flott., bois franc et céramique. Garage 11x24, aménagement paysager, près garderie et école. Terrain 76x73 pi. 450-379-5705

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: superbe bungalow, immense terrain en montagne, renové, garage, foyer, s-sol aménagé. MLS # 8528665, prix : 239,000\$. Michel Séguin Groupe Sutton Millénia 514-827-2891

Nous transigeons avec adresse

Denise **SÉGUIN**
450 531-4634
deniseseguine.biz

Guy **NOLIN**
450 531-0607
guynolin.com

Courtiers immobiliers

450 378-4120



L'ÉQUIPE Bellefleur
Des milliers de familles satisfaites depuis 1982

Visitez toutes nos propriétés : lequipebellefleur.com

J'ai profité du service Visibilité de Proprio Direct J'ai vendu direct et payé seulement 2%. Merci M. Bélanger de Proprio Direct.

Guy Normandin, Granby

2%

Proprio Direct
le courtier qui vend

Clermont Bélanger
Courtier immobilier
clermont.belanger@videotron.ca

450 776-4170

Plus qu'un conseiller...
Yves Paquette ...un ami
Courtier immobilier

BUR.: 450 378-4120
CELL.: 450 775-9940

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés!
yvespaquette.com

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

106 MAISONS MOBILES

GRANBY, maison 12 X 64, renovée de A à Z. 25,000\$ de rénos. 72,500\$ nég. Luc, 450-776-3457

107 CONDOS À VENDRE

CONDOS QUATOURS URBAINS
385 rue Cabana.
CONDOS NEUFS DE PRESTIGE
à partir de 209,500\$ + taxes
Ascenseurs - Garages intérieurs
Rabais sur prévente 450-378-3875, (ext. 26)

LES JARDINS ELGIN

CONDOS À VENDRE
4 1/2 - 5 1/2, à partir de 125,000\$ taxes incluses
450-405-6344 ☎ 450-350-0335

POUR DES RÉSULTATS...

lors de vos transactions immobilières

BERNARD EST LÀ!

CELL.: 450 521.7211

B.ROUSSELLE@VIDEOTRON.CA



113 TERRAINS À VENDRE

16,000 pi.ca., terrain résidentiel à St-Pie, rue Renaud. 450-278-9839.

2 TERRAINS 10,000 pi2, près de la piste cyclable du lac Boivin, 514-775-3800.

Terrains à vendre secteur rue Guertin, 12,000 à 15,000 pi.ca., avec aqueduc municipal. 450-375-4641, André

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2 1/2 CHAUFFÉ, éclairé, meublé, c.c. fermée, 1/2 s-sol dans triplex, locker, lav.-séch. incluses, très propre, tranquille, rue Cowie près parc ind., pas d'animaux, réf., enquête crédit, libre 1er juillet, poss. avant (mars) 395\$. 450-770-2743.

3 1/2 au 94 St-Urbain, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, à partir de 480\$. Tranquille. Pas de chien. Enquête. Avril, mai et juin. 450-305-6525

3 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, eau chaude, poêle, frigo, meublé, frais peint, au 29 Viger à Granby. 495\$. Libre pour juillet. 450-877-0337

GRAND 3 1/2 meublé, très propre, pas de tapis, près des services, 50 ans et +. Pas d'animaux, libre 1er mars. 450-372-2620, 450-521-3365

PROPRETÉ GARANTIE

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2; PRIX COMPÉTITIFS
450-378-4121

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1105 RUE VIMY, ST-CÉSAIRE, 2x5 1/2, 607\$/mois, libres 1er juillet, pas d'animaux, réf. demandées, 1 locker, 1 stat. 450-549-5197

3 1/2, 4 1/2 situés Centre-Ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info: 450-775-5505 ou 450-266-8156

4 1/2 SUR 2 ÉTAGES, salle de bain renovée, 1701 ave du Frère André à St-Césaire, 560\$/mois, libre 1er avril. 450-816-0732

À BROMONT 5 1/2 libres juillet, à partir de 850\$. Et FARNHAM, 4 1/2, libre imm., 500\$, très beau. 514-638-2047 ou 450-716-1411

À COWANSVILLE grand 5 1/2 + s-sol, rue Ste-Thérèse, garage et terrain privés, pas d'animaux, 750\$/ms, libre 1er juillet. 450-532-5273.

ANGE-GARDIEN, 3 1/2 dans jumelé; et 4 1/2 dans 6 logements (style condo), libres 1er juillet. ☎ 450-888-1109.

Ange-Gardien, 4 1/2, 2e étage, centre du village, couvre-plancher et fenêtres neuves, balcon, libre. Pas d'animaux. Références. 450-830-0436.

ANGE-GARDIEN : 4 1/2 à 1 min. de l'aut. 10. Entrée privée, bois flottant, asp. central, beaucoup de rangement, grand patio, remise, pas d'animaux. Libre imm. ☎ 450-293-4102.

BROMONT 3 1/2 et 4 1/2 MODERNES
Sur un beau site, près des services, vue montagne, piscine. Pl. flottants et céram. À partir de 475\$, libres imm. 450-777-8911, 450-777-8986

BROMONT, BEAUX 3 1/2-4 1/2 À partir de 435\$/mois. Entièrement renovés, prêts à vous accueillir. Service de conciergerie 24h. Personnel très accueillant. Passe de ski de soirée à Bromont gratuite à la signature d'un bail. Mme Croisetière 450-534-2263 / 450-776-0092

CHAMBOURG SUR LE LAC, 51, rue Horizon, Waterloo; 4 1/2 neufs, pl. céramique et flottant, accès: piscine, plage et parc, 2 stat., remise, disp. 1er juin, 660\$/mois. ☎ 450-539-4215.

COWANSVILLE, rue Sud, grand 4 1/2, 3e étage, très ensoleillé, pl. céram. et flottant, bain tourbillon, entrée lav./séch., bcp de rangement, libre 1er juillet. Réf. exigées et enquête de crédit. 543\$/mois, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé. Inf.: 450-266-1452, 450-260-5189

JUILLET, 3 1/2-4 1/2, ANGE-GARDIEN, tranquille, bien éclairé, très propre, pl. béton, aucun tapis. 450-469-2374 ☎ 450-521-6961

RECHERCHE UN COUPLE pour conciergerie sur les rues Champlain et Lavolette à Bromont pour 4 X 6 logis. Juillet 2012. Pl. flottant, céramique cuisine et s. bains. Inf.: 450-210-2661

ROXTON POND, 4 1/2 libre, 480\$; 4 1/2 libres juin ou juillet, 550\$; 3 1/2 libre juin, 425\$. Enquête de crédit. Réf. Pas d'animaux. 450-379-9508

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ST-CÉSAIRE, grand 4 1/2 libre imm., insonorisé, près du parc. Possibilité 1 mois gratuit. Aussi 3 1/2-4 1/2 libres en juillet. 514-830-7746

WATERLOO: 3 1/2, 2e étage, frais repeint, 370\$, poss. de garage, libre 1er avril. Et 1er JUILLET: 4 1/2, 2e étage, à 470\$; 4 1/2, 1er étage à 595\$; 4 1/2 sur 2 étages, à 585\$; 5 1/2, 2e étage à 525\$. Références et enquête de crédit. Pas de chien. ☎ 450-372-4522

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

119 ST-CHARLES Nord, immeuble neuf, grand 3 1/2 rez-de-chaussée, très bien éclairé, pl. bois et céramique, beaucoup rangement, A/C. Ré-servé aux 50 ans +. M. Dion, 450-372-0239

185 DELANEY, 4 1/2 dans 6 logis, pour 1er juillet, belle vue sur le lac, pl. flottant et céramique, 3e étage, 2 stat., remise. 575\$/mois. Inf.: 450-360-9889

1er, 2e et 3e étage: 4 1/2-5 1/2, non-fumeur, avril et juillet. Très propres et prix abordables. Réf. exigée. Inf.: 450-775-0507

1er JUILLET, grand 4 1/2 dans triplex, A/C, échangeur d'air, asp. central, remise, entrée privée, grand balcon donnant sur étang, endroit très paisible, rue de Normandie, 785\$/mois, propriétaire sur les lieux. 450-531-1884.

#1 Impeccable! Grands 4 1/2 - 3 1/2

Style condo. Comptoir lunch. Tranquillité et sécurité. Planchers neufs en flottant. Idéal pour retraités et personnes seules. Localisation de choix à proximité de tout, 275 Simonds S & 51 Pinard. 450-956-1018

1x5 1/2 dans triplex, très propre, bois franc/aucun tapis, endroit paisible, secteur résidentiel. 450-582-4150, 514-945-7077

203 ST-ANDRÉ O., PRÈS HÔPITAL

4 1/2 (4 logis) 1er étage, pl. b fr., bien éclairé, paisible, 2e chambre (salle de lavage). Pas d'animaux. Libre juillet avec poss. mai ou juin. 485\$. Réf. exigées. 450-375-1061.

- 2 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2

Différents styles à différents prix. Libres immédiatement, avril, mai, juin, juillet. Plusieurs secteurs disponibles à **GRANBY**. 450-777-1323

244 DENISON O., 3 1/2-4 1/2 chauffés, eau ch.

476 DENISON O., 3 1/2-2 1/2.

39 MOUNTAIN, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé.

157 DRUMMOND, 3 1/2

TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.

Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

262-268 CYR - 1180 SIMONDS SUD

Imm. et 1er juillet, 4 1/2 avec ou sans foyer, 525\$/ms; 5 1/2 avec ou sans foyer, 625\$/ms. Chien interdit. Enquête de crédit obligatoire. ☎ 450-361-0350

262 boul. Fortin, 4 1/2 au 2e, avec s-sol, remise ext., grand locker au s-sol, A/C, 2 stat., patio 12x12, à 780\$/ms, 1er mai. 450-991-1775 rép

2 1/2, PETIT LOFT RENOVÉ, stat., 340\$/ms., entrée lav.-séch. Chauffage non inclus, libre 1er juillet. Inf.: 450-243-1445.

3 1/2 chauffé, eau chaude, 40 ans +, au 2e, 1er juin ou avant, près des services, inst. lav.-séch., stat., pas d'animaux, 500\$. ☎ 450-521-8890

3 1/2, haut de duplex, semi-meublé près de l'hôpital, beau secteur, non-fumeur, stat. 1 voiture. libre pour le 1er avril, accès à une remise et salle de lavage. 450\$/mois. 450-372-5588.

3 1/2, porte-patio et balcon, grandes fenêtres neuves; poêle, frigo et eau chaude fournis, pas de chien. 575 Duvernay, disp. immédiatement 450\$/ms. Enquête de crédit. 450-405-2171

3 1/2 situé boul. Montcalm, grande terrasse, haut de duplex, remise, corde à linge, 1 stat., poss. d'animaux. Idéal pour pers. seule, libre 1er juillet, 430\$/mois. 450-991-1594.

439 FOURNIER, 4 1/2, libre 1er juillet, au 3e étage. Et 3 1/2, libre 1er juillet, 3e étage, avec lav. et séch. Inf.: 450-531-4647

4 1/2: 480\$, FACE PISTE CYCLABLE, 4 1/2: demi-sol: 435\$, 360 DORCHESTER. Idéal personne seule, couple. Imm./juillet. 450-375-4725

4 1/2, 50 St-Hubert, tout près de Principale, des services, à 5 min. à pied du Cégep. Gr. balcon, tranq., gr. rangement. stat. Juillet. 450-521-6961.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ à l'étage + s-sol fini, boul. Fortin nouveau développement, très propre, pas animaux, non-fumeur, 756\$/ms, libre 1er juil. 450-372-3525

4½ AU 22 DE FATIMA, rez-de-ch., près du zoo. Dans 6 logements, pl. flottant/bois/céram., 2 stat. ext., endroit tranquille, 500\$/mois. Pas de chien. 1er juillet. 450-522-3061; 450-522-0506

4½ au 2e étage, **CÂBLE FOURNI**, libre 1er mai, céramique & flottant, tranquille, pas de chien. 595\$. Au 763 Bussière. 450-378-6203.

4½ BAS D'UN 4 LOGIS, bois franc et céramique, place de rangement au sous-sol, 2 stat., 555\$/mois. Au 488 St-Vincent. 450-372-0817

4½ ET 5½ PRÈS GALERIES ET RONA 2e et 3e étages, imm. et juillet. Paroisse St-Luc, pl. bois, intercom, concierge sur place. Possibilité d'un 2e stat., tranquille avec bonne clientèle. Pas de chien. Enquête de prélocation exigée. 510\$ à 615\$/ms. 450-378-0366; 521-8052

4½ face aux Galeries, paisible, grand terrain, rue Charles-Daudein. 5½ très grand, remises int. et ext., pas de chien. 450-378-8976

4½ haut duplex, 2 galeries fermées, bois franc, frais peint, remise, quartier tranquille, bcp services, (piste cyclable et +). corde à linge, pas d'animaux, personnes sérieuses, enquête crédit + réf. demandées. 545\$/m, libre 1er juillet. 450-770-2743.

4½ HAUT DUPLEX, rue Court, entre Leclerc /St-André Ouest. S. Bains et cuisine refaits à neuf. Pl. bois franc, bcp rangement, entrée lav-séch. Poss. garage pour rangement et stat. auto. Libre 1er avril. Inf.: 450-330-0090

4½ libre 1er juin, secteur des Galeries, 2e étage, ascenseur, céramique + flottant, locker, idéal pour retraité ou semi-retraité, stat. 2 autos, 595\$/mois. Info : 450-378-7290

4½ libre 1er mars, immeuble très tranquille, rue Massé. Possibilité d'inclure la peinture. 514-909-0867

4½ LIBRE IMM., au 447 Calixa-Lavallée, chauffé, eau chaude fournie. Bonnes références. 450-378-3173.

4½ luxueux dans 4 logis, au 2e étage, constr. 2009, endroit très très tranquille, A/C, bain+ douche séparés, s. de lavage, 2 balcons, 2 stat., cabanon, 740\$. 450-405-7622, 450-378-4726

4½ PRÈS DU LAC BOIVIN, 3e étage, pl. flottant, grand balcon, 1 stat., libre imm. 575\$. 450-777-8889 x 224 (jour), 450-830-0429 (soir) 4½ près lac Boivin, insonorisé, intercom, bal. centrale, idéal retraité ou pers. âgée. Remise ext. vélo, 575\$/mois, incluant câble Vision de base, libre 1er juillet. Inf.: 450-375-2545

4½ rez-de-chaussée DUPLEX, avec sous-sol et poêle à bois, bois franc, 2 galeries fermées, cour arrière privée, corde à linge, remise. Près des services, très tranquille, libre 1er juillet, pas d'animaux, réf. enquête de crédit demandées, 625\$. 450-770-2743.

4½ rue Centre libre 1er juillet, 2e étage, dans quadruplex, 1 stat., 517\$/ms, pas d'animaux, réf. + enquête de crédit. 450-360-4823.

4½ RUE MASSÉ, refait à neuf, armoires de cuisine, salle de bains, plancher, O'Gee, 2e étage, libre imm. Aussi 4½ au 1er étage, libre imm. Enquête de crédit. 450-372-6743

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, constr. récente, très grandes pces, ascenseur, s. lavage, grande s. bains, A/C, échangeur d'air, remise ext., 432 du Nénuphar. 1er mai. 710\$/ms. Pas de chien. Enquête de crédit. ☎ 450-405-2171.

4½ style condo, près des services, libre imm. 324 Simonds, Martin: 450-522-3393

4½ style condo, RUE TRÉPANIÉRIER, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang, au sous-sol, à partir de 785\$/ms. 450-830-0246

5½, 1er étage, 75 Fatima, 1er juillet, aucun tapis, bcp rangement, pas de chien, 635\$/ms. Près école St-André. Inf.: 450-578-4945

5½, 2e ÉTAGE, secteur lac Boivin, pl. flottant et céramique, locker int., 695\$, eau chaude incl. Libre mai. Enquête de crédit. 450-378-0004.

5½ haut duplex, 495 Belcourt, pl. flottant + céram., fenêtres neuves, ½ s-sol pr rangement, 2 stat. 675\$/ms, libre 1er juillet. 450-372-5398.

5½: livres 1er mars et 1er juillet, 4½ libre 1er juillet; vue sur le lac, eau ch. fournie, remise, stat. et déneigement compris, pas d'animaux. Inf. 1-514-774-2533, 514-717-9211

À QUI LA CHANCE, dans bloc 6 log., prix comp. 4½ au 1er plancher, poss. de 2 stat., cabanon ext. Près des services. ☎ 450-574-3935

BAIES DE LA RIVE 4½, ascenseur, piscine int., spa, s. d'exercice, billard, lave-vaisselle et rangement vélos inclus. Hélène 450-375-3763, Lise 450-775-3999 www.lesbaiesdelarive.com

Beau 4½, idéal pour retraité ou semi-retraité, au 1er plancher. Immeuble bien situé, rue tranquille (633, Honorat-Lussier) sect. des Galeries. Bien éclairé, pl. flottant, céramique, locker. Non-fumeur, chien interdit. 590\$. 1er juillet, réf. exigées. 450-522-2209

BEAU GRAND 4½, pour juillet, 544 rue Maisonneuve # 302. Enq. de crédit. Très tranquille. 575\$/mois. Visite sur r.v. ☎ 450-525-2295.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

BEAU GRAND 5½ libre imm., pl. flottant, secteur tranquille, rue St-Jacques près St-Urbain, dans 4 logis au 1er plancher. Fenêtres neuves, locker ext., galerie arrière. Aussi 3½ meublé, pour juillet. 450-539-0433.

GRAND 3½, 2e étage, belle terrasse, 535\$ chauffé et éclairé, 17 St-Louis. Libre 1er juillet. 450-525-5950 ou 450-830-1974

GRAND 4½, 2e étage, eau ch. fournie, Situé Place de Touraine, endroit tranquille, pas d'animaux. FAUT VISITER ! 450-375-3441.

GRAND 4½, 900 pi.ca., libre imm., rue Leroux, refait à neuf: céramique, pl. flottant, lustres, peinture... 545\$-595\$. Références obligatoires. 450-531-3215

GRAND 4½ complètement rénové, 714-718 de la Volière, 550\$, disponible immédiatement. 450-375-8679 ou 514-570-6343

GRAND 4½, duplex, sect. résidentiel tranquille, libre imm. Pl. bois; bain et douche séparés, asp. central, 700\$/ms. 450-405-4081.

Grand 4½ style condo, avec sous-sol, dans un 4 logements, constr. 2012, rue Trépanier. 450-577-1769

Grand 5½ dans duplex récent 1350 pi.ca. + locker int. 13x25, à 5 km de l'école Verbe Divin, rue Caron, pl. flottant partout, 3 stat., 2 galeries, partie du terrain privé avec patio, libre 1er juillet, 750\$/mois. 450-777-8029 de 10 h à 19 h.

GRAND 5½ dans semi-détaché, LIBRE 1er MAI ou avant. 3 c.c., 2 s. bains, grand s.-sol fini, terrain et cour privés. Près de la nouvelle école primaire Euréka. Pas d'animaux. Enquête crédit. 995\$/mois. Sylvie ou Rémi 450-378-5990.

GRANDS 5½ NEUFS, style condo, avec s.sol fini, secteur Verbe Divin, à partir de 875\$/mois. Inf.: 450-830-0246

Immeuble prestigieux 3½, 2 MOIS GRATUITS. 50 ans et +, gardien 24/24, 2 ascenseurs, stat., piscine, loisirs. 450-994-0527, 450-360-9598

JUILLET 3½-4½, 460\$-530\$, bienvenue aux travailleurs et retraités, près parc industriel. 450-577-6549

LAC BOIVIN, 201 Allan, 4½ et bachelor, planchers bois et tuile; 110 Swett, 4½. Non-fum. Etude de crédit. 450-522-6607; 450-777-5967

LIBRES IMMÉDIATEMENT LEROUX 4½, immenses, armoires chêne, pl. flottant, 575\$ à 600\$ /mois.

MOUNTAIN 4½, 2e plancher, pl. flottant, 560\$/ms, libre mars ou avril. **AUSSI DISPONIBLES PLUSIEURS 4½ ET 5½ POUR JUILLET, DANS PLUSIEURS SECTEURS DE LA VILLE.** BIENVENUE AUX ENFANTS. Pageette: 450-770-3372 entre 9 h et 19 h

LOGEMENTS À LOUER

3½, 4½, 5½ Granby et Région
✓ Économique ✓ Qualité-prix
✓ Haut de gamme ✓ Quartier neuf
✓ Condo ✓ Sur 2 étages
✓ Tous les secteurs ✓ Tous les budgets

450-558-3024

LOGIS POUR 50 ANS +

Situés dans les 4 coins de la ville de Granby. Bâtisse béton, ascenseur, chute à déchets, loisirs.

1 PENTHOUSE à L'Octogone Plaza, 1avril Super grand 3½ à partir 550\$ et 4½ à 695\$ **AU COMPLEXE ST-JACQUES**

Belle grande chambre à partir de \$599/mois
✓ Sécurité 7/7, 24h/24h, câble de base inclus. Tout meublé.
✓ Droit au crédit d'impôt, si 70 ans et +.

IMMEUBLES GEORGES LANDRY

Tél.: 450 776 4559
• VISITE SUR R.V. SEULEMENT • www.immeubleslandry.com

PLACE MASSÉ

Nouveau. 3½, 4½, 5½, imm. Près des services. Service de conciergerie. Tranquille. Références. 450-578-0963; 450-776-3986, rép.

SECTEUR LAC BOIVIN 4½-5½, eau ch. + câble inclus, cabanon int., livres imm. ou juillet, semi sous-sol, avec grande fenestration, à partir de 570\$. 1-888-887-8514

Très grand 4½ style condo, 705\$/mois, foyer électr., A/C, échangeur d'air, lumineux, quartier tranquille, libre 1er avril. 450-204-9497.

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

2 ENDROITS pour COLOCATAIRES; à la ville (Granby) ou à la campagne (Shefford), livres, travailleur(euse), non-fumeur. 450-375-7469.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

514-927-5780 ☎ MAISON NEUVE À LOUER à Waterloo, 975\$/ mois, libre immédiatement. Réf. exigées. POSS. OPTION D'ACHAT.

ANGE-GARDIEN, très grand 5½, haut de duplex, en campagne, chauffé, éclairé, 820\$/mois, libre imm. ☎ 450-293-2798.

Sutton, maison 1 étage à louer, 2 chambres à coucher, accès au terrain, à proximité de l'école primaire et du centre ville (5 min). Possibilité de location d'achat. 450-775-5948

160 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE PRÈS CÉGEP GRANBY, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Disp. imm., 98\$/sem. Calme assuré. Non-fumeur. Réf. demandées. Denis: 450-777-3666

CHAMBRE PRIVÉE POUR HOMME, avec repas, câble, Internet, stat. à partir de 100\$/ semaine. 450-577-2230.

GRANBY, À 2 PAS DE L'HÔPITAL Grande chambre meublée, chauffée, câble, Wi-Fi, frigo, buanderie, stationnement. Caméra de surveillance. Pour gens de 25 ans et +. Concierge sur les lieux. Visite sur rendez-vous: 450-777-4559, 514-444-6146

161 CHAMBRES ET PENSION

NOUVELLE DIRECTION. À louer dans résidence de personnes âgées, repas et service inclus, câble fourni, près Lac Boivin. Prix compétitif. Rose-Anne, 450-777-3950; 450-994-1880

164 BUREAUX À LOUER

BUREAUX / LOCAUX / ATELIERS 600 pi.ca, 1,200 pi.ca. ou 2,400 pi.ca. certains avec portes de garage, plusieurs stationnements, terrain clôturé. 450-372-8860

BUREAUX très bien situés, coin St-Charles / St-Jacques, un de 260 pi.ca. libre mai-juin à 450\$/mois et un de 1,014 pi.ca. libre imm. à 700\$/mois. ☎ 450-372-6511.

166 LOCAUX À LOUER

COMMERCIAL 1000 pi.ca, 79 Robinson Sud, derrière Centre de Couture Martin (Singer), libre imm. Hélène ou Serge, 450-375-1821 jour

Granby, 356 Principale, espaces à bureaux de 800 à 2,500 pi.ca., 4.67\$ à 14\$/pi.ca., édifice de prestige, avec ascenseur, grand stat. Informez-vous!

YVES DESAUTELS

Courtier immobilier
450-378-8461 ou cell. 450-531-1539
Via Capitale Performance

LOCAL 450 PI.CA. rue York à Granby, rénové, à côté d'une esthéticienne, idéal salon de coiffure ou professionnel, 500\$/ms. 450-204-0299

LOCAL COMMERCIAL, 13 rue Centre au sous-sol, chauffé, fraîchement rénové, 800\$ par mois. Superficie: 2,400 p.c. 450-678-1567

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL rue St-Charles, idéal pour PME 1000 à 10,000 pi.ca., à partir de 3\$/pi.ca. 450-375-7175

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

À WATERLOO, MINI ENTREPÔT MATEXCEL dimensions : 6x8, 10x10 ou 10x15. Info : 450-521-3257

Garage 50 x 40, région Ste-Brigide, à 1 minute de l'autoroute 10. Idéal pour machinerie, bateau, entreposage... Guillaume 450-521-2299

202 ARGENT À PRÊTER

ACCEPTATION IMMÉDIATE Commercial, personnel, 1ère & 2e hypothèque, marges 5,000\$ +, auto. ☎ 418-563-8286

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEZ DANS L'IMMOBILIER Rendement 6% et +. Bâtisse commerciale à Bromont – Revenu garanti. 514-944-6555

Opérateur pour location de lave-auto à la main et esthétique, nouveau marché à Bromont Info : 450-578-1378

Terrains prêts à bâtir pour condo sur le golf à vendre. Plans inclus. 450-578-1378

205 SERVICES FINANCIERS

ATTENTION! CONSOLIDATION DE DETTES Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GPC Sans frais 1-877-441-2330

205 SERVICES FINANCIERS

NOYÉ PAR LES DETTES ?

- Difficultés à rencontrer vos paiements;
- Vos dettes vous empêchent de dormir;
- Harcelé par vos créanciers;
- Nous pouvons vous aider;
- Proposition de consommateur;
- Faillite personnelle;
- Consultation gratuite.

450-361-2559

MNP - Appel, syndic de faillite
Bureau principal: Montréal

VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS ?

RETROUVEZ VOS MOYENS
• Proposition aux créanciers
• Faillite personnelle
• Consultation gratuite et confidentielle
• Rendez-vous en 24 heures, de 8h à 20h

 Raymond Chabot
1 877 581-3337 2807573

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis lcart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

301 DIVERS ARTICLES

BAIGNOIRE sur pattes, avec robinetterie, état neuf, valeur 1,300\$, pour 900\$. Table avec 6 chaises en noyer 1930, pr 850\$. 450-538-1197

DU NOUVEAU À GRANBY Récupération B & M Nous achetons tous vos vieux appareils électroménagers en fonction ou non. Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, etc. Et tous genres d'articles de vente de garage. Payons comptant et nous allons chercher gratuitement. Mario, 450-578-1972; Bernard, 450-204-5655

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

UNITÉ MOBILE pour lavage haute pression avec eau chaude, comprend camion Silverado et remorque. Info : 450-521-1596

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

ACHAT - VENTE - RÉPARATION Réfrigérateur, cuisinière, congélateur, lav.-séch. Aussi divan-lit et chaise pivotante à vendre. 450-777-7565 ou 450-360-9550

BIBLIOTHÈQUE couleur acajou, en très bonne condition, 250\$. 450-378-9944

Mob. de cuisine en métal blanc, 6 places, 400\$; Bahut et buffet blancs, détachables, 500\$; 2 chaises adirondack bleues, 20\$; Aspirateur Shop Vac neuf, 60\$; séchoir de linge 20\$; Patère en bois 20\$. Le tout : 1020\$. 450-558-2060 ou 450-994-2787

303 ANIMAUX

CHIOTS BERGERS ALLEMANS, pas pur sang, pas vermigés, 7 sem., 100\$ chacun. Inf.: 450-777-6146, 450-378-5191

ÉCURIE GYPSY À ST-PAUL D'ABBOTSFORD BOX 10X10 sur tapis, casier individuel, parc et ring ext., très beau site pour randonnée. 200\$/mois et +, tout incl. Info: 450-531-7255

GÎTE CANIN ROSE KELLY À vos chers clients, veuillez prendre note qu'à compter du 12 mars 2012 il y aura fermeture définitive de la garderie. Merci de m'avoir fait confiance. Céline

304 ARTICLES DE SPORT

SKI CONCEPT (Anciennement Poubelle du Ski). Skis, planches à neige, accessoires, vêtements, grande liquidation, location et réparations. Le seul magasin avec autant de marques et modèles en magasin. Neufs et usagés. 450-771-2966

305 INFORMATIQUE

A1-ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS Vente pièces, mise à niveau, réparation kit formatage à partir de 55\$ Démarrage de votre portable neuf 24 années d'expérience. 7 jours, 7 h à 22 h 15\$/h. ☎ Pierre 450-777-2373

CLÉ INFO Réparation IBM, Mac et autres Service à domicile. 450-372-4060

313 ANTIQUITÉS

★ MARCHÉ AUX PUCES ★ Attention! Grande vente de raquettes à neige, en babiche ou aluminium. GRAND CHOIX. Nous acceptons échange. Venez visiter le plus beau magasin. ★26 ST-JOSEPH, GRANBY 450-361-2318★

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE 22 cordes de bois mélangé, le tout fendu prêt à être cordé. 50\$ la corde. ☎ 450-521-6961

BOIS de foyer séché, différentes essences. Aussi bois d'allumage. Info : 450-263-5862

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR. ★★★
7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. Engageons différentes nationalités. 450-405-4902

353 MASSAGES

AUDREY ET ALICIA
Petites coquines pour les meilleurs massages en ville et petite surprise. ♥ 450-522-9188.

CUISSE OU POITRINE ? Offre-toi les deux avec une sensuelle détente. 450-378-7047

JOLIE FÉLINE
pour te faire oublier le stress de la journée. Service professionnel, privé. ☎ 450-330-2632

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société. 2759540

403 SERVICES OFFERTS

A votre disposition pour effectuer des travaux de rénovation int./ext. Travail soigné, bon résultat garanti. Estimation gratuite. 450-405-7357

A VOTRE SERVICE, TIREUR DE JOINTS. Gordon, 450-777-9850

ALLAIN DESCHÈNES Maître en service de taille. Taille d'arbres et haies. 450-956-0646 ou 450-577-5700

ARBRES SERVICE 4 SAISONS

NORMAND BRUYÈRE, émondage et abattage, taille de haies de cèdres et arbustes, déchiqueteur, déboisement. Assurance complète. 450-521-2914 ou 450-372-4620

À CONSERVER! Menuisier 28 ans d'expérience ferait rénovations: s.-sol, s. bains, garages, patios, fenêtres, moulures, etc... RBQ 8307-5937-54 Roger 450-378-6359

B & M - Fabrication de remorque et réparation de trailer " Hode mail " de tous genres. Estimation gratuite. Mario, 450-578-1972 ou Bernard, 450-204-5655

BEBC - Me STÉPHANE DULUDE - AVOCAT Immigration - Familial - Affaires - Civil info@bebc.biz 1-866-966-7321, 450-305-1225

DÉMÉNAGEMENT

Prix spéciaux pour petits déménagements. À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité. Réservez tôt pour juin ou juillet. **450-777-7565 ou 450-360-9550**

DRAINAGE PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES SPECIALITES

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing"; au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sump pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin. Service d'appel 7 / 7

G. PERRON ENTREPRISE Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ RBQ-8003-8623-69. Tél.: 450-378-4426

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE! B. Choinière, RBQ. 8101-7519-08. Entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, tapisserie, travail soigné. Inf.: 450-360-0610

403 SERVICES OFFERTS

FEMME DE MÉNAGE avec expérience en hôtellerie, minitueuse et perfectionniste. 15\$/h. Je suis de confiance, appelez-moi 450-372-9745

FERAIS MÉNAGE

dans les maisons privées.
Discrétion. Références. 450-361-8503

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION
Joints, peinture, finition de sous-sol, etc.
RBQ: 8152/2328/41 - Benoît, 450-405-3148

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-405-6543

RÉNOVATION D.L. ENTREPRENEUR
Spécialisé en résidentiel. Pour tous vos travaux, du sous-sol à la toiture. R.B.Q. 8357-1927-01 Membre APCHQ. Inf.: 450-375-7869; cell. 450-577-2508, Daniel.

TIREUR de joints, R.B.Q., membre A.P.C.H.Q. Petits et grands travaux. Au contrat ou à l'heure. Travail professionnel. Martin, 450-521-1446

TIREUR DE JOINTS SANS POUSSIÈRE

Peintre. 20 ans d'exp. 20\$/l'heure, ou à contrat. **SERGE**, 450-525-0795

VOUS DÉSIREZ UN MÉNAGE BIEN FAIT, personne honnête et respectueuse de vos biens, avec expérience. Diane 450-991-1014

404 COURS

ANGLAIS

École de langues Karo

Oui tu peux travailler et voyager en anglais! J'en fais la preuve depuis 32 ans.
✓ **Inscris-toi maintenant! Register now!**
Reçus pour fins d'impôts. 450-378-0582

Disponible à l'Institut Sylvie Lambert

Cours de pose d'ongles et produits pour les ongles

NOUVEAU!

Nouvelle session début mars!

Bienvenue à toute!
Résine et poudre - Gel UV
Info.: 450 776-7905
www.institutylvielambert.com

405 GARDERIES

GARDERIE À 7\$.

Place disponible de jour, 6h30 à 16h30, enfant de 0 à 5 ans, à Granby. Karine 450-361-3365

Ouverture garderie Les Petits Rigolos en milieu familial. 4 places disponibles, de 12 mois à 5 ans. Diplôme R.C.R. Grand terrain clôturé, balançoire, etc. Lun. au vend. 6h à 17h. Reçu d'impôt, 23\$/jr. 611 Conrad, Granby. 450-361-3796

406 SERVICES D'IMPÔT

IMPOT-PROULX

Particulier / Travailleur autonome
Décès / Faillite / PME

TED / ImpôtNet • Accrédité et certifié.
TENUE DE LIVRE / COMPTABILITÉ
450-266-4950 • impot-proulx@videotron.ca

SERVICES D'IMPÔTS

rapidité, efficacité, à prix concurrentiel

AUSSI

SERVICE de RÉDACTION de textes de travaux, de correction et CV sur mesure.
Inf.: 450-531-6736

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE RELAXATION

NOUVEAU - 7 jrs Granby 450-956-0725

MASSOTHÉRAPIE DU SOLEIL VERT
Massage suédois de 1h30, relaxation ou thérapeutique. 50\$ avec reçu. Daniel 450-372-7694

411 AMITIÉS RENCONTRES

Café-rencontre, sujet: la prospérité
Info: 450-991-4432

CÉLIBATAIRE?

SOUPER TOURNANT et DANSE
samedi 10 mars à Granby, 45\$ tout inclus
www.evelynorganise.ca ☎ 450-830-3335

451 PERSONNEL DEMANDÉ

ANGE-GARDIEN

RÔTISSERIE AU COQ

RÉCEPTIONNISTE à temps plein et partiel
Se présenter avec CV au 109, Route 235, Suite 102, Ange-Gardien, demandez David ou Tommy. Tél: 450-521-4578

CAMPING DOMAINE Tournesol

327, chemin Brosseau à Cowansville
recherche
SAUVETEUR
pour la saison d'été
Travail à temps plein et partiel
Info.: Yvan: 514-917-6547
ou c.v. à campingtournesol@hotmail.com

CARREFOUR BINGO recherche un
MENEUR DE JEU
De 1 à 2 soirs /semaine.
Connaissance du bingo. Envoyez CV à :
carrefourbingo@qc.aira.com 450-776-2666

CHAUFFEUR CAMION 10 et 12 ROUES
Avec expérience. Permis classe 1 ou 3.
Envoyez CV par fax: 450-293-1760
ou laissez message 450-293-7439

CITÉ DU FEU

est à la recherche d'équipe d'installation
TECHNICIEN POUR APPAREIL AU GAZ
Avec expérience ou certification dans le domaine du gaz propane.
✓ Bonne forme physique;
✓ Expérience en construction;
✓ Pas peur des hauteurs.
Apportez votre CV au 1361 Denison O, Saint-Alphonse Granby ou tél. 450-522-6169

CLINIQUE DU PNEU
est à la recherche
D'INSTALLATEURS DE PNEUS
ET D'UN PRÉPOSÉ À SON ENTREPÔT.
Tu as l'attitude d'un gagnant et tu aimes les défis fais à ta mesure, téléphone Francis au 450-525-5550. (Salaires très compétitifs).

CLÔTURES & RAMPES DB, À GRANBY
recherche du personnel dynamique pour installation de clôtures, avec expérience. Envoyez votre c.v. par fax: 450-777-0441 ou par courriel: pccloclturedb@hotmail.com

COIFFEUSES avec clientèle pour location de chaise ou à salaire ou à commission, salon très bien situé, avec très bonne ambiance. AUSSI LOCAL À LOUER pour esthéticienne ou masothérapeute. Info : 450-578-3511

COMPLEXE ST-JACQUES

recherche

PRÉPOSÉ(E) DE NUIT
Une fin de semaine sur 2, 32 h/semaine.
Doit posséder cours PDSB, securisme, RCR et Loi 90 en règle.
Salaire : 12.50\$/h

PRÉPOSÉ(E) DE SOIR
Une fin de semaine sur 2, 15 h/semaine.
Cours PDSB

Envoyez CV par courriel
cl.immeubleslandry@videotron.ca
ou par téléc.: **450 372-9809**
ou se présenter au
345 St-Jacques, bureau 100, Granby

CONCESSIONNAIRE

MACK ET VOLVO

de Granby recherche
TECHNICIEN

et
AVISEUR TECHNIQUE
5 ans d'expérience minimum pour mécanique lourde, poste à temps plein
Salaire et avantages très compétitifs.
Jean-Philippe, 450-378-4740

CONSEILLER(E)

à temps partiel, pour la vente d'accessoires de couture et de tricot, laine etc. Au Centre de Couture et d'Aspirateur Martin (Singer).
Serge, 450-375-1821

COUTURIÈRE

d'expérience pour altérations de vêtements, à temps partiel. Centre de Couture et d'Aspirateur Martin (Singer).
Hélène ou Serge, 450-375-1821

CUISINIER(E) DEMANDÉ(E)

35 h/sem. pour les déjeuners, fin de semaine et semaine. Se présenter au Coq Rôti 419 Rivière à Cowansville demandez Mélanie. Inf.: 450-266-3030.

EMBALLEUSES DE POMMES DEMANDÉES,
de 20 à 40 heures/semaine, travail à l'année.
Demandez Sylvie 450-379-5287

451 PERSONNEL DEMANDÉ

ENTREPRISE DANS LE DOMAINE DU VÉHICULE RÉCRÉATIF ET DE LA REMORQUE DANS LA RÉGION DE GRANBY

EST À LA RECHERCHE d'un technicien

dans le domaine du véhicule récréatif, caravane portée (campeur), roulotte et roulotte à sellette

- Avec au moins 3 ans d'expérience
- Très connaissant en électricité
- Carte de compétence dans le gaz propane
- Et aimant travailler en équipe
Salaire selon l'expérience
Envoyer votre CV par courriel à:
jean.verrier@bellnet.ca
ou par fax: 450-777-0211
ou téléphoner: 450-375-3633

GRANDE OUVERTURE JEUDI, 8 MARS
d'un 2e Village des Magi-Prix (1\$ et plus) au 59 Évangéline à Granby.
✓ **Caissières** ✓ **Commis de plancher**
✓ **Commis d'entrepôt demandés.**
Présentez-vous sur place avec votre C.V. ou l'envoyer par fax: 450-375-4416.

LAVAGE RENÉ recherche personne pour esthétique auto, avec 2 ans d'expérience.
450-521-1596

MANUFACTURE DE MEUBLES de bureau recherche journaliers avec ou sans expérience et opérateurs de machine pour : banc de scie, et plaqueuse de champ. Salaire à discuter.
Envoyer votre C.V. par courriel à:
ebenisteriealfredo@qc.aibn.com

MÉCANICIEN AUTOMOBILE
pour entreprise en pleine expansion.
Dynamique et débrouillard. Salaire à discuter. 450-372-5292 ou fax: 450-991-1202

MED PIZZA recherche

SERVEUR(SE) ET LIVREUR DEMANDÉS
Se présenter au 94, rue Principale, Granby demandez Giovanni, tél. 450-777-7878

PÉPINIÈRE N. FONTAINE & FILS
480, rue Principale, Rougemont
est à la recherche de

COMMIS EN CENTRE DE JARDIN

Exigences:
• Répondre à la clientèle;
• Entretenir les plantes en serre et à l'extérieur;
• Conduire des chargeurs et chariots-élévateurs
Qualités requises
• Bonne forme physique;
• Honnêteté, courtoisie et sens de la débrouillardise.

PAYSAGISTE

Exigences
• Exécuter des travaux d'aménagement (pose de pavé, installation de muret, plantation de végétaux);
• Opérer mini-pelle, chargeur et autre machinerie;
• Comprendre et exécuter des plans d'aménagement;
• Permis de conduire valide.
Qualités requises
• Bonne forme physique;
• Ponctualité

S.V.P. CONTACTER ROBERT
au 450-469-3898

PHARMACIE JEAN COUTU
RECHERCHE
ASSISTANT(E) À LA COMPTABILITÉ
POSTE À TEMPS PARTIEL.
Apportez votre CV au
50 Denison Est à Granby
450-372-6666 - Téléc.: 450-372-7474
Courriel : jeancoutu26@hotmail.com

PIZZERIA SUMMUM

recherche
AIDE-CUISINIER (IÈRE)
✦ à temps plein et partiel, avec expérience en pizza. Se présenter le mercredi, 7 mars, avec CV au 19 AUTHIER entre 13h et 16h

PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Doit avoir cours PDSB, RCR, loi 90.
Minimum 30 h/semaine, 2 soirs, 2 nuits.
☎ 450-375-8736

RECHERCHE COIFFEUR(EUSE)
pour résidence de personnes autonomes, avec expérience, poste 2 jours / semaine. Personne sérieuse seulement. Faire parvenir votre candidature et c.v. à: sbdm.inc@hotmail.com ou
Info : 450-991-2055

RECHERCHE PÂTISSIER(E)ÈRE)
Minimum 5 ans d'expérience en pâtisserie artisanale, avec diplôme en pâtisserie. A temps plein. Salaire selon compétences. Envoyez CV par télécopieur au : 450-361-8882.

451 PERSONNEL DEMANDÉ

RESTAURANT EGGSQUIS recherche
HÔTE(ESSE) OU GÉRANT(E) à temps plein
Bonnes conditions de travail.
Se présenter avec CV au
723, rue Principale, Granby. ☎ 450-777-3770

RESTAURANT TERRASSE DU PARC
recherche **SERVEUR(SE)** avec expérience,
disponible en tout temps, à temps plein.
Présentez-vous au 335 Principale à Granby,
demandez Sylvie ou Manon

RESTO-CANTINE KLONDIKE
URGENT BESOIN d'un(e) **LIVREUR(SE)**
pour 30 h/semaine. Louise, 450-372-2999

RESTO Sortie 55

d'Ange-Gardien

recherche
CUISINIER(ÈRE)

Travail à temps plein ou partiel, jour ou soir
450-293-2149 Marie ou Michel

SOLARCAN PORTES & FENÊTRES

Cherche des **VENDEURS** sur la route pour la région de Granby.
Rendez-vous fournis tous les jours.
Possibilité de revenus élevés.
Contactez Andréanne Gilardeau
1-855-266-7555 poste 4045
ou par fax au 450-471-8035
ou par courriel à : rh@solarcan.com

501 AUTOMOBILES

ATTENTION ! BESOIN D'UN VÉHICULE,
DIFFICULTÉ D'EN AVOIR UN ?
AUCUN CAS REFUSÉ !
RECHERCHE DE
TOUT GENRE DE VÉHICULE,
MÊME IMPORTATION.
TRANSCO 2000 LTÉE : 450-446-2800

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

HONDA Civic LX 2006, 2 portes, bleue, man., 79,000 km, dém. à dist., en très bon état, 10,500\$. 450-776-4203.

Pierre Boivin Auto

• 450 777-3553 •

Financement 1^{re} chance
et 2^e chances au crédit
sur place

SUPER VENTE de LIQUIDATION

Autos

09 Hyundai Accent, 2 p., 5 vit., t.équi., 54 000 km, bal. de gar. 9995 \$
08 Pontiac Vibe, 5 p., 5 vit., clim., 96 000 km, bal. de gar. 9995 \$
08 Nissan Sentra, 4 p., aut., t. équi., 95 000 km, bal. gar., 10 495 \$
08 Nissan Sentra, 4 p., aut., t. équi., 83 000 km, bal. gar., 10 995 \$
08 Hyundai Accent GL, 4 p., aut., t. équi., 82 000 km, bal. gar., 8 995 \$
07 Volks Rabbit, 3 p., 5 vit., 2,5 L., t. équi., 85 000 km, 10 995 \$
07 Nissan Versa, 4 p., sedan, aut., t. équi., 98 000 km, bal. gar., 8 995 \$
07 Nissan Versa, «hatchback», aut., t. équi., 89 000 km, bal. gar., 9 995 \$
07 Toyota Yaris, 4 p., aut., t. équi., 91 000 km, bal. gar., 9 995 \$
07 Toyota Yaris Sport, 4 p., 5 vit., t. équi., 92 000 km, 9 995 \$
07 Chev. Optra 5, 5 p., aut., t. équi., 104 000 km 6 300 \$
07 Chev. Cobalt SS, 2 p., aut., t. équi., 81 000 km, bal. gar., 8 995 \$
07 Volks Golf City, 5 p., 5 vit., t. équi., 71 000 km, bal. gar., 8 995 \$
07 Mazda 6, 4 p., 5 vit., 4 cyl., t. équi., 96 000 km, bal. gar., 8 995 \$
07 Hyundai Accent GL, 4 p., 5 vit., 102 000 km, gar. 6 mois, 5 495 \$
07 Suzuki Aerio GLX, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, 5 495 \$
07 Cadillac CTS, 4 p., aut., cuir, t. équi., 95 000 km, 13 995 \$
06 Mazda 3 GS, 4 p., 5 vit., t. équi., 93 000 km, 7 495 \$
05 Honda Civic Se, 4 p., 5 vit., bien équi., 151 000 km, 7 300 \$
04 Mazda 6, fam., 5 p., aut., 6 cyl., t. équi., 104 000 km, 6 995 \$
04 Ford Mustang GT, aut., 8 cyl., 4,6 L., t.équi. 71 000 km, 10 495 \$
03 Suzuki Aerio GLX, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, 5 495 \$

Camions, minifourgonnettes et VUS

09 Chev. Uplander LS, 5 p., aut., t. équi., 114 000 km, bal. gar., 9 495 \$
07 Dodge Caravan SXT, 3,3 L., t. équi., 79 000 km, bal. gar. 9 995 \$
07 Hyundai Santa Fe, FWD, 4 p., aut., t. équi., 106 000 km, 12 495 \$
05 Dodge Caravan SE, 5 p., aut., 3,3 L., t. équi., 98 000 km, 7 495 \$
04 Jeep Liberty, 4x4, 5 p., aut., 136 000 km, 6 995 \$
04 Dodge Dakota, V8, 4x4, 4,7 L., «crew cab», t. équi., 151 000 km, 9 995 \$
03 Dodge Dakota Sport, 2 p., 5 vit., 8 cyl., clim., 149 000 km, 5 995 \$
03 Chev. Trail Blazer, 4 p., aut., t. équi., 188 000 km, 6 495 \$
01 Honda CR-V LX, 4 p., 5 vit., t. équi., 181 000 km, 6 495 \$
98 Ford F-150, 2x4, 3 p., aut., ext. cab., 160 000 km, 4 495 \$

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com
OUVERT LE SAMEDI

501 AUTOMOBILES

TOYOTA MATRIX 2009, gris foncé, aut., freins ABS, A/C, gr. élect., en bonne condition. Transfert de bail fini fév. 2013. Inf.: 450-248-4652.

VAN KIA 2002, 7 passagers, aut., en très bonne condition, à prix dérisoire. VAN AZTEK 2001, rouge, 7 passagers, mags, pneus d'hiver, à vendre pour pièces. 450-330-3773

D'autres annonces de la rubrique 501 à la page suivante.

Abonnez-vous...
450 375-4555

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Route motorisé
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À DUNHAM ET BRIGHAM

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À GRANBY

PARCOURS #31

Pour les rues: Guillette, Harvey et Lemoyne.

À COWANSVILLE

PARCOURS # 931

Pour les rues: André-Dérignon, de l'Églantier, de l'Iris, des Pivoines, du Nénuphar.

PARCOURS # 949

Pour les rues: André-Dérignon de 375 à 450, des Côteaux, des Plaines, du Vallon, Spring de 1 à 124.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

CAMELOTS RECHERCHÉS À GRANBY

POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE

PARCOURS #302

POUR LES RUES: GÉRARD, DANIEL,
GENEVIÈVE ET MONTPÉLLIER.

PARCOURS #51

POUR LES RUES: DES BOULEAUX
DES OLIVIERS: #125 ET +.
DES PEUPLIERS, DES MÊLÈZES
DES CHÊNES ET DES SORBIÈRES.

PARCOURS #89

POUR LES RUES: SIMONDS SUD DE 300
À 390; MASSÉ AU COMPLET,
MAISONNEUVE 833 ET +

PARCOURS #243

POUR LES RUES: LANGLOIS, 320 À 380,
BOUCHARD 325 À 370,
ET DESJARDINS, 330 À 370.

Laissez vos coordonnées au
450-375-4555, poste 529

PLUS DE 140 VÉHICULES EN INVENTAIRE

2012 NISSAN ALTIMA 2.5S noir, 25 699 km 19 990 \$	2008 NISSAN ALTIMA gris, 89 501 km 11 490 \$
2011 CHRYSLER 200 décap., noir, 13 864 km 25 995 \$	2008 DODGE GR. CARAVAN SXT 65 615 km 13 990 \$
2011 DODGE DURANGO SXT argent, 30 588 km 24 990 \$	2008 DODGE CALIBER rouge, 53 515 km 8 731 \$
2011 TOYOTA COROLLA argent, 24 311 km 15 795 \$	
2011 DODGE GR. CARAVAN «stow'n go», 33 234 km 19 590 \$	2008 DODGE GR. CARAVAN SE rouge, 91 802 km 12 911 \$
2011 GMC SAVANA 2500 blanc, 29 353 km 24 990 \$	2008 AUDI A5 rouge, 94 091 km 29 990 \$
2011 MITSUBISHI RVR SE rouge, 6 760 km 21 490 \$	2008 FORD FUSION rouge, 126 779 km 8 200 \$
	2008 AUDI A6 charcoal, 65 731 km 27 995 \$
2011 DODGE CALIBER UPTOWN 17 930 km 15 990 \$	2007 FORD TAURUS argent, 104 088 km 7 491 \$
2010 HYUNDAI ELANTRA TOURING, charcoal, 66 001 km 11 600 \$	2007 FORD F-350 LARIAT noir, 82137 km 28 900 \$
2010 VOLKS GOLF CITY aut., clim., 56 571 km 12 990 \$	2007 DODGE CALIBER SXT SPORT rouge, 93 000 km 7 290 \$
2010 FORD EXPLORER noir, 40 827 km 25 700 \$	2007 MAZDA 6 argent, 92 322 km 9 990 \$
2010 NISSAN ROGUE bronze, 23 862 km 21 490 \$	
2010 JEEP PATRIOT LMD 99 578 km 14 495 \$	2007 FORD FUSION SEL blanc, 87 167 km 9 990 \$
2009 TOYOTA CAMRY LE blanc, 113 815 km 12 490 \$	2007 MERCEDES C280 4matic, «silver», 73 360 km 18 990 \$
2009 SUBARU TRIBECA LTD gris, 77 576 km 22 990 \$	2007 HONDA CIVIC DX-G argent, 88 878 km 8 990 \$
2009 VOLKS PASSAT CC blanc, 40 376 km 25 200 \$	2006 JEEP LIBERTY diesel, 224 436 km 7 990 \$
2009 DODGE JOURNEY argent, 95 123 km 12 200 \$	2006 CHRYSLER PACIFICA AWD, argent, 270 360 km 4 490 \$
	2005 BUICK ALLURE blanc, 74 800 km 6 990 \$
2009 DODGE JOURNEY bleu, 89 786 km 10 990 \$	2004 MALIBU 85 176 km 5 490 \$
2009 MAZDA 6 GS charcoal, 87 412 km 12 990 \$	
2009 VOLKS PASSAT noir, 46 343 km 18 990 \$	2004 GMC ENVOY bourgogne, 111 797 km 16 900 \$
2009 TOYOTA HIGHLANDER SR5, 85 998 km 24 995 \$	2004 FORD TAURUS gris, 117 054 km 3 990 \$
2008 MITSUBISHI OUTLANDER XLS noir, cuir, 51 000 km 19 995 \$	2004 CHEVROLET OPTRA aut., 136 584 km 3 500 \$
2008 DODGE AVENGER gris, 47 513 km 13 997 \$	2004 JEEP GR. CHEROKEE noir, 181 431 km 4 990 \$
	2003 NISSAN ALTIMA aut., 105 025 km 4 500 \$
2008 NISSAN VERSA SL charcoal, 32 691 km 10 190 \$	2002 MERCEDES CLK «silver», 115 732 km 15 990 \$
	2002 MERCEDES C240 tan, 134 354 km 7 990 \$



317 Principale
Cowansville



VÉHICULES D'OCCASION

450 266-0101



441 Principale
Cowansville

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE



2006 JEEP LIBERTY SPORT
4 p., aut., «mags», 55 600 km, P3307
13 900 \$



2006 FORD EXPLORER EDDIE
4 p., blanc, aut., «mags», cuir, 88 700 km, 41401A
15 900 \$



2006 LINCOLN ZEPHYR
4 p., champagne, aut., cuir, s. élect., 58 900 km, 31426A
13 900 \$



2006 FORD EXPLORER XLT
4 p., V8, noir, aut., «mags», 98 375 km, P3441A
15 900 \$



2006 SUZUKI VERONA
4 p., noir, aut., «mags», 86 150 km, P3404A
6 495 \$



2006 LINCOLN TOWN CAR
5 p., aut., cuir, s. élect., 91 000 km, 31260A
14 900 \$

- 10 FORD FUSION SEL**.....22 900 \$
AWD, argent, aut., «mags», cuir, 28 000 km, P3378
- 10 FORD F-150 XLT**.....26 900 \$
argent, aut., «mags», 36 000 km, P3447
- 09 MAZDA 3 GS**.....12 500 \$
noir, man., 51 500 km, 31319A
- 09 FORD TAURUS SEL**.....13 900 \$
AWD, argent, aut., «mags», s. élect., 102 200 km, P3306
- 09 DODGE GR. CARAVAN**.....13 350 \$
or, aut., 79 400 km, P3327
- 09 FORD F-150 XLT**.....25 900 \$
noir, aut., 54 700 km, 32212A
- 09 FORD TAURUS SEL**.....12 900 \$
AWD, gris, aut., «mags», cuir, 97 925 km, P3176P
- 09 LINCOLN MKS**.....26 900 \$
AWD, noir, aut., «mags», cuir, 55 100 km, P3492
- 09 CHEV. MALIBU LT**.....10 900 \$
blanc, aut., «mags», 92 400 km, P3501
- 08 FORD F-150 XLT**.....19 900 \$
rouge, aut., «mags», 25 500 km, 31161A
- 08 TOYOTA MATRIX XR**.....11 900 \$
aut., «mags», 93 000 km, 31575A
- 08 LINCOLN MKZ**.....16 900 \$
AWD, vert, aut., «mags», cuir, 95 550 km, 31602A
- 08 TOYOTA TUNDRA SR5 TRD**.....27 900 \$
gris, aut., «mags», 60 800 km, P3462
- 07 VOLVO S60 2.5T**.....16 900 \$
AWD, argent, aut., «mags», cuir, 138 700 km, P3362
- 07 DODGE CARAVAN**.....7 500 \$
bleu, aut., s. élect., 123 700 km, P3298
- 07 TOYOTA RAV4**.....12 900 \$
rouge, aut., 162 000 km, 31607B
- 07 DODGE CARAVAN SXT**.....9 400 \$
bleu, aut., «mags», s. élect., 76 000 km, 32156A
- 07 DODGE CARAVAN**.....6 900 \$
bleu, aut., 143 900 km, P3474
- 07 FORD FOCUS SES**.....6 900 \$
argent, aut., «mags», 121 900 km, P3478A
- 06 FORD F-250 XL SUPER DUTY**.....15 900 \$
8 cyl., aut., 132 900 km, P3461
- 06 FORD ESCAPE LTD**.....11 900 \$
rouge, aut., «mags», cuir, s. élect., 121 600 km, P3481

VOICI CERTAINS POINTS SAILLANTS DU PROGRAMME DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS HONDA:

- Garantie transférable de 6 ans/120 000 km sur le groupe motopropulseur, avec possibilité d'opter pour une garantie prolongée complète
- Privilège d'échange de 7 jours/1 000 km • Inspection en 100 points
- Rapport sur l'historique par CarProof (carproof.com)
- * Détails en magasin.

Certifiés

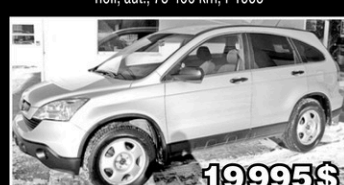
Financement
à partir de
1,9%



2006 HONDA RIDGELINE EX-L
gris, aut., cuir, s. élect., 162 000 km, P1976A
16 995 \$



2008 HONDA ACCORD LX
noir, aut., 75 400 km, P1995
16 995 \$



2009 HONDA CR-V LX
gris, aut., 52 000 km, 32153A
19 995 \$



2009 VOLVO XC70 3.2L
AWD, beige, aut., s. élect., 96 700 km, P509P
24 500 \$



2010 HONDA CIVIC DX-A
bleu, aut., 19 000 km, P1996
13 995 \$

- 09 HONDA CIVIC DX-G**.....13 995 \$
bleu, man., «mags», 41 600 km, P1953
- 09 HONDA CIVIC HYBRIDE**.....16 995 \$
bleu, aut., «mags», 29 000 km, 29499
- 09 HONDA CIVIC DX-G**.....13 995 \$
bleu, aut., 39 800 km, 32140A
- 09 HONDA CIVIC DX-G**.....13 995 \$
aut., «mags», 73 500 km, P1975
- 09 HONDA CIVIC DX-G**.....12 995 \$
man., «mags», 46 121 km, P1987
- 08 HONDA CIVIC Si**.....16 995 \$
rouge, man., 59 000 km, P1952
- 08 HONDA CIVIC LX**.....11 995 \$
bleu, man., «mags», 69 000 km, P1981
- 08 HONDA CIVIC LX**.....12 995 \$
argent, man., «mags», 64 000 km, P1977
- 07 MERCEDES-BENZ S-CLASS**.....37 995 \$
gris, aut., «mags», cuir, 92 000 km, 31285A
- 07 HONDA CIVIC EX**.....10 995 \$
bleu, aut., 116 500 km, P1896
- 07 HONDA CIVIC DX-G**.....9 995 \$
argent, aut., 108 000 km, 32141A
- 07 HONDA CIVIC DX-G**.....10 595 \$
gris galaxie, 123 900 km, P1974
- 07 MAZDA 5 GS**.....8 995 \$
blanc, aut., «mags», 96 500 km, 32177A
- 07 BMW 3 SERIES 328 Xi**.....21 900 \$
bleu, man., cuir, s. élect., 99 000 km, 30184A
- 07 HONDA ELEMENT EX-P**.....15 995 \$
gris, aut., 74 000 km, 31283A
- 06 MAZDA 6 GS**.....7 995 \$
noir, man., 123 000 km, 32083A
- 06 HONDA CIVIC DX-G**.....9 995 \$
noir, man., 73 800 km, 31269A

www.deragon.com

552 AVIS PUBLICS

CORRECTION WAL-MART

Dans notre cahier publicitaire distribué entre le 28 février et le 1^{er} mars et et en vigueur du 29 février au 6 mars. Page 3: ketchup Notre Excellence (n° 30232753). Le format indiqué est incorrect. Il devrait indiquer 1 L à 2,17 \$. Page 2: l'emballage familial, Coupe du marché ou filets de poisson High Liner, (nos 8303221/35/77/319...). L'illustration du saumon sauvage du Pacifique High Liner est incorrecte. Ce devait être des filets d'aiglefin 400 g. Page 23: la description de l'ordinateur portatif Toshiba 15,6 po (n° 30303614) est incorrecte. La bonne description est processeur E300, 15,6 po, mémoire vive 4 Go, disque dur 500 Go.

Toutes nos excuses pour ces inconvénients.

Soulignez cet événement en publiant un anniversaire de décès avec une photo de l'être cher.

Voilà une belle façon de préserver son souvenir et de rendre hommage à la vie qu'il a vécue.

Pour que sa mémoire demeure vivante à jamais...

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223 (3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est



Pour une tranquillité d'esprit !

DURABILITÉ • FIABILITÉ • QUALITÉ

Pourquoi choisir un véhicule ACURA certifié ?

- Garantie 6 ans/160 000 km pour l'ensemble motopropulseur transférable avec option de garantie globale supplémentaire
- Inspection en 125 points spécifiques du fabricant
- Choix exclusif de véhicules de qualité supérieure avec le rapport d'historique CarProof
- Privilège d'échange au consommateur de 7 jours ou 1 000 km
- Options de financement préférentielles offertes par Services Financiers Acura

CERTIFICATION GRATUITE

2008 ACURA CSX

aut. 5 vit., grise, 42 000 km
E7222



16 995 \$

2009 ACURA MDX

AWD, aut., blanche, 83 673 km
E7151



30 995 \$

2009 ACURA TL

ST1-AWD, aut., noire, 65 354 km
E7211



28 995 \$

2008 ACURA RDX

AWD, aut., blanc, 95 686 km
E7178



21 995 \$

2010 ACURA TL

cuir, toit, aut., blanche, 26 181 km
E7071



28 995 \$

2009 ACURA TSX

berline, aut., beige, 79 353 km
E7210



21 995 \$

FINANCEMENT à partir de

1,5%

LA RÉFÉRENCE POUR L'USAGÉ À GRANBY!

Elegance ACURA

1325, rue Principale, Granby

1 855 258-4969

www.eleganceacura.com

2843582



Centraide
Richelieu-Yamaska

Donnez-nous le pouvoir d'aider.

Don sécurisé en ligne : www.centraidery.org

Horoscope



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

L'influence de Neptune maintenant pour longtemps en Poissons (1er décan) ravive la force de votre inconscient, de votre magnétisme, de vos intuitions, et de vos instincts les plus profonds. Il peut également survenir des modifications importantes qui transformeront complètement votre façon de percevoir une situation. Votre flair intuitif devrait être en mesure de vous éclairer face à un choix complexe.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Il paraît qu'il suffit de demander pour recevoir... Grâce à la conjonction de Mercure avec Uranus en Bélier, le moment semble propice à l'action. Pourquoi ne pas prendre l'initiative pour apporter une transformation souhaitable à votre environnement? Les changements mis en application en ce moment peuvent subsister et entraîner des répercussions positives à moyen et à long terme.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Étant donné que la Lune se trouve en Lion, au carré de votre Signe, les contradictions sont susceptibles de vous faire réfléchir. Quoiqu'il en soit, ne vous imposez pas de restrictions excessives; considérez que des éléments disparates peuvent coexister, et même s'agencer. Et grâce à l'arrivée de Vénus en Taureau, une rencontre peut s'avérer beaucoup plus cordiale que vous ne l'aviez imaginée.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Quoique vous en pensiez, il n'est pas encore trop tard pour prendre une situation en mains, même si vous pensez qu'elle a déjà subi un mauvais pli. Voici le premier jour du restant de votre vie! Une chose ne devient impossible que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. Maintenez une disposition optimiste et laissez-vous guider par votre bonne volonté. La Lune est en Lion!



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Celui qui ne comprend pas un regard ne comprendra pas davantage une longue explication. Avec Mercure et Uranus conjoints en Bélier, au carré de votre Signe, vous ne devriez pas gaspiller votre énergie à essayer de vous faire comprendre. Énoncez clairement ce qu'implique vos aspirations, mais acceptez de lâcher prise face à quelqu'un qui semble toujours vouloir revenir à la case départ.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

En place dans votre Signe pour commencer la semaine, la Lune devrait exercer une influence stimulante et motivante. Les conditions gagnantes sont réunies pour relever un défi qui vous rapprochera d'un objectif à long terme. Il peut être question de bonnes résolutions et de nouveaux commencements. Le mariage de l'originalité et de l'ingéniosité mènera droit à la réussite. Enfin... c'est probable.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Une abeille vaut mieux que mille mouches. La présence de Mars en Vierge vous donne l'occasion de commencer la semaine en faisant étalage de votre sens pratique. Avec l'appui du Soleil en Poissons, votre intégrité peut prévaloir sur la superficialité et sur les ruses de l'adversaire. En terrain inconnu, prenez le pouls de l'atmosphère avant de prendre vos aises.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Si vous ne saisissez pas l'occasion qui se présente, vous risquez de vous en repentir dans un avenir rapproché. La conjonction Mercure-Uranus en Bélier, face à la Balance, devrait vous aider à agir plus facilement. Les obstacles devant lesquels vous butiez jadis ne représentent désormais que de simples défis que vous êtes parfaitement capable de relever. Pourquoi avoir peur d'altérer le statu quo?



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Il y a de ces sujets épineux que vous ne devriez pas amener sur le tapis vous-même, surtout maintenant que la Lune se trouve en Lion, Signe situé au carré du vôtre. Toutefois, si c'est l'autre qui décide d'aborder la question, vous ne devriez pas refuser d'en discuter. La meilleure approche consiste à parler honnêtement de vos attentes et de vos sentiments.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Vu qu'il s'agit d'un autre Signe de Feu, la Lune en Lion figure parmi celles qui vous conviennent le mieux. Par conséquent, vous pouvez vous attendre à ce que les autres soient non seulement plus respectueux, mais aussi plus coopératifs. Il serait toutefois dommage de perdre un temps précieux en vous attardant sur des détails qui n'ont pas d'importance significative dans l'immédiat.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Une importante responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale ou à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une grande part de votre temps, il s'agit d'une opportunité qui engendrera des répercussions positives à moyen et à long terme. Les petits sacrifices auxquels vous consentez aujourd'hui seront demain récompensés au quintuple.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Le passage de la Lune en Lion, votre Signe complémentaire, vous permettra de briser la glace avec quelqu'un d'intimidant ou en position d'autorité. Une personne que vous jugez froide ou inabordable ressent peut-être les mêmes réserves à votre endroit. L'humour constitue la meilleure avenue pour développer des rapports cordiaux avec ceux qui semblent avoir peu de points communs avec vous.

Avis de décès



**GAUDREAU
M. Rolland
1939-2012**

À Granby, le 3 mars 2012, j'ai fermé les yeux à tout jamais. Je laisse dans la tristesse, ma tendre épouse Gisèle Couture, mes deux enfants que j'ai tant choyés, Geneviève et Yan ainsi que mes trois petits-enfants adorés, Tania, Maïka et Jeffrey.

Je quitte aussi toutes les personnes que j'ai côtoyées de près ou de loin, lors de mon séjour sur la terre. J'aimerais vous laisser un texte de Henry Scott que j'ai toujours trouvé inspirant.

'Tout va bien! La mort n'est rien en soi... Je suis allé dormir dans la pièce à côté. Je suis moi et vous êtes vous... Quel que soit le lien qui ait pu nous unir, il est toujours le même. Appelez-moi par mon nom, parlez-moi le plus naturellement comme vous l'avez toujours fait. Ne changez pas de ton. N'y mettez aucune solennité ni tristesse. Riez aux petites plaisanteries que nous aimions tant nous faire. Jouez, souriez, pensez à moi. Pourquoi devrais-je sortir de votre esprit parce ce que je ne suis plus là? Je vous attends quelque part tout près, juste au coin de la rue... Tout va bien!'

Je laisse aussi dans le deuil mes frères et leurs épouses : Roger Gaudreau et Rolande Audet, Réjean Gaudreau et Gisèle Jolicoeur, Robert Gaudreau et Ghyslaine Lemieux. J'étais également le frère et beau-frère de feu Rhéault Gaudreau, feu Réal Gaudreau, feu René Gaudreau et feu Monique Bissonnette, feu Raymond Gaudreau et Rachel Francoeur. Je laisse aussi mes neveux et nièces : Lucie et Luc Gaudreau, Sylvain et Bella Gaudreau, Marie-Noëlle Gaudreau, Charles Gaudreau.

Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Une vie bien remplie, un repos bien mérité. Merci de m'avoir toujours aimé. Merci d'avoir été près de moi. Ne pleurez pas, ni maintenant, ni jamais, car je serai toujours là à vos côtés. Je vous aime.

Au lieu de fleurs, je souhaiterais que vous fassiez un don à la Maison Au Diapason. J'aimerais remercier du plus profond de mon cœur le personnel en réanimation du Centre Hospitalier de Granby, les personnes du Club Princesse qui étaient à mes côtés ainsi que les ambulanciers qui ont déployés tous les efforts afin de me réanimer.

Monsieur Gaudreau repose au salon

Les Jardins Funéraires



997, rue des Colombes (angle St-Jude N.) Granby,

Tél.: 450-777-1171 ou 1-888-730-6666

Télé. 450-777-4393

www.famillebessette.com

Membre de la C.T.Q.

Heures d'accueil: le jeudi 8 mars 2012 à compter de 12h (midi) suivi de la célébration de la parole à 16h en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette, suivra la crémation au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La mise en place au Columbarium Les Jardins Funéraires Bessette aura lieu à une date ultérieure.



**LAPRADE
(MAROIS)
Mme Aurore
1917-2012**

À St-Jean-sur-Richelieu, le 3 mars 2012, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Aurore Marois épouse de feu Rosario Laprade demeurant autrefois à Farnham. Elle était la mère de feu Fernand (Madeleine Ferland), Jeannine, Réjeanne, feu Réjean, Laurence (Fernand Fontaine), Ghislaine (Marcel Denis), Raymond, Roger (Rachel Bessette). Elle laisse également ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa soeur Germaine, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis.

Mme Laprade sera exposée le mercredi 7 mars à 14h au salon funéraire:

Désourdy Inc.

1500 St-Paul N.

Farnham, Qc. J2N 2W8

Tél.: 450-293-4474

Télé.: 450-293-8525

Sans frais: 1-877-293-4474

farnham@desourdy.ca

Les Funérailles auront lieu le jeudi 8 mars à 11h en l'Église St-Romuald suivies de l'inhumation au cimetière de l'Ange-Gardien. Heures des visites : mercredi de 14h à 17h et 19h à 22h. Jeudi ouverture à 9h.



Jean-Pierre et Robert Désourdy



**POIRIER
M. Maxime
1953-2012**

À son domicile de St-Armand, le 1er mars 2012 à l'âge de 58 ans est décédé Maxime Poirier, époux de Mme Monette Bourgoin.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Karine (Michel Grondin), Sasha, Max (Anne-Marie Labonté), ses petits-enfants Tristan, Liliane et Vincent, ses frères et soeurs ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie en présence des cendres le mardi 6 mars 2012 en l'Église de Notre-Dame de Stanbridge à compter de 9h. Les funérailles suivront à 11h.

Les arrangements ont été confiés au:

Complexe funéraire

BROME-MISSISQUOI

215 rue Rivière, Bedford, Qc

450.248.2911

Des dons à la Fondation Québécoise du cancer peuvent être faits au lieu d'offrir des fleurs. Les formulaires seront disponibles sur place ou directement à www.fqc.qc.ca

Vos témoignages de sympathie peuvent se transmettre via notre site internet. www.complexebm.com

Complexe funéraire
BROME-MISSISQUOI

*Se recueillir,
se retrouver.*

Iran : Obama invite Israël à ne pas agir unilatéralement

WASHINGTON (ASSOCIATED PRESS) — Le président américain Barack Obama a réaffirmé hier à Washington que les États-Unis n'écartaient pas l'option militaire dans le dossier du programme nucléaire iranien, tout en invitant Israël à ne pas agir unilatéralement et à plutôt laisser les sanctions faire leur effet.

M. Obama s'exprimait devant les délégués de l'influent lobby pro-israélien American Israel Public Affairs Committee (AIPAC), avant de recevoir aujourd'hui à la Maison-Blanche le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou. Barack Obama a cité Theodore Roosevelt, président des États-Unis de 1901 à 1909, pour expliquer qu'il comptait « parler doucement, en tenant un gros bâton ».

Il a souligné que, pour la sécurité d'Israël, de l'Amérique et du monde, l'heure n'était pas aux fanfaronnades et qu'il fallait laisser la pression croissante sur l'Iran faire son effet de même que soutenir la large coalition internationale qui avait été mise en place.

Barack Obama a expliqué qu'il croyait fermement que la diplomatie, appuyée par la pression, pouvait réussir et a invité chacun à mesurer les conséquences d'une intervention militaire contre l'Iran. Il a fait valoir que, dans ce dossier, il avait déjà été trop souvent question de guerre. Le président américain a estimé dans un récent entretien avec le magazine *The Atlantic* qu'une attaque israélienne unilatérale serait contreproductive, en offrant notamment à l'Iran le rôle de l'agressé.

Nombre d'experts et responsables militaires américains doutent de l'efficacité d'une frappe contre des installations nucléaires iraniennes souterraines et fortifiées, et croient qu'elle ne servirait, dans le meilleur des cas, qu'à retarder de quelques années le programme.

Série d'explosions à Brazzaville : au moins 206 morts

BRAZZAVILLE, RÉPUBLIQUE DU CONGO (ASSOCIATED PRESS) — Au moins 206 morts étaient recensés hier à Brazzaville après la série d'explosions qui a secoué la capitale congolaise dans la matinée. Ces déflagrations ont été provoquées par un incendie dans un dépôt d'armes, selon les autorités.

Les explosions ont fait s'effondrer plusieurs bâtiments de la capitale, tandis que plus de 2000 personnes ont fui leurs maisons. Dans la journée, au moins 136 corps avaient été transportés dans une morgue de la capitale congolaise tandis qu'un hôpital local dénombrait au moins 237 blessés. Une source hospitalière a fait état de 70 autres personnes décédées.

D'après un porte-parole de la présidence, Didier Boutsindi, plusieurs fidèles ont péri dans l'effondrement d'une église. « Nombre des fidèles sont prisonniers des décombres de l'église », a-t-il dit.

Le souffle aurait été tellement fort que les portes des habitations se sont ouvertes brutalement au centre-ville, pourtant situé loin des quartiers d'où ont été entendues les détonations.

Pris de peur, plusieurs habitants ont fui les quartiers nord pour rejoindre le sud de la ville. Les explosions ont également été entendues à Kinshasa, la capitale de la République démocratique du Congo (RDC), située de l'autre côté du fleuve Congo.



Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca

1 800 361-9643

415439



Don en ligne : cancer.ca/quebec/don

Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

Don In Memoriam

Un Don In Memoriam honore la mémoire d'un être cher.

Faites votre don directement en ligne : www.fondationchg.org

FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

450.375.8030
info@fondationchg.org

411806



Don In Memorium
De votre coeur...
à sa mémoire

LA FONDATION AU DIAPASON
SOINS PALLIATIFS

900, rue de l'Émeraude, Bromont

(Québec) J2L 0G1 • 450 534-2002

www.audiapason.org

statistiques

HOCKEY

LIGUE NATIONALE (CLASSEMENT GÉNÉRAL)

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Rangers de N.Y.	64	42	15	2	5	179	133	91	22-7-0-2	20-8-2-3	6-2-1-1	G1
x-2. Boston	64	38	23	1	2	209	150	79	19-12-1-1	19-11-0-1	4-5-0-1	P2
x-3. Floride	65	31	22	5	7	163	184	74	16-9-1-7	15-13-4-0	4-5-0-1	G1
4. Pittsburgh	64	38	21	2	3	207	167	81	20-8-2-0	18-13-0-3	8-2-0-0	G5
5. Philadelphie	64	36	21	2	5	210	191	79	15-10-1-4	21-11-1-1	5-5-0-0	G2
6. New Jersey	65	36	24	2	3	180	175	77	16-12-0-3	20-12-2-0	5-4-1-0	P1
7. Ottawa	67	34	25	6	2	202	198	76	17-13-2-1	17-12-4-1	6-3-1-0	P2
8. Winnipeg	66	31	27	4	4	173	186	70	20-10-1-3	11-17-3-1	5-3-1-1	G1
9. Washington	65	32	28	2	3	172	184	69	21-10-0-2	11-18-2-1	4-6-0-0	P2
10. Tampa Bay	65	31	28	3	3	184	219	68	20-9-1-1	11-19-2-2	7-3-0-0	G4
11. Buffalo	65	30	27	4	4	162	183	68	16-11-3-4	14-16-1-0	6-2-1-1	G3
12. Toronto	65	30	28	4	3	194	201	67	16-12-3-2	14-16-1-1	2-7-1-0	G1
13. Islanders de N.Y.	66	28	29	6	3	155	195	65	15-14-4-1	13-15-2-2	4-5-1-0	G2
14. Caroline	65	24	27	8	6	171	197	62	17-13-1-5	7-14-7-1	4-2-2-2	P2
15. Canadien	66	25	31	2	8	170	184	60	12-15-2-6	13-16-0-2	2-7-0-1	P1

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 Der.	Série
x-1. Vancouver	66	41	17	1	7	209	161	90	22-10-1-3	22-10-1-3	6-2-1-1	P1
x-2. Detroit	66	43	20	1	2	209	153	89	27-4-1-1	16-16-0-1	6-3-0-1	P1
x-3. Phoenix	65	33	23	3	6	170	165	75	17-12-2-2	16-11-1-4	7-2-0-1	P2
4. St. Louis	66	41	18	1	6	169	131	89	26-4-1-3	15-14-0-3	7-3-0-0	G1
5. Nashville	65	38	20	3	4	184	166	83	21-7-2-3	17-13-1-1	6-2-0-2	G1
6. Chicago	67	36	24	4	3	202	195	79	22-7-1-3	14-17-3-0	7-3-0-0	G3
7. Dallas	66	35	26	1	4	174	178	75	18-12-0-3	17-14-1-1	7-1-1-1	G2
8. San Jose	64	33	24	4	3	179	163	73	19-11-2-0	14-13-2-3	2-7-1-0	P2
9. Los Angeles	65	30	23	5	7	142	139	72	17-13-0-4	13-10-5-3	4-4-1-1	G2
10. Colorado	67	34	29	3	1	171	180	72	18-15-0-1	16-14-3-0	6-4-0-0	G1
11. Calgary	66	29	25	5	7	159	181	70	16-10-1-4	13-15-4-3	3-3-1-3	P2
12. Anaheim	66	28	28	4	6	166	186	66	17-14-2-0	11-14-2-6	5-4-0-1	P1
13. Minnesota	66	28	28	2	8	143	180	66	15-12-1-3	13-16-1-5	3-5-0-2	P4
14. Edmonton	64	25	33	2	4	170	192	56	16-13-2-2	9-20-0-2	4-5-1-0	P2
15. Columbus	65	20	38	2	5	153	214	47	11-18-1-2	9-20-1-3	4-5-1-0	G2

x- premier de sa division

ASSOCIATION DE L'EST

Division Atlantique

	Pj	Pts
Rangers de N.Y.	64	91
Pittsburgh	64	81
Philadelphie	64	79
New Jersey	65	77
Islanders de N.Y.	66	65

Division Nord-Est

	Pj	Pts
Boston	64	79
Ottawa	67	76
Buffalo	65	68
Toronto	65	67
Canadien	66	60

Division Sud-Est

	Pj	Pts
Floride	65	74
Winnipeg	66	70
Washington	65	69
Tampa Bay	65	68
Caroline	65	62

ASSOCIATION DE L'OUEST

Division Centrale

	Pj	Pts
Detroit	66	89
St. Louis	66	89
Nashville	65	83
Chicago	67	79
Columbus	65	47

Division Nord-Ouest

	Pj	Pts
Vancouver	66	90
Colorado	67	72
Calgary	66	70
Minnesota	66	66
Edmonton	64	56

Division Pacifique

	Pj	Pts
Phoenix	65	75
Dallas	66	75
San Jose	64	73
Los Angeles	65	72
Anaheim	66	66

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)

	B	A	Pts
Stamkos, TB	47	33	80
Malkin, Pit.	38	42	80
Giroux, Phi	23	52	75
Spezza, Ott.	28	44	72
Kessel, Tor.	32	36	68
Lupul, Tor.	25	41	66
Karlsson, Ott.	15	51	66
H.Sedin, Van.	13	53	66
D.Sedin, Van.	28	36	64
Hossa, Chi.	27	36	63
Tavares, NYI	26	37	63
Neal, Pit.	30	32	62
Kovalchuk, NJ.	25	37	62
Eberle, Edm.	28	33	61
Saint-Louis, TB	22	39	61
Elias, NJ.	21	40	61
Hartnell, Phi.	31	28	59
Pominville, Buf.	23	36	59
Ra.Whitney, Pho.	20	39	59
Datsyuk, Det.	16	43	59
Parenteau, NYI	15	44	59
Thornton, SJ.	14	45	59

LNH - LE CALENDRIER

VENDREDI, 2 MARS
New Jersey 5 Washington 0
Chicago 2 Ottawa 1
Rangers de N.Y. 3 Tampa Bay 4 (Prol.)
Minnesota 0 Detroit 6
Dallas 3 Edmonton 1
Calgary 2 Anaheim 3

SAMEDI, 3 MARS
Islanders de N.Y. 3 Boston 2
Toronto 3 Canadien 1
Tampa Bay 4 Caroline 3 (Prol.)
Nashville 3 Floride 1
Columbus 5 Phoenix 2
Pittsburgh 5 Colorado 1
Buffalo 5 Vancouver 3
Anaheim 2 Los Angeles 4
St. Louis 3 San Jose 1

DIMANCHE, 4 MARS
New Jersey 0 Islanders de N.Y. 1
Boston 3 Rangers de N.Y. 4
Chicago 2 Detroit 1
Ottawa 2 Floride 4
Dallas 3 Calgary 2 (Fus.)
Philadelphie 1 Washington 0
Colorado 2 Minnesota 0

LUNDI, 5 MARS
Phoenix à Pittsburgh, 19h
Buffalo à Winnipeg, 20h
Edmonton à Anaheim, 22h

MARDI, 6 MARS
Phoenix à Columbus, 19h
Caroline à Washington, 19h
Detroit à Philadelphie, 19h
Rangers de N.Y. à New Jersey, 19h
Boston à Toronto, 19h
Ottawa à Tampa Bay, 19h30
Chicago à St. Louis, 20h
Los Angeles à Nashville, 20h
Minnesota à Colorado, 21h
Canadien à Calgary, 21h
Dallas à Vancouver, 22h

LE CANADIEN

Joueur	B	P	Pts	Pén.
51. D. Desharnais	14	37	51	18
67. M. Pacioretty	26	23	49	50
72. E. Cole	23	23	46	38
14. T. Plekanec	12	30	42	48
22. T. Kaberle	2	27	29	8
66. P.K. Subban	5	21	26	80
81. L. Eller	13	10	23	40
27. R. Bourque	17	5	22	56
32. T. Moen	9	7	16	41
68. Y. Weber	4	12	16	24
61. R. Diaz	3	13	16	30
21. B. Gionta	8	7	15	16
52. M. Darche	5	7	12	18
26. J. Gorges	2	10	12	32
11. S. Gomez	2	8	10	14
71. L. Leblanc	3	4	7	14
17. C. Campoli	2	5	7	4
74. A. Emelin	2	3	5	24
45. M. Blunden	2	1	3	9
15. P. Nokolainen	2	1	3	28
57. B. Geoffrion	0	3	3	19
31. C. Price	0	2	2	4
62. F. Saint-Denis	1	0	1	8
60. A. Palushaj	0	1	1	4
53. R. White	0	1	1	32
30. P. Budaj	0	1	1	0
63. A. Engqvist	0	0	0	4
79. A. Markov	0	0	0	0
43. I. Schultz	0	0	0	0
25. B. Staubitz	0	0	0	92

Gardien	PJ	V	D	DPF	BL	BC	Eff	Moy.
Carey Price	57	23	25	9	4	140	0.915	2.43
Peter Budaj	9	2	6	1	0	26	0.902	2.87

LIGUE AMÉRICAINE

CONFÉRENCE DE L'EST

Division Atlantique

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
St. John's	56	34	15	5	2	186	163	75
Manchester	60	29	28	0	3	155	174	61
Worcester	56	25	20	4	7	148	151	60
Portland	58	27	25	3	3	163	192	60
Providence	60	26	28	3	3	148	174	58

Northeast Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Bridgeport	56	31	19	3	3	172	156	68
Connecticut	58	29	19	5	5	172	160	68
Albany	58	27	22	6	3	150	165	63
Adirondack	58	28	27	2	1	158	165	59
Springfield	59	27	27	3	2	166	181	59

Division Est

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Norfolk	60	39	18	1	2	214	159	81
W-B/Scranton	58	33	18	2	5	186	174	73
Hershey	59	31	19	4	5	197	172	71
Syracuse	58	24	26	4	4	182	190	56
Binghamton	59	23	32	2	2	160	189	50

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Division Nord

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Toronto	59	32	20	4	3	174	143	71
Rochester	59	28	22	6	3	172	175	65
Lake Erie	60	30	25	2	3	148	168	65
Grand Rapids	56	25	22	5	4	179	177	59
Hamilton	58	26	26	1	5	145	174	58

Midwest Division

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
--	----	---	---	----	----	----	----	-----

BIATHLON : FOURCADE VICTORIEUX EN POURSUITE EN ALLEMAGNE



RUHPOLDING, ALLEMAGNE

— Le Français Martin Fourcade a remporté l'or en poursuite aux Mondiaux de biathlon, hier, une journée après avoir triomphé en sprint.

Fourcade a mené du début à la fin sur 12,5 km, l'emportant par 5,2 secondes devant le Suédois Carl Johan Bergman. Le Russe Anton Shipulin a obtenu le bronze.

Le Québécois Jean-Philippe Le Guellec a terminé au 26^e rang, à 1 min 58,5 s du gagnant.

L'athlète de Shannon avait terminé 14^e samedi à l'épreuve du sprint 10 km pour se qualifier pour la poursuite de 12,5 km. Des pénalités récoltées suite à son dernier passage au champ de tirs lui ont été coûteuses.

« Ma performance au tir m'a permis de me maintenir dans le top 10 pendant une bonne partie de la course, a dit Le Guellec. Par contre, j'ai manqué mes deux dernières cibles debout et ça m'a coûté très cher. En sortant du tour de pénalité, j'étais 17^e, puis un train de sept skieurs m'a dépassé. La journée a été laborieuse, je me sentais à plat. Je le sentais, mais en plus, quand tu te fais dépasser à chaque tour, au même endroit, ça confirme certaines choses. »

Parmi les autres Canadiens participant à l'épreuve, Nathan Smith a fini 43^e, Marc-André Bédard, 52^e, et Scott Perras, 54^e. Le Guellec prendra le départ du 20 km qui aura lieu demain, encore à Ruhpolding.

— Associated Press

Double norvégien en super-G

Kjetil Jansrud sur la plus haute marche du podium à Kvitfjell

OLIVER GRASSMAN

Associated Press

KVITFJELL — Kjetil Jansrud a remporté un super-G en Coupe du monde de ski alpin, hier, menant un doublé norvégien avec Aksel Lund Svindal.

Jansrud a signé un chrono de 1:34,02. Svindal a fini 21 centièmes derrière, suivi du Suisse Beat Feuz à 26 centièmes.

C'était une première victoire en Coupe du monde pour Jansrud, qui avait été battu de justesse depuis deux jours, en super-G et en descente.

« C'est beaucoup d'émotions en ce moment, a dit Jansrud, qu'on a maintenant vu neuf fois sur le podium. Que dire? Je pense que j'ai skié du mieux que j'ai pu. Je ne crois pas que j'aurais pu faire mieux. »

« Pour l'instant, je veux juste prendre le temps de savourer ça. Je ne sais pas du tout ça fait combien de temps qu'il y a eu un doublé norvégien. C'est vraiment quelque chose de spécial. »

Svindal domine le classement

général du super-G avec 413 points, devant le Suisse Didier Cuche (371) et Feuz (368). Il reste une course à disputer et ce sera lors des finales de la Coupe du monde, en Autriche.

Les Canadiens Érik Guay, de Mont-Tremblant, et Jan Hudec, de Calgary, ont fini neuvième et 19^e, respectivement.

Jeffrey Frisch de Mont-Tremblant a fini 28^e, Ben Thomsen d'Invermere en C.-B. 41^e, Dustin Cook de Lac-Sainte-Marie 52^e, et Louis-Pierre Hélie de Berthierville 54^e.

Jansrud, qui compose avec des ennuis au dos, compte participer au slalom géant en Slovénie, le week-end prochain.

Au classement général de la Coupe du monde, Feuz mène avec 1250 points, portant son avance sur l'Autrichien Marcel Hirscher à 115 points. Ce dernier ne participait pas à la course de dimanche.

Le Croate Ivica Kostelic, qui était absent lui aussi, dimanche, après une blessure au genou, est troisième à 207 points de Feuz.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le Norvégien Kjetil Jansrud a signé une première victoire en Coupe du monde, terminant premier au super-G de Kvitfjell.

UNE TROISIÈME PLACE POUR ALEX HARVEY SAMEDI

Jonsson et Bjoergen au sommet du podium

LAHTI (ASSOCIATED PRESS) — Le Suédois Emil Jonsson a remporté un sprint en Coupe du monde de ski de fond, hier. La Norvégienne Marit Bjoergen a été la grande gagnante du côté féminin.

Jonsson et son compatriote Teodor Peterson ont dépassé le Russe Nikita Kriukov en dernière montée. Jonsson a prévalu en 3:13,90, devançant Peterson au photo-finish. Kriukov est arrivé neuf dixièmes de seconde plus tard.

Alex Harvey a terminé 44^e, un résultat inhabituel pour le skieur de 23 ans.

L'athlète de Saint-Ferréol-les-Neiges s'attendait à un tel classement. C'est plutôt la troisième place réussie samedi au skiathlon qui l'a le plus surpris.

« Nous sommes revenus jeudi à deux heures du matin d'un gros camp d'entraînement en altitude à Seiser Alm, en Italie. Il est normal d'avoir eu des résultats de la sorte, a dit Harvey, précisant qu'il est tout de même un peu déçu puisqu'il aimerait être sur le podium à toutes ses courses. Notre but était de préparer les deux dernières Coupes du monde qui sont plus importantes que celle-ci. »

Chez les autres Canadiens, le Torontois Len Valjas a fini 19^e et Devon Kershaw a dû se contenter du 51^e rang.

« Nous nous acclimatons de jour en jour au niveau de la mer. On va être prêt pour mercredi, » a dit Harvey en référence à la prochaine Coupe du monde en Norvège.

Plus tôt en journée, Bjoergen a battu

de justesse la Russe Julia Ivanova, en 3:38,50.

Ivanova n'a eu que deux dixièmes de retard et la Polonaise Justyna Kowalczyk a fini troisième, à 5,3 secondes de la gagnante.

Harvey, troisième samedi

Harvey a remporté le bronze du skiathlon 30 km de la Coupe du monde, samedi à Lahti.

Le fondeur de 23 ans a terminé à 4,2 secondes du vainqueur, le Suisse Dario Cologna, qui a mis la main sur l'épreuve en une heure, sept minutes, 30,5 secondes (1h07:30,5).

Cologna a distancé ses rivaux au cours des derniers kilomètres, résistant aux poussées de Harvey — neuvième avec 3,6 km à faire — et du Norvégien Martin Johnsrud Sundby,

qui s'est inséré entre les deux hommes, à 3,7 secondes du vainqueur.

Devon Kershaw s'est classé 14^e et demeure à égalité au troisième rang du classement général. Ivan Babikov a terminé 36^e, tandis que Kevin Sandau a abandonné.

« Ça a été une bonne course pour moi aujourd'hui. Chaque fois que je suis sur le podium, c'est une bonne course, a dit Harvey, qui grimpe au sixième rang du classement général. Avec 90 skieurs sur la ligne de départ, c'était très serré dans les virages. J'ai dû être prudent, mais heureusement, personne n'a chuté devant moi. J'aime les départs de masse, j'aime l'adrénaline. »

La plupart des meilleurs fondeurs au monde étaient toujours regroupés après le 15 km classique. Cologna s'est

hissé en tête rapidement dans la portion en style libre, mais n'a vraiment pu se détacher que dans les derniers moments de la course.

« Je n'ai pas pu réagir à l'attaque de Dario, a noté Harvey. Elle était très rapide. C'était très serré, mais vous devez demeurer au sommet de votre forme. J'ai tenté de toujours rester à l'avant, entre les cinquième et dixième places, et à l'extérieur. La clé, c'est d'être capable de réagir s'il se produit quelque chose. »

Il s'agit du premier podium de la saison en Coupe du monde pour Harvey, qui a toutefois remporté l'argent au 20 km classique du Tour de ski, en janvier dernier.

Chez les dames, la Norvégienne Therese Johaug a été la meilleure au 15 km, terminant en 36:52,6.



PARIS-NICE - 1^{RE} ÉTAPE : VICTOIRE DU SUÉDOIS GUSTAV LARSSON

SAINT-RÉMY-LÈS-CHEVREUSE — Le Suédois Gustav Larsson (Vacansoleil) a remporté hier la 1^{re} étape de Paris-Nice, un contre-la-montre de 9,4 kilomètres couru dans la vallée de Chevreuse (région parisienne). Larsson a devancé le Britannique Bradley Wiggins, le premier des favoris pour la victoire finale, de une seconde.

L'Américain Levi Leipheimer s'est classé à la troisième place, à 4 secondes, devant son compatriote Tejay Van Garderen (à 9 sec).

Le vainqueur sortant, l'Allemand Tony Martin, champion du monde du contre-la-montre, a lâché 25 secondes par rapport au vainqueur. L'Espagnol Alejandro Valverde, autre favori, s'est situé à 30 secondes de Larsson.

Sylvain Chavanel, premier Français classé, a pris la sixième place de cette étape inaugurale.

Les derniers partants (Wiggins, Klöden, Martin) ont été gênés par la pluie qui a mouillé la route dans la dernière demi-heure de course.

Larsson, qui est âgé de 31 ans, a décroché en 2008 la médaille d'argent du contre-la-montre aux JO de Pékin.

Aujourd'hui, la deuxième étape relie Mantes-la-Jolie (région parisienne) à Orléans (centre), sur un parcours de plaine de 185,5 kilomètres.

— Agence France Presse

TROIS JOURS DE FLANDRE OCCIDENTALE - 3^E ÉTAPE : VERMOTE ET DÉMARE GAGNENT

BRUXELLES — Le Belge Julien Vermote (Omega Pharma) a remporté les Trois Jours de Flandre occidentale cycliste à l'issue de la 3^e et dernière étape remportée dimanche à Nieuport par le Français Arnaud Démare (FDJ).

Le champion du monde des Espoirs a devancé au sprint le Russe Alexander Porsev (Katusha) et le Néerlandais Kenny van Hummel (Vacansoleil).

Vermote, 22 ans, succède lui au palmarès au Néo-Zélandais Jesse Sergent.

— Agence France Presse

PREMIÈRE CANADIENNE À GAGNER UN SLALOM DE COUPE DU MONDE DEPUIS 1971

Erin Mielzynski s'offre l'or à Ofterschwang

OFTERSCHWANG, ALLEMAGNE (LA PRESSE CANADIENNE) — L'Ontarienne Erin Mielzynski a fourni au Canada une première victoire en slalom depuis 1971 à la Coupe du monde de ski alpin féminin, hier.

L'athlète de 21 ans de Guelph n'avait jamais mieux fait qu'une 13^e place en Coupe du monde. Une brillante deuxième descente a corrigé la situation et l'a menée jusqu'à la plus haute marche du podium.

« C'est mon rêve depuis aussi longtemps que je me souviens, a dit Mielzynski. C'est plus qu'incroyable. »

L'Américaine Resi Stiegler a établi un sommet personnel en finissant deuxième, et l'Autrichienne Marlies Schild s'est assurée du titre de la discipline avec sa troisième place. Elle domine le slalom depuis quatre ans.

Marie-Michèle Gagnon de Lac-Etchemin a terminé cinquième.

Mielzynski a fini 13^e à deux reprises en 2011 : lors d'un slalom allemand en février, puis lors d'un slalom français en décembre.

Mielzynski était cinquième après la première manche, à six dixièmes de la meneuse slovène, Tina Maze, mais elle a livré un deuxième parcours sans faille pour mériter la victoire.

« J'ai travaillé vraiment fort cette année et dans les années passées. J'ai dû travailler sur ma confiance et sur bien d'autres choses », a dit Mielzynski, qui devenait la première Canadienne à gagner un slalom de Coupe du monde depuis Betsy Clifford, en 1971.

Mielzynski est une ancienne athlète de ski nautique ayant remporté l'argent en sauts aux Mondiaux de ski nautique en 2006, avant de se consacrer à temps plein au ski alpin. Elle fait partie de l'équipe canadienne de ski alpin depuis 2008 et a fait ses débuts olympiques aux Jeux d'hiver de Vancouver en 2010, où elle a terminé 20^e en slalom.

Spécialiste du slalom, Mielzynski a laissé entrevoir son potentiel la saison dernière lorsqu'elle a terminé 16^e en slalom aux Mondiaux de 2011, après avoir remporté sa deuxième descente par près d'une seconde. Elle a été constante tout au long de la saison 2011-2012, avec six résultats dans le top-30 en slalom. Suite à sa victoire hier, elle se retrouve au 13^e rang du



Erin Mielzynski a été portée en triomphe par ses coéquipières canadiennes, Phelan Brittany, Marie-Michèle Gagnon (de Lac-Etchemin) et Anna Goodman, après sa brillante victoire à Ofterschwang, en Allemagne, hier.

classement mondial en slalom.

« Mon objectif (hier) était de courser comme je le fais tous les jours à l'entraînement, a dit Mielzynski. Je pensais pouvoir gagner, mais je n'y ai pas pensé du tout pendant la course... vous voyez ce que je veux dire ? Lorsque j'ai vu apparaître la lumière verte de la gagnante après ma deuxième descente, ça m'a pris quelques secondes pour réaliser ce qui m'arrivait. J'étais là, debout, dans le box d'arrivée, et c'était magique,

complètement incroyable de voir mon nom apparaître au sommet du classement. »

Schild voulait égaler le record de Vreni Schneider de 34 gains en carrière en slalom. Elle a remporté six courses de slalom sur huit, cette saison.

Maze a raté une porte sur de la neige ramollie en deuxième manche, n'arrivant pas à compléter le tracé. Elle n'a pas pu gruger l'avance au général de l'Américaine Lindsey Vonn, qui a chuté

en première manche. Vonn mène par 494 points avec six courses à faire. Une victoire rapporte 100 points.

Stiegler, qui a souvent été éprouvée par de sérieuses blessures, a terminé deux fois en quatrième place en 2007, en slalom et en super-combiné.

« Je suis tellement heureuse que j'ai un peu de misère à trouver les mots, » a dit la skieuse du Wyoming.

Fille de Pepi Stiegler, médaillé d'or olympique en ski alpin en 1964, elle semblait prête à briller en Coupe

du monde quand elle s'est fracturé l'avant-bras gauche et le tibia droit, en décembre 2007.

Stiegler est revenue en piste en février 2009, terminant 19^e en slalom aux Mondiaux, mais elle s'est fracturé le pied une semaine plus tard. En novembre de cette année-là, elle s'est brisé le tibia et le fémur gauches à l'entraînement, au Colorado, ce qui lui a fait rater les Jeux de 2010. Elle est revenue en Coupe du monde en novembre 2011

PHOTO ASSOCIATED PRESS

CLASSIQUE HONDA

McIlroy résiste à la poussée de Woods

DOUG FERGUSON

Associated Press

PALM BEACH GARDENS, FLA. — Rory McIlroy a remporté la Classique Honda en réalisant une performance digne du golfeur no 1 au monde.

Alors que McIlroy semblait se diriger vers une victoire plutôt facile hier, Tiger Woods a mis un peu de piquant en enchaînant un oiselet et un aigle pour conclure sa ronde. Woods a remis une carte de 62 et s'est approché à un coup du meneur.

McIlroy a pu entendre les cris de la foule à travers le parcours du PGA National et le Nord-Irlandais âgé de 22 ans a répliqué avec des coups clés. Il a calé un roulé de huit pieds pour l'oiselet, puis a réussi une normale grâce à trois roulés lors d'une séquence difficile sur le parcours.

Il a joué de prudence au 18^e trou. Il a profité de son avance de deux coups pour conclure avec une normale et un pointage de 69 (moins-1). Il a ainsi obtenu la victoire nécessaire pour remplacer Luke Donald au sommet du prochain classement mondial, qui sera publié aujourd'hui.

« Ce fut difficile aujourd'hui, particulièrement après que Tiger eut rugé, a indiqué McIlroy. Je savais qu'enchaîner les normales serait probablement suffisant. De jouer moins-1 dans ces conditions, quand tu amorces la ronde avec l'avance, c'est très bien. Et j'ai été en mesure de faire le travail. »

Il est le 16^e joueur à mériter cet honneur et, à l'âge de 22 ans, est le deuxième plus jeune golfeur après Woods à obtenir le titre de golfeur no 1 au monde. Woods était âgé de 21 ans quand il était devenu no 1 au



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Rory McIlroy tient fermement le trophée remis au vainqueur de la Classique Honda.

monde après sa victoire à l'Omnium des États-Unis en 1997.

Woods a connu sa meilleure ronde finale en carrière et a terminé à deux coups de McIlroy, en compagnie de Tom Gillis (69).

McIlroy, qui a conclu le tournoi à moins-12, a enregistré sa cinquième victoire en carrière, sa troisième sur le circuit de la PGA. Son triomphe le plus important est survenu l'été dernier lors de l'Omnium des États-Unis au Congressional.

Il a terminé à l'extérieur du top-5 une seule fois depuis le Championnat de la PGA en août dernier.

« Il y a peu de joueurs aussi bons

que lui à cet âge et qui remportent des tournois, a mentionné Padraig Harrington, triple champion de tournois majeurs. Il y a des golfeurs qui ont du potentiel, mais lui, il a déjà livré la marchandise. Et il a un bon équilibre dans sa vie. Il n'a pas l'air d'un gars qui va se brûler. Il devrait être ici pour un bon moment. »

McIlroy a célébré sa victoire dans les bras de son père, Gerry, après avoir quitté le vert du 18^e trou. Ses parents ont quitté l'Irlande du Nord afin d'habiter avec lui dans le sud de la Floride d'ici le Tournoi des Maîtres, où McIlroy fera partie des favoris.

Ranger ronge son frein Il n'a pas couru en fin de semaine

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Andrew Ranger prenait soin de bébé Jacob, samedi après-midi, lorsqu'on l'a joint chez lui, à Roxton Pond. Il adore son fils, mais parions qu'il aurait davantage aimé être sur le circuit de Phoenix, en Arizona, où NASCAR tenait sa deuxième épreuve de la saison en série Nationwide.

Clairement, Ranger ne sait pas sur quel pied danser avec l'écurie Go Canada Racing. Quand ce n'est pas que l'écurie lui préfère un autre pilote, comme à Daytona une semaine plutôt, c'est une question de commanditaires. Normalement, il aurait dû participer aux deux premières épreuves de la saison.

« C'est compliqué, je sais, a lancé Andrew. Là, on me dit que je devrais faire cinq ou six courses cette saison, mais je n'ai aucune idée lesquelles. En tout cas, je ne fais plus de prédictions, car je me trompe tout le temps! »

Ranger n'a pas beaucoup de garanties du côté de la série Nationwide, pas plus que du côté de la série américaine ARCA (qui n'a toutefois rien à voir avec NASCAR), où il devait aussi participer à plusieurs épreuves.

« En ARCA, c'est une question de commanditaires. Non, je n'ai rien à mon horaire là non plus à l'heure où on se parle. Je suis en attente. »

Pas le choix, Ranger retournera donc à temps plein en série Canadien Tire de NASCAR — où il



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Andrew Ranger est en mode attente.

a raflé deux championnats —, avec l'écurie de Dave Jacombs.

« Si je veux rouler pour la peine cette année, il faut que je fasse toutes les courses au Canada. Mais c'est une bonne équipe, ce sont de bonnes personnes, je n'y retourne pas à reculons. »

N'empêche qu'il n'a plus grand-chose à prouver dans la division canadienne de NASCAR.

« Ce n'est pas facile, c'est même frustrant, mais la situation économique n'est pas facile tout court en course automobile. Plusieurs autres pilotes sont pris comme moi. C'est frustrant, mais je ne peux rien y faire. »

La série Canadien Tire a encore une douzaine d'épreuves à son calendrier en 2012. La première aura lieu à Mosport, en Ontario, le 20 mai. Il se peut fort que ce soit la première course à laquelle Ranger prendra part cette année.

Blessé, Bérard abandonne à Gatineau

MICHEL TASSÉ

michel.tasse@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Jean-François Bérard n'a pas été blessé souvent au cours de sa longue carrière. Mais c'est arrivé hier et sa blessure à un genou l'a suffisamment indisposé pour qu'il ne puisse terminer son match de deuxième tour des qualifications du Futures de tennis de Gatineau.

Bérard, 37 ans, affrontait le junior montréalais Iancu-Iustinian Ghinda. Après avoir remporté le premier set 6-3, le Granbyen s'est blessé à un genou en servant alors que c'était 3-3. Il a continué, a perdu la seconde manche 6-3 et a finalement abandonné alors qu'il tirait de l'arrière 4-3 lors du set décisif.

« Je ne sais trop de qui est arrivé, a expliqué Bérard hier soir alors qu'il venait de rentrer chez lui. Je croyais que je n'allais pas être capable de continuer, mais on m'a fait un bandage très serré et j'ai réussi à poursuivre. Mais au milieu de la troisième manche, ça ne fonctionnait vraiment plus... »

Selon les physiothérapeutes qui l'ont traité, Bérard a un tendon étiré. Ils lui ont conseillé de ne pas toucher à une raquette avant deux ou trois jours.

« L'idée, c'est d'être prêt pour les qualifications du Futures de Sherbrooke, le week-end prochain, a-t-il repris. Je ne crois pas que ce soit trop grave, mais il n'y a pas de chances à prendre avec les genoux... »

Bérard avait obtenu un laissez-passer pour le premier tour des qualifications. En analysant le tableau, on se rend compte que ses chances d'accéder au tableau principal étaient excellentes.

« C'est dommage parce qu'il y a tellement peu de tournois. Chaque occasion ratée est une grosse occasion ratée. »

La fin de l'hiver, on le sait, est une période qu'aime particulièrement Bérard. Ainsi, il y a le tournoi de Gatineau, suivi du Futures de Sherbrooke et du Challenger de Rimouski. Le temps de trois semaines, le tennis prend toute sa place, ou presque, dans sa vie.

Faites confiance à une équipe solide!

L'équipe Béliveau

Jason Béliveau, Natalie Bernier, Renaud Béliveau

Courtiers immobiliers

Résidentiel • Commercial • Agricole

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Agence immobilière

450 378-4120

Cell.: 450 525-2977 • 450 525-5323 • 450 777-6743

NITROGYM

4 MOIS 100\$ + taxes

SPECIAL ETUDIANTS (18 ans et moins) 25\$ + taxes

HORAIRE: Du lun. au ven.: de 5h à 23h Samedi: de 8h à 20h Dimanche: de 8h à 18h

www.nitrogym.ca

48, BOUL. PIE IX | GRANBY | 450 375-6501

Une équipe REMARQUABLE

Geneviève Monty, Sonia Bouthiette

Courtier immobilier, Courtier immobilier agréé

450 525-4120, 450 776-9990

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. agence immobilière 450 378-4120



Une fin de calendrier sans grand enjeu

Le Canadien met le cap sur l'Ouest canadien

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

MONTRÉAL — C'est approprié que le Canadien mette cet après-midi le cap sur l'Ouest canadien, car il traverse présentement la Saskatchewan de sa saison: une plaine longue et aride dont il ne voit pas encore la fin.

Le défi est le même chaque année lorsqu'une équipe approche le cap des 70 matches dans son calendrier: les joueurs sont amochés, la saison leur rentre dedans, mais il est encore trop tôt pour sentir le second souffle qui vient lorsque la fin du calendrier se pointe à l'horizon.

Pour le Tricolore, cette portion est encore plus difficile cette année, car il dispute des matches sans grand enjeu d'ici la fin de l'année.

« Être compétitif, jouer intensément, rester ensemble et avoir du plaisir », c'est la ligne directrice qu'entend donner Randy Cunneyworth d'ici la fin.

Or, le Canadien vient de perdre six de ses sept derniers matches et s'appête à entamer un voyage dans l'Ouest qui a été impitoyable pour lui au cours des dernières années.

Le CH a perdu ses cinq dernières rencontres au Saddledome de Calgary. Ce n'est guère mieux à Edmonton, où il a compilé un dossier de 2-7-2 depuis le début de la saison 1999-2000.

Et dans le même intervalle, sa fiche face aux Canucks à Vancouver a été de 2-8-1.

Quand le repos devient une arme

C'est une partie éreintante du calendrier, disions-nous. Erik Cole en sait quelque chose, lui qui traîne plusieurs bobos depuis quelques



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Le Canadien est l'équipe d'un seul trio, celui de Desharnais, Cole et Pacioretty. La partie de samedi contre les Maple Leafs en a encore fait la preuve.

matches.

« Mon style de jeu est dur à jouer, admet l'ailier de 33 ans. Mais lorsqu'on peut prendre du temps pour récupérer, ça n'a pas trop d'impact sur la façon dont on se sent sur la patinoire et sur notre niveau d'énergie et de compétition. »

« Tout commence avec la préparation estivale alors qu'on doit se mettre dans la meilleure condition physique possible, explique Josh Gorges. De cette façon, en poursuivant notre entraînement jusqu'à ce temps-ci de l'année, on n'a pas besoin des journées de pratique pour patiner et garder la forme. »

« Le repos devient alors une arme.

Car quand on approche le 70^e match de la saison, tout le monde ressent l'usure. Nous sommes tous amochés d'une façon ou d'une autre. »

Un seul trio

On l'a encore vu samedi face aux Maple Leafs de Toronto, le Canadien est l'équipe d'un seul trio. Les autres unités ne marquent pas suffisamment.

« Notre contrôle de rondelle doit s'améliorer, déplore Cole à l'issue du revers de 3-1 face aux Leafs. On en parle, on le voit sur la vidéo, mais c'est difficile de vraiment apporter des corrections compte tenu du petit nombre d'entraînements que nous

avons. »

Et c'est là le dilemme auquel Randy Cunneyworth est confronté en ce moment. Depuis qu'il a sabré dans le nombre d'exercices réguliers, il peut plus difficilement corriger les lacunes de son équipe.

« Nous jouons tous les deux jours et il faut choisir le moindre des deux maux, convient Gorges. Qu'est-ce qui est le plus important: s'assurer que les joueurs se reposent et qu'ils soient à leur mieux pour entamer les matches, ou bien travailler sur notre jeu? »

« Un gars comme Erik (Cole) connaît le hockey, il sait comment ça se joue et c'est un gars intelligent. La pratique est peut-être plus

importante pour les plus jeunes joueurs, qui ont besoin de se faire dire quoi faire dans certaines situations et qui, bien souvent, sont ceux qui jouent le moins de minutes. »

Rene Bourque en panne sèche

Afin de gagner des matches, les ajustements techniques sont une chose. Mais il y a aussi la responsabilité des joueurs, en marge du trio de David Desharnais, qui devrait les interpeller afin de produire davantage.

« Nous avons besoin que d'autres joueurs marquent des buts, a convenu Gorges. Je ne veux critiquer personne, mais c'est la vérité. Nous avons besoin de production secondaire. »

Le match de mardi à Calgary est un bon prétexte pour se tourner vers le rendement de Rene Bourque, obtenu des Flames au mois de janvier dans l'échange de Michael Cammalleri.

Après avoir connu un départ décent avec sa nouvelle équipe, Bourque a disparu dans la brume avec seulement deux buts (et aucune mention d'aide) à ses 15 derniers matches. Il affiche également un différentiel de —12 à ses 11 dernières rencontres.

Sa léthargie est d'autant plus visible dans un contexte où la formation que présente le CH ces jours-ci est particulièrement démunie.

« Les trios de Plekanec et Eller sont bien équilibrés et tout à fait capables de créer de l'attaque », a pourtant assuré Cunneyworth.

Certains joueurs, comme Scott Gomez et Mathieu Darche, sauront aujourd'hui seulement s'ils accompagnent l'équipe en Alberta. Dans le cas de Darche, c'est toutefois acquis qu'il ne sera pas en uniforme face aux Flames.

Des joueurs de la LNH se prononcent contre l'homophobie

CHRIS JOHNSTON

LA PRESSE CANADIENNE — D'abord, il y a Rick Nash. Puis Duncan Keith, Brian Boyle, Matt Moulson, Joffrey Lupul, Claude Giroux, Daniel Alfredsson, Scott Hartnell, Corey Perry, Andy Greene, Dion Phaneuf et Henrik Lundqvist.

Alors que tous ces joueurs de la LNH répètent une phrase toute simple dans une vidéo promotionnelle publiée hier, ils se joignent à un mouvement qui prend de plus en plus d'ampleur visant à placer tout le monde sur un pied d'égalité dans le sport, indépendamment de l'orientation sexuelle.

L'idée initiale vient de Patrick

Burke, dépisteur pour les Flyers de Philadelphie et fils du directeur général des Maple Leafs de Toronto, Brian Burke. Il a créé le projet « You Can Play » pour promouvoir l'élimination de la culture homophobe que l'on retrouve dans certaines sphères du hockey.

Patrick Burke a demandé l'aide d'alliés puissants afin que le message passe plus efficacement, et plus de 30 joueurs de la LNH ont répondu à l'appel en réalisant de courts messages publicitaires qui seront diffusés tout au long du reste de la saison.

« Les messages sont courts et simples, mais très significatifs, a déclaré Patrick Burke. Les joueurs

présentent une multitude de façons de dire qu'au fond, tout ce qui est important à leurs yeux c'est de gagner et d'être entouré des meilleurs coéquipiers, peu importe si ces coéquipiers sont homosexuels ou hétérosexuels. »

Cette cause tient particulièrement à coeur Burke. Son défunt frère, Brendan, a fait les manchettes lorsqu'il a avoué son homosexualité en novembre 2009, alors qu'il était le dirigeant de l'équipe de hockey de l'Université Miami, en Ohio.

Brendan Burke a été tué en février 2010 dans un accident de la route à l'âge de 21 ans. Depuis, Brian Burke soutient activement les initiatives entourant les droits

des homosexuels dans la région de Toronto et participe annuellement à la parade de la fierté gaie tenue dans la métropole. Patrick a de son côté fondé le projet « You Can Play » avec Brian Kitts et Glenn Witman, qui est à la barre d'une équipe de hockey de Denver nommée « GForce », formée de joueurs homosexuels.

La mission du projet de Patrick Burke stipule qu'il vise à assurer « l'égalité, le respect et la sécurité de tous les athlètes, sans tenir compte de leur orientation sexuelle ».

Cet idéal recherché par Patrick Burke provient directement des conversations qu'il a eues avec son défunt frère.

« Lorsque Brendan est sorti du

placard, ça n'a absolument rien changé entre lui et moi, a mentionné Patrick. C'a plutôt été un très grand moment pour notre famille, puisque quand quelque chose d'aussi inattendu survient, tu te dois d'évaluer: « Qu'est-ce que je recherche chez un frère? Qu'est-ce que je recherche chez un ami? »

« Nous avons une très belle relation où je pouvais lui poser plein de questions sur sa situation puisque je n'y connaissais rien. Et quand j'ai entendu parler de ce que des jeunes athlètes homosexuels, bisexuels et transgenres vivaient au quotidien, ça m'a beaucoup touché, et j'ai voulu faire quelque chose en l'honneur de Brendan pour aider ces jeunes. »



Modèle LTZ illustré

Meilleur rendement éconergétique sur route de tous les 7 places*

ORLANDO LS 2012

- Consommation d'essence de 6,7 L/100 km sur route*
- Cote de sécurité 5 étoiles de l'Euro NCAP³
- Freins ABS et système StabiliTrak^{MD}

PRIX À L'ACHAT
21 490 \$*

FINANCEMENT À L'ACHAT

0% sur **60** mois*
Comprend le transport et la taxe de climatisation.
Taxes en sus.

AVOIR LA MEILLEURE ÉCONOMIE D'ESSENCE, C'EST DE FAMILLE.

Le plus éconergétique sur route de sa catégorie²



Modèle LTZ illustré

EQUINOX LS 2012

- Consommation d'essence de 6,1 L/100 km sur route*
- Moteur ECOTECMD 4 cyl., de 2,4 L, développant 182 HP
- Freins ABS et système StabiliTrak^{MD}

PRIX À L'ACHAT
27 999 \$*

FINANCEMENT À L'ACHAT

0% sur **72** mois*
Comprend le transport et la taxe de climatisation.
Taxes en sus.

Suivez-nous sur Facebook

www.charlandauto.com

Participez au concours sur notre site Facebook Charland et courez la chance de rouler en SONIC pour une semaine
Allez sur QUEL TYPE DE VOITURE ES-TU ?



* Voir détails chez Charland



Charland

CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS * GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTEUR/PROPULSEUR
160 000 KM * ASSISTANCE ROUTIÈRE
* SUR LA PREMIÈRE ÉQUIVOCITÉ. CARROZIERIE NON INCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

595, rue Boivin, Granby 450.372.4242